

CROSSLAND X

Manual de Instrucciones



Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanillas	21
Asientos, sistemas de seguridad	43
Portaobjetos	65
Instrumentos y mandos	75
Iluminación	113
Climatización	122
Conducción y manejo	135
Cuidado del vehículo	187
Servicio y mantenimiento	229
Datos técnicos	233
Información de clientes	246
Índice alfabético	256

Introducción

Combustibles	Denominación			
Aceite del motor	Calidad			
	Viscosidad			
Presión de inflado de los neumáticos	Tamaño de neumáticos		delante	detrás
	Neumáticos de verano			
	Neumáticos de invierno			
Pesos	Peso máximo autorizado			
	- Peso en vacío del modelo básico			
	= Carga			

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel. Para los vehículos de gas, le recomendamos acudir a un Taller Opel autorizado para el servicio de vehículos de gas.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la**

variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial y el código de ingeniería correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej., izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.

- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

El texto marcado con  **Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

Advertencia

El texto marcado con  **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ⇨. El símbolo ⇨ significa "véase la página".

Con ♦ se indica el orden cronológico para seleccionar las entradas del menú en la personalización del vehículo.

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

Adam Opel AG

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

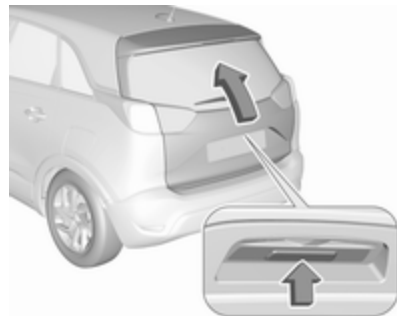
Desbloqueo del vehículo



Pulse  para desbloquear las puertas y el compartimento de carga. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente.

Pulse  para desconectar el portón trasero solo.

Portón trasero



Después de desbloquear, pulse el interruptor del panel táctil situado sobre la matrícula y abra el portón trasero.

Mando a distancia ⇨ 22.

Cierre centralizado ⇨ 25.

Sistema de llave electrónica ⇨ 23.

Compartimento de carga ⇨ 31.

Ajuste de los asientos

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Posición de asiento ⇨ 44.

Ajuste de los asientos ⇨ 45.

Inclinación de los respaldos



Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Posición de asiento ⇨ 44.

Ajuste de los asientos ⇨ 45.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Posición de asiento ⇨ 44.

Ajuste de los asientos ⇨ 45.

Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
abajo : parte delantera más baja

Posición de asiento ⇨ 44.

Ajuste de los asientos ⇨ 45.

Ajuste de los reposacabezas



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas ⇨ 43.

Cinturón de seguridad



Extraiga el cinturón de seguridad y abroche en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para desabrochar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Posición de asiento ⇨ 44.

Cinturones de seguridad ⇨ 49.

Sistema de airbags ⇨ 52.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior

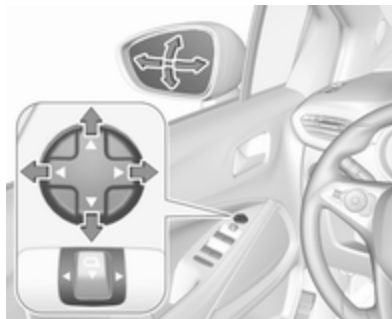


Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Retrovisor interior con antideslumbramiento manual ⇨ 37.

Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ⇨ 37.

Retrovisores exteriores



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente pulsando el botón del espejo retrovisor hacia la izquierda o derecha. Ajuste el espejo correspondiente con el mando de cuatro direcciones.

Espejos convexos ⇨ 36.

Ajuste eléctrico ⇨ 36.

Plegado de los espejos retrovisores ⇨ 36.

Retrovisores térmicos ⇨ 37.

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada. El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Posición de asiento ⇨ 44.

Posiciones de la llave del encendido ⇨ 137.

Vista general del tablero de instrumentos



1	Elevalunas eléctricos	38	11	Luces de emergencia	117	23	Freno de estacionamiento manual	155
2	Retrovisores exteriores	36	12	Pantalla de información	99	24	Botón de encendido	137
3	Regulador de velocidad	157	13	Salida de aire central	99	25	Cerradura del encendido	137
	Limitador de velocidad	160	14	Sensor de luz		26	Ajuste del volante	76
4	Señalización de giros y cambios de carril, ráfagas, luz de cruce/carretera, asistente de luz de carretera	114	15	Cierre centralizado	25	27	Bocina	77
	Iluminación de salida	121	16	Guantera	65	28	Palanca de desbloqueo del capó	189
	Luces de estacionamiento ..	118		Caja de fusibles	205	29	Portaobjetos	65
	Botones para el centro de información del conductor	97	17	Mandos para el funcionamiento de la pantalla de información	99	30	Pantalla virtual	101
5	Salidas de aire laterales	132	18	Climatizador automático	123	31	Conmutador de las luces ...	113
6	Instrumentos	87	19	Puerto de carga USB	80		Regulación del alcance de los faros	115
	Centro de información del conductor	97	20	Asistente de aparcamiento/Asistente de aparcamiento avanzado	162		Faros antiniebla delanteros/traseros	118
7	Botones para el centro de información del conductor	97		Aviso de cambio de carril ...	177		Iluminación de los instrumentos	119
8	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas, limpiapulneta y lavaluneta	77		Botón ECO para el sistema stop-start	141			
9	Pantalla virtual	101		Control electrónico de estabilidad y control de tracción	156			
10	Salidas de aire centrales ...	132	21	Toma de corriente	80			
			22	Cambio manual	153			
				Cambio automático	150			

Iluminación exterior



AUTO : El control automático de las luces cambia automáticamente entre luces de circulación diurna y faros

☞☞ : Luces laterales

☞D : Faros

Control automático de las luces

☞ 114.

Luces antiniebla

Pulse el botón del conmutador de las luces:

☞D : Faros antiniebla

☞ : Piloto antiniebla

Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce



Ráfagas : Tire de la palanca
Luz de : Presione la palanca
carretera
Luz de : Presione o tire de la
cruce palanca

Luz de carretera ☞ 114.

Asistente de luz de carretera ☞ 115.

Ráfagas ☞ 115.

Sistema de faros adaptativos ☞ 115.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia : Intermitente dere-
arriba cho
Palanca hacia : Intermitente
abajo izquierdo

Señalización de giros y cambios de
carril ☞ 117.

Luces de estacionamiento ☞ 118.

Luces de emergencia



Se activan pulsando .

Luces de emergencia ⇨ 117.

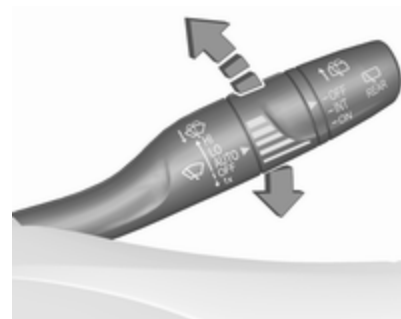
Bocina



Pulse .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos

o

AUTO : funcionamiento automático
con sensor de lluvia

OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando el limpiaparabrisas está desconectado, baje la palanca a la posición **1x**.

Limpiaparabrisas ⇨ 77.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas ⇨ 77.

Líquido de lavado ⇨ 192.

Sustitución de las escobillas ⇨ 195.

Limpialuneta trasero



Gire la tapa exterior para activar el limpiaventana:

OFF : desconectar

INT : funcionamiento intermitente

ON : funcionamiento continuo

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana realiza el barrido varias veces.

Limpia/lavaluneta ⇨ 79.

Climatización

Luneta térmica trasera

Sistema de calefacción y ventilación,
aire acondicionado



La calefacción se acciona pulsando



Climatizador automático electrónico



La calefacción se acciona pulsando



Luneta térmica trasera ⇨ 40.

Retrovisores exteriores térmicos

Si se pulsa  se activan también los retrovisores exteriores.

Retrovisores exteriores térmicos
⇨ 37.

Desempañado y descongelación de los cristales

Sistema de calefacción y ventilación,
aire acondicionado



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Aire acondicionado: conecte el aire acondicionado **A/C**, si es necesario.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Sistema de calefacción y ventilación
 ⇨ 122.

Sistema de aire acondicionado
 ⇨ 123.

Parabrisas térmico ⇨ 40.

Climatizador automático electrónico



Pulse .

La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.

Conecte el aire acondicionado pulsando **A/C**, si es necesario.

Conecte la luneta térmica trasera .

Conecte el parabrisas térmico .

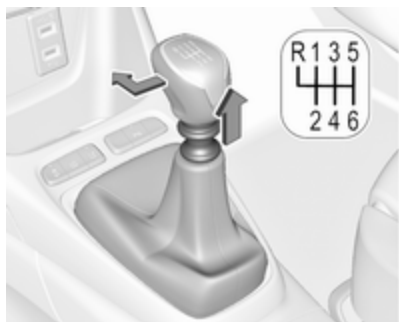
Climatizador automático electrónico
 ⇨ 126.

Caja de cambios

Cambio manual



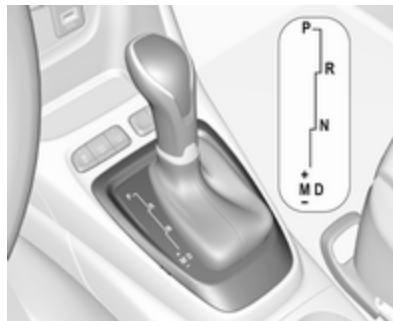
Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 5 velocidades, pise el pedal del embrague y, a continuación, pulse y mueva la palanca selectora a la derecha y hacia atrás.



Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 6 velocidades, pise el pedal del embrague, tire de la anilla situada bajo la palanca selectora y mueva la palanca selectora a la izquierda y hacia delante.

Cambio manual ⇨ 153.

Cambio automático



P : posición de estacionamiento

R : marcha atrás

N : modo neutro

D : modo automático

M : modo manual

+ : cambio a una marcha más larga

- : cambio a una marcha más corta

Cambio automático ⇨ 150.

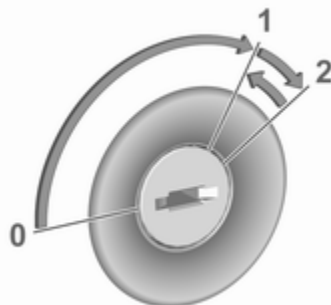
Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- Presión de los neumáticos y estado ⇨ 209, ⇨ 244.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 190.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La correcta posición de los retrovisores, asientos y cinturones de seguridad ⇨ 36, ⇨ 44, ⇨ 50.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor

Cerradura del encendido



- Gire la llave a la posición **2**.
- Mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.
Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.
- No pise el pedal del acelerador.
- Gire la llave a la posición **2** y suelte después de haber arrancado el motor.

El motor diésel arranca después de que el indicador de control  de precalentamiento se apague.

Arranque del motor ➔ 139.

Botón de encendido de arranque



Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Pulse y suelte el botón **Start/Stop**. El motor diésel arranca después de que el indicador de control  de precalentamiento se apague.

Sistema stop-start



Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, se activa una función de parada automática.

Una parada automática se indica mediante el testigo de control (A).

Cambio manual: para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague. El testigo de control (A) se apaga.

Cambio automático: para volver a arrancar el motor, suelte el pedal del freno. El testigo de control (A) se apaga.

Sistema stop-start ⇨ 141.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Si el

vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo se encuentra sobre una pendiente descendente, aplique la marcha atrás o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.
- Bloquee el vehículo con (B) del mando a distancia.

Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 33.

- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 189.

Atención
Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 21, Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado ⇨ 188.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras	21
Llaves	21
Mando a distancia	22
Sistema de llave electrónica	23
Cierre centralizado	25
Bloqueo automático	29
Seguros para niños	30
Puertas	31
Compartimento de carga	31
Seguridad del vehículo	32
Sistema antirrobo	32
Sistema de alarma antirrobo	33
Inmovilizador	35
Retrovisores exteriores	36
Forma convexa	36
Ajuste eléctrico	36
Espejos retrovisores plegables	36
Retrovisores térmicos	37
Retrovisor interior	37
Antideslumbramiento manual	37
Antideslumbramiento automático	37

Ventanillas	38
Parabrisas	38
Elevalunas eléctricos	38
Luneta térmica trasera	40
Parabrisas térmico	40
Parasoles	41
Techo	41
Techo de cristal	41

Llaves, cerraduras

Llaves

Atención

No fije artículos pesados o voluminosos a la llave de contacto.

Llaves de repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇨ 225.

Cierre centralizado ⇨ 25.

Arranque del motor ⇨ 139.

Mando a distancia ⇨ 22.

Llave electrónica ⇨ 23.

El código numérico del adaptador para las tuercas de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Cambio de una rueda ⇨ 217.

Llave con paletón plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Mando a distancia



Activa el funcionamiento de las siguientes funciones mediante el uso de los botones del mando a distancia:

- cierre centralizado ⇨ 25
- sistema antirrobo ⇨ 32
- sistema de alarma antirrobo ⇨ 33
- desbloqueo del portón trasero ⇨ 25
- elevalunas eléctricos ⇨ 38
- plegado de espejos retrovisores

El mando a distancia tiene un alcance de hasta 100 metros, pero puede ser mucho menor debido a influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Sustituya la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.



1. Desacople la cubierta con ayuda de un destornillador en la abertura.
2. Desmonte la tapa.
3. Extraiga la batería agotada de su posición.
4. Reemplace la batería. Utilice una batería CR 1620 o equivalente. Preste atención a la posición de instalación.
5. Acople la cubierta en su posición.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Avería en el mando a distancia.
- Se ha superado el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Desbloqueo manual ⇨ 25.

Sistema de llave electrónica



Permite manejar las siguientes funciones:

- cierre centralizado ⇨ 25
- conectar el encendido y arrancar el motor ⇨ 139

El conductor sólo tiene que llevar consigo la llave electrónica.

Además, la llave electrónica incluye la función de mando a distancia ⇨ 22.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Cambio de la pila de la llave electrónica

Sustituya la pila en cuanto el sistema no funcione correctamente o se reduzca el alcance. La necesidad de sustituir la pila se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor ⇨ 103.



Las pilas no deben arrojar a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida automatizado para su reciclaje.



1. Desacople la cubierta con ayuda de un destornillador en la abertura.
2. Desmonte la tapa.
3. Extraiga la batería agotada de su posición.
4. Reemplace la batería. Utilice una batería CR 2032 o equivalente. Preste atención a la posición de instalación.
5. Acople la cubierta en su posición.

Avería

Si no es posible accionar el cierre centralizado o arrancar el motor, puede deberse a una de las causas siguientes:

- Fallo en la llave electrónica.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Para subsanar la causa de la avería, cambie la posición de la llave electrónica.

Desbloqueo manual ⇨ 25.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Tire de la manilla interior de la puerta hasta desbloquearla por completo y abra la puerta correspondiente.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Nota

Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia, las puertas se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

Funcionamiento del mando a distancia

Desbloqueo



Pulse .

El modo de desbloqueo se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo en la Pantalla de información. Se pueden seleccionar dos ajustes:

- Todas las puertas, compartimento de carga y tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez .
- Solamente la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible se desbloquearán pulsando una vez . Para desbloquear las puertas y el compartimento de carga, pulse dos veces .

Seleccione el ajuste correspondiente en la Personalización del vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 104.

Desbloqueo del portón trasero

Pulse  más tiempo para desconectar el portón trasero solo.

Desbloqueo y apertura del portón trasero ⇨ 31.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.



Pulse .

Si una puerta no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería.

Funcionamiento del sistema de llave electrónica



La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

Desbloqueo



Pase la mano detrás de cualquier manilla de puerta para desbloquear el vehículo o pulse el panel táctil del portón trasero.

El modo de desbloqueo se puede configurar en la personalización del vehículo. Se pueden seleccionar tres opciones:

- Al pasar la mano detrás de la manilla de la puerta del conductor se desbloqueará únicamente la puerta del conductor.
- Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se

desbloquearán al pasar la mano detrás de cualquiera de las manillas o al pulsar el panel táctil del portón trasero.

- Al pulsar el panel táctil del portón trasero se desbloqueará únicamente el portón trasero.

Personalización del vehículo ⇨ 104

Bloqueo



Pulse con un dedo una de las manillas de la puerta (en las marcas) o pulse el panel táctil del portón trasero. Todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquearán.

El sistema se bloquea si se ha abierto alguna puerta y ahora todas las puertas están cerradas.

Si la puerta del conductor no se ha cerrado correctamente, la llave electrónica permanece en el vehículo o el encendido no está desconectado, no se permitirá el bloqueo y sonará un aviso acústico.

Si ha habido dos o más llaves electrónicas en el vehículo y el encendido ha estado conectado una vez, las puertas se bloquearán incluso si solamente se ha extraído una llave electrónica del vehículo.

Desbloqueo y apertura del portón trasero

El portón trasero se puede desbloquear y abrir pulsando el panel táctil situado debajo de la moldura del portón trasero cuando la llave electrónica está dentro del alcance. Las puertas permanecen bloqueadas en función de la configuración de la personalización del vehículo.

Compartimento de carga ⇨ 31

Personalización del vehículo ⇨ 104

Funcionamiento con botones en la llave electrónica



El cierre centralizado también se puede usar con los botones de la llave electrónica.

Pulse  para desbloquear la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible o todas las puertas, la tapa del depósito de combustible y el portón trasero.

Pulse  para bloquear la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible o todas las puertas, la tapa del depósito de combustible y el portón trasero.

Pulse  más tiempo para desbloquear y abrir solamente el portón trasero o todas las puertas, la tapa del depósito de combustible y el portón trasero.

Funcionamiento del mando a distancia  25.

Confirmación

El funcionamiento del sistema de cierre centralizado lo confirma el parpadeo de las luces de avería.

Botones del cierre centralizado

Permiten bloquear o desbloquear todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible desde el habitáculo a través de un interruptor.



Pulse  para bloquearlos. El LED en el botón se ilumina.

Pulse  de nuevo para desbloquearlos. El LED del botón se apaga.

Funcionamiento con la llave en caso de un fallo del cierre centralizado

En caso de avería, por ejemplo, si la batería del vehículo o del control remoto/la llave electrónica se ha descargado, la puerta del conductor se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica.

Desbloqueo manual

Llave electrónica: mantenga pulsado el pestillo para sacar la llave integral.

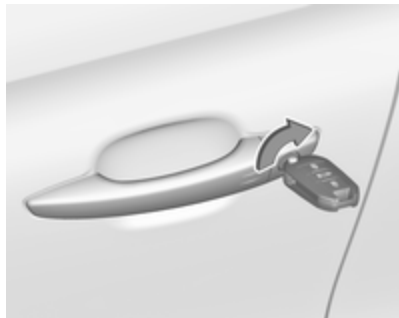


Desbloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura.

Las otras puertas pueden abrirse tirando de la manilla interior. Posiblemente, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se desbloquearán.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Bloqueo manual



Bloquee manualmente la puerta del conductor introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura.



Para bloquear las otras puertas, primero, extraiga la cubierta negra insertando una llave y girando hacia la derecha.

Introduzca la llave en el hueco y mueva el pestillo lateralmente.

Extraiga la llave y fije la cubierta negra.

Es posible que la tapa del depósito de combustible y el portón trasero no estén bloqueados.

Bloqueo automático

Bloqueo automático después de iniciar la marcha

Este sistema permite el bloqueo automático de las puertas tan pronto como la velocidad del vehículo supera 10 km/h.

Si una de las puertas o el compartimento de carga están abiertos, el cierre centralizado automático no se activa. Esto se indica con el sonido de rebote de los cierres, acompañado de la iluminación de  en el tablero de

instrumentos, una señal acústica y la presentación de un mensaje de alerta.



Puede activar o desactivar esta función de manera permanente. Con el encendido conectado, pulse  hasta que se inicie una señal acústica y se muestre el mensaje correspondiente.

El estado del sistema permanece en la memoria al apagar el encendido.

Bloqueo automático después del desbloqueo

Poco tiempo después del desbloqueo con el control remoto o la llave electrónica, todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

Seguros para niños

⚠ Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Seguros mecánicos para niños



Gire con una llave el seguro rojo para niños de las puertas traseras a la posición horizontal. La puerta no puede abrirse desde el interior.

Para desactivarlo, gire el seguro para niños hasta la posición vertical.

Seguros eléctricos para niños



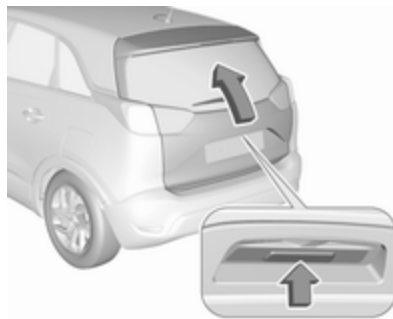
Sistema de accionamiento remoto para impedir la apertura de las puertas traseras con sus mandos interiores y el uso de los elevapuntos eléctricos traseros.

Conexión

Pulse . El testigo indicador del botón se enciende, acompañado de un mensaje de confirmación. El testigo indicador permanece encendido hasta que se desactiva el seguro para niños.

Desconexión

Pulse de nuevo . El testigo indicador del botón se apaga, acompañado de un mensaje de confirmación. El testigo indicador permanece encendido mientras el seguro para niños esté activado.

Puertas**Compartimento de carga****Portón trasero****Apertura**

Después de desbloquear, pulse el interruptor del panel táctil situado sobre la matrícula y abra el portón trasero.

Cierre

Utilice la manilla interior.

No pulse el interruptor del panel táctil al cerrar ya que se volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado  25.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero

Peligro

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Nota

Con temperaturas exteriores bajas, es posible que el portón trasero no se abra completamente por sí mismo. En este caso, levante el portón trasero manualmente hasta su posición final normal.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación



Pulse dos veces  en el mando a distancia en menos de cinco segundos.

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- puertas, portón trasero, capó
- habitáculo, incluido el compartimento de carga

- inclinación del vehículo; p. ej., si lo elevan
- encendido

Activación

Se deben cerrar todas las puertas y la llave electrónica del sistema de llave electrónica no debe permanecer en el vehículo. Si no, el sistema no se puede activar.

- Mando a distancia: autoactivado 30 segundos después de cerrar el vehículo pulsando  una vez.
- Sistema de llave electrónica: activación automática 30 segundos después de bloquear el vehículo pulsando con un dedo una de las manillas de la puerta delantera en las marcas.



- Mando a distancia o llave electrónica: directamente al pulsar  dos veces en un plazo de cinco segundos.
- Sistema de llave electrónica con cierre pasivo habilitado: brevemente activado después de que se produzca el cierre pasivo.

Nota

Las modificaciones del interior del vehículo, como el uso de fundas de asiento, y las ventanillas abiertas, podrían perturbar la función de vigilancia del habitáculo.

Activación sin vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo



Desactive la vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo cuando se queden animales en el vehículo, debido al elevado volumen de señales ultrasónicas y a que los movimientos dispararán la alarma. También debe desactivarse cuando el vehículo viaje en ferry o tren.

1. Cierre el portón trasero, el capó y las ventanillas.
2. Pulse . El LED del botón  se enciende durante un máximo de diez minutos.

3. Cierre las puertas.
4. Conecte el sistema de alarma antirrobo.

El mensaje de estado aparece en el centro de información del conductor.

Indicación

El LED del botón del cierre centralizado parpadea si el sistema de alarma antirrobo se activa.

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Mando a distancia: Al desbloquear el vehículo pulsando  se desactiva el sistema de alarma antirrobo.



Sistema de llave electrónica: Si se desbloquea el vehículo pulsando una de las manillas de la puerta delantera en las marcas se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

La llave electrónica debe estar fuera del vehículo a una distancia máxima de un metro aproximadamente del lado de la puerta correspondiente.

El sistema no se desactiva desbloqueando la puerta del conductor con la llave o con el botón de cierre centralizado en el habitáculo.

Alarma

Cuando se dispara, suena la bocina de alarma y, simultáneamente, parpadean las luces de emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando , pulsando el interruptor de la manilla de la puerta con sistema de llave electrónica o conectando el encendido.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando , pulsando una de las manillas de la puerta delantera en las marcas con sistema de llave electrónica o conectando el encendido.

Si se dispara una alarma, que no ha sido interrumpida por el conductor, se indicará a través de las luces de emergencia. Parpadearán rápidamente tres veces la próxima vez que se desbloquee el vehículo con el mando a distancia. Además, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor después de conectar el encendido.

Mensajes del vehículo ⇨ 103.

Si hay que desconectar la batería del vehículo (p. ej., para trabajos de mantenimiento), la sirena de alarma debe desactivarse del siguiente modo: conecte y desconecte el encendido, luego desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Nota

Las etiquetas de identificación de radiofrecuencia (RFID) pueden causar interferencias a la llave. No las coloque cerca de la llave al arrancar el vehículo.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo y conectar el sistema de alarma anti-robos ⇨ 25, ⇨ 33.

Retrovisores exteriores

Forma convexa

El retrovisor exterior convexo del lado del conductor contiene un área esférica y reduce los puntos ciegos. La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Alerta de punto ciego lateral ➤ 171.

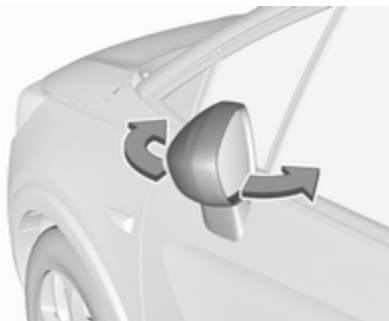
Ajuste eléctrico



Seleccione el retrovisor exterior correspondiente pulsando el botón del espejo retrovisor hacia la izquierda o derecha.

Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

Espejos retrovisores plegables



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico



Tire del botón del retrovisor hacia atrás. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Tire del botón del retrovisor hacia atrás de nuevo para volver a colocar los retrovisores exteriores en su posición original.

Si un retrovisor plegado eléctricamente se despliega manualmente, al tirar hacia atrás del botón del retrovisor solo se desplegará eléctricamente el otro retrovisor.

Retrovisores térmicos



Se activan pulsando  REAR.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Luneta térmica trasera ➔ 40.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Antideslumbramiento automático



Se reduce automáticamente el deslumbramiento de los vehículos que tiene detrás por la noche.

Ventanillas

Parabrisas

Pegatinas en el parabrisas

No fije pegatinas (por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares) sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. En caso contrario podría restringirse la zona de detección del sensor y de visión de la cámara en la carcasa del espejo.

Sustitución del parabrisas

Atención

Si el vehículo dispone de sensor de cámara frontal para los sistemas de ayuda a la conducción, es muy importante realizar cualquier sustitución del parabrisas de manera precisa según las especificaciones de Opel. De lo contrario, estos sistemas podrían no funcionar correctamente y existe

riesgo de comportamiento imprevisto o mensajes de estos sistemas.

Atención

Si el vehículo está equipado con una pantalla virtual, es muy importante que cualquier sustitución del parabrisas se realice con precisión conforme a las especificación de Opel. De otro modo, el sistema no funcionará correctamente y la imagen puede estar desenfocada.

Elevalunas eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevalunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los elevalunas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de que cueste cerrar la ventanilla a causa del hielo u otro problema similar, conecte el encendido y mantenga el interruptor en la primera posición. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

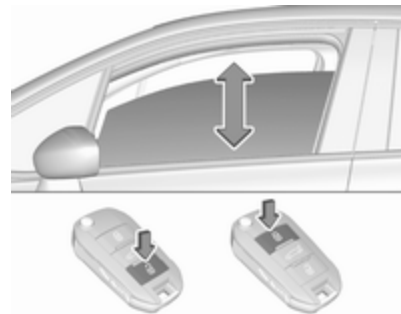
Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse  para desactivar los elevaventanas eléctricos de las puertas traseras; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo .

Accionamiento de las ventanillas desde fuera

Las ventanillas se pueden accionar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado  para abrir las ventanillas.

Mantenga pulsado  para cerrar las ventanillas.

Suelte el botón para detener el movimiento de las ventanillas.

Si las ventanillas están totalmente abiertas o cerradas, las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, es posible que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevalunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 103.

Active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros dos segundos.
4. Pulse el interruptor hasta que la ventanilla esté completamente abierta y mantenga el interruptor así durante otros dos segundos.
5. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera

Accionamiento pulsando  junto con los retrovisores exteriores térmicos.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

En función del sistema de climatización,  se encuentra en una posición diferente.

Sistemas de climatización ⇨ 122.

Vehículos con sistema de calefacción y ventilación o aire acondicionado



Vehículos con climatizador automático electrónico



Parabrisas térmico

Activado al pulsar , el LED del botón se ilumina.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

En función del sistema de climatización,  se encuentra en una posición diferente.

Vehículos con climatizador automático electrónico



Vehículos con aire acondicionado



Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Las cubiertas de los espejos retrovisores deben cerrarse al conducir.

El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Techo

Techo de cristal

No coloque ninguna pegatina en el techo. No cubra el vehículo con un toldo.

Persiana solar

La persiana solar se acciona eléctricamente.



Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera: la persiana solar se abre si se acciona el interruptor.

Pulse  firmemente hasta el segundo fiador y suelte en la parte trasera: la persiana solar se abre si se acciona el interruptor.

Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera: la persiana solar se cierra si se acciona el interruptor.

Pulse  firmemente hasta el segundo fiador y suelte en la parte delantera: la persiana solar se cierra si se acciona el interruptor.

Función de seguridad

Si la persiana solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

Modo de espera

La persiana solar se puede accionar con la cerradura del encendido en la posición 1 ➔ 137.

Inicialización después de un fallo de alimentación

Después de un fallo de alimentación, sólo se puede usar la persiana solar de forma limitada. Inicialice el sistema del siguiente modo:

1. Gire la llave en la cerradura del encendido a la posición 1.
2. Pulse  dos veces suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera, la persiana solar se abre ligeramente.
3. Pulse inmediatamente  dos veces suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera, la persiana solar se cierra ligeramente.

Después del paso 3, la persiana solar está en el modo de inicialización sin la función de seguridad.

4. Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte trasera hasta que la persiana solar se abra por completo.
5. Pulse  suavemente hasta el primer fiador en la parte delantera hasta que la persiana solar se cierre por completo.

Después de este procedimiento, la persiana solar está inicializada con la función de seguridad activada.

Si se pulsa  firmemente hasta el segundo fiador durante la inicialización, se cancela el procedimiento.

Asientos, sistemas de seguridad

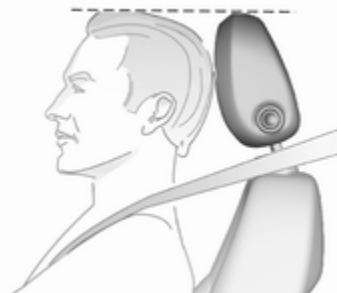
Reposacabezas	43
Asientos delanteros	44
Posición de asiento	44
Ajuste de los asientos	45
Reposabrazos	47
Calefacción	47
Asientos traseros	48
Reposabrazos	48
Cinturones de seguridad	49
Cinturón de seguridad de tres puntos	50
Sistema de airbags	52
Sistema de airbags frontales	55
Sistema de airbags laterales	56
Sistema de airbags de cortina	56
Desactivación de los airbags	57
Sistemas de retención infantil	58
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil	61

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.



El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más

alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Reposacabezas en los asientos delanteros

Ajuste de la altura



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura, enclave.

Reposacabezas en los asientos traseros

Ajuste de la altura



Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales completamente, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos

deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descansa sobre la parte superior del volante mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros en el respaldo.
- Ajustar el volante ⇨ 76.
- Ajustar el reposacabezas ⇨ 43.

- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste de los asientos

Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

Ajuste longitudinal



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Gire la rueda de mano. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba : asiento más alto
hacia abajo : asiento más bajo

Inclinación del asiento



Pulse el interruptor

arriba : parte delantera más alta
abajo : parte delantera más baja

Apoyo lumbar



Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos regulable



Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Reposabrazos



El reposabrazos se puede plegar hacia arriba.

Calefacción



Para ajustar la potencia de calefacción deseada, pulse una o varias veces  del asiento correspondiente. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha.

Durante una parada automática, la calefacción del asiento está también operativa.

Sistema stop-start ⇨ 141.

Asientos traseros

Ajuste longitudinal

En vehículos con asientos traseros deslizantes, las dos partes del asiento trasero se pueden mover individualmente hacia delante o hacia atrás.

Advertencia

Los respaldos de los asientos deben abatirse o levantarse por completo para acoplarlos a los carriles guía.

Solo debe circular con los asientos enclavados en los carriles guía.

Respaldos abatibles ⇨ 66.

Advertencia

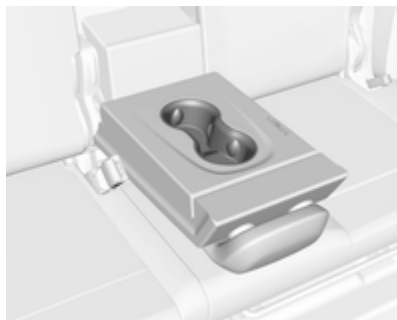
Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero y deje que el asiento se enclave.

Los asientos pueden anclarse en posiciones intermedias.

Reposabrazos



El reposabrazos dispone de portavasos.

Plegado hacia abajo del reposabrazos ⇨ 66.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición del asiento. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

⚠ Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez. Sistema de retención infantil ➤ 58.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan correctamente y no presentan daños ni suciedad.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Nota

Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos

con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Cada asiento está equipado con un recordatorio del cinturón de seguridad, indicado mediante un testigo de control  para el asiento correspondiente en la consola del techo ➤ 90.

Limitadores de fuerza de los cinturones

Este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales, traseras o laterales a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros y traseros. Los cinturones de seguridad delanteros se tensan mediante dos

pretensores por asiento. Los cinturones de seguridad traseros exteriores se tensan mediante un pretensor por asiento.

⚠ Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control  91.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de

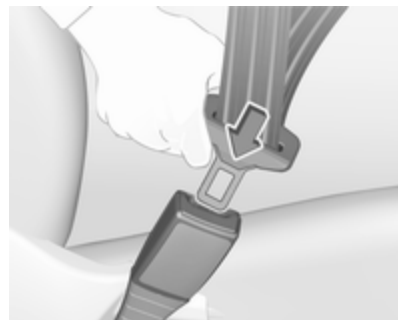
cinturones porque esto podría conllevar una anulación del permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠ Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad  90.

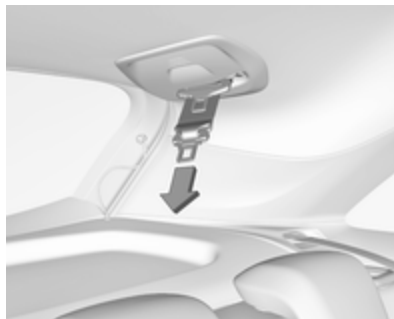
Desabrochar



Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Cinturón de seguridad central de la segunda fila de asientos

El asiento central está equipado con un cinturón de seguridad de tres puntos especial.



Tire de las lengüetas con el cinturón de seguridad fuera de su soporte en el suelo.



Introduzca la lengüeta inferior en la hebilla izquierda (1) en el asiento central. Pase la lengüeta superior con el cinturón sobre el área del regazo y el hombro (evite vueltas) e introdúzcala en la hebilla derecha (2) en el asiento central.

Para desabrocharse el cinturón de seguridad, primero pulse el botón en la hebilla de cierre derecha (2) y extraiga la lengüeta superior. Luego pulse el botón en la hebilla de cierre izquierda (1) y extraiga la lengüeta inferior. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



⚠ Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

Si se manipulan indebidamente, los sistemas de airbag pueden dispararse.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue ningún objeto en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material. Acuda a un taller para reemplazar las tapas dañadas.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, puede ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cuando los airbags se inflan, escapan gases calientes que pueden ocasionar quemaduras.

Testigo de control  del sistema de airbags  91.

Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag

Advertencia según el reglamento ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRIG brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezas-tosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIE-CKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korun-makta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsággyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJN-JIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevar-nost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okre-nuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPI-LULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chrá-něno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Además de la advertencia requerida por ECE R94.02, por motivos de seguridad, un sistema de retención infantil orientado hacia delante sólo debe utilizarse según las instrucciones y restricciones de la tabla ⇨ 61.

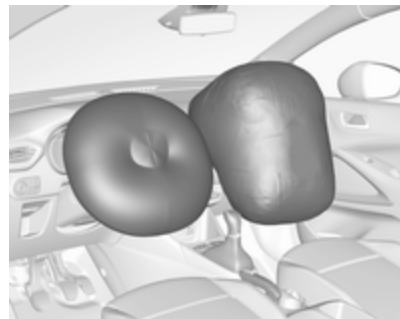
La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero.

Desactivación de los airbags ⇨ 57.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Posición de asiento ⇨ 44.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enclávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales



El sistema de airbag lateral consta de un airbag en cada uno de los respaldos de los asientos delanteros. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

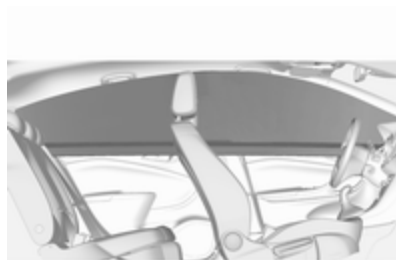
Nota

Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema de airbags del asiento del acompañante debe desactivarse para el sistema de retención infantil del asiento del acompañante según las instrucciones de la tabla 61.

Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.



El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado del acompañante del panel de instrumentos.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

- ⏻ OFF : el airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se enciende el testigo de control ⏻ OFF de forma permanente en la consola central
- Ⓜ ON : el airbag del acompañante está activado

⚠ Peligro

Desactive el airbag del acompañante únicamente al utilizar un sistema de retención infantil sujeto a las restricciones e instrucciones de la tabla 61.

De lo contrario, existe peligro de muerte para una persona que ocupe un asiento con el airbag del acompañante desactivado.



Si el testigo de control Ⓜ ON se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido,

los sistemas de airbag del asiento del acompañante se inflarán en caso de colisión.

Si el testigo de control  OFF se ilumina después de conectar el encendido, los sistemas de airbag del asiento del acompañante están desactivados. Permanece encendido mientras el airbag este desactivado.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Recurra inmediatamente a un taller si ninguno de los dos testigos de control está iluminado.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag ⇨ 91.

Sistemas de retención infantil

Peligro

Si utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario desactivar el sistema de airbag del asiento del acompañante. Esto se aplica también a determinados sistemas de retención infantil orientados hacia delante como se indica en las tablas ⇨ 61.

Desactivación de los airbags ⇨ 57.

Etiqueta del airbag ⇨ 52.

Le recomendamos un sistema de retención infantil que esté adaptado específicamente al vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y

montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Soportes ISOFIX
- Anclaje superior

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos.

Soportes ISOFIX



Fije los sistemas de retención infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes ISOFIX. Las posiciones del sistema de seguridad infantil ISOFIX específicas del vehículo están marcadas en la tabla ISOFIX ⇨ 61.

Los soportes ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

Un sistema de retención infantil i-Size es un sistema de retención infantil ISOFIX universal de acuerdo con la Regulación UN N° 129.

Todos los sistemas de retención infantil i-Size se pueden utilizar en cualquier vehículo adecuado para i-Size, tabla i-Size ⇨ 61.

Se debe utilizar un anclaje superior o una pata de soporte además de los soportes ISOFIX.



Los asientos infantiles i-Size y los asientos de vehículo con homologación i-Size están marcados con el símbolo i-Size, consulte la ilustración.

Anclajes superiores

Los anclajes superiores están marcados con el símbolo  para el asiento infantil.



Además de los soportes ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a los anclajes superiores.

Las posiciones universales del sistema de seguridad infantil ISOFIX están marcadas en la tabla como IUF ⇨ 61.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que

la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Son apropiados los sistemas de retención que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales.

Se recomiendan los siguientes sistemas de retención infantil para las siguientes clases de peso:

- Maxi Cosi Cabriofix para grupo 0, grupo 0+
- Duo Plus para grupo I
- Kidfix XP para grupo II/III
- Graco Junior para grupo III

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta, consulte las tablas siguientes.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas par fijar un sistema de retención infantil con un cinturón de seguridad de tres puntos

Clase de peso	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U ^{1,2}	U/L ³	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	X	U ^{1,2}	U/L ^{3,4}	X
Grupo II: de 15 a 25 kg	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X
Grupo III: de 22 a 36 kg	U ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	X

U : adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos

L : adecuado para sistemas de retención infantil particulares de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiuniversal'. El sistema de retención infantil debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)

X : no se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso

¹ : mueva el asiento hacia delante todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón se desplaza hacia delante desde el punto de anclaje superior

² : mueva el ajuste de altura del asiento hacia arriba todo lo que sea necesario y ajuste la inclinación del respaldo del asiento todo lo necesario hasta una posición vertical para garantizar que el cinturón está tensado en el lateral del cierre

³ : mueva el asiento delantero correspondiente delante del sistema de retención infantil hacia delante y el asiento trasero deslizante hacia atrás todo lo necesario

⁴ : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extraígallo si corresponde

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX con soportes ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
			airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL ¹	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ¹	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL ^{1,2}	X
	C	ISO/R3	X	X	IL ^{1,2}	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ^{1,2}	X
Grupo II: de 15 a 25 kg			X	X	IL ^{1,2}	X
Grupo III: de 22 a 36 kg			X	X	IL ^{1,2}	X

- IL : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías 'específica del vehículo', 'limitada' o 'semiversal'. El sistema de retención ISOFIX debe estar homologado para el tipo de vehículo específico (consulte la lista de tipos de vehículo del sistema de retención infantil)
- IUF : adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso
- X : ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso
- ¹ : mueva el asiento delantero correspondiente delante del sistema de retención infantil hacia delante y el asiento trasero deslizante hacia atrás todo lo necesario
- ² : ajuste el reposacabezas correspondiente según sea necesario o extraígallo si corresponde

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

- A - ISO/F3 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B - ISO/F2 : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- B1 - ISO/F2X : sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg
- C - ISO/R3 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg
- D - ISO/R2 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg
- E - ISO/R1 : sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg
- F - ISO/L1 : sistema de retención infantil de orientación lateral izquierda (capazo)
- G - ISO/L2 : sistema de retención infantil de orientación lateral derecha (capazo)

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil i-Size con soportes ISOFIX

	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
	airbag activado	airbag desactivado		
Sistemas de retención infantil i-Size	X	X	i - U	X

i - U : adecuado para sistemas de retención infantil orientados hacia delante y hacia atrás i-Size "universales"

X : posición de asiento no adecuada para sistemas de retención infantil i-Size "universales"

Portaobjetos

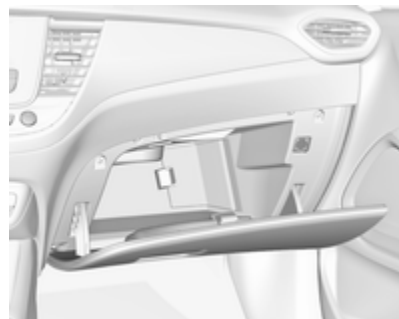
Compartimentos portaobjetos	65
Guantera	65
Portavasos	66
Portaobjetos de la consola central	66
Compartimento de carga	66
Cubierta del compartimento de carga	69
Cubierta del portaobjetos del maletero	70
Argollas	71
Triángulo de advertencia	71
Botiquín	72
Sistema portaequipajes de techo	72
Portaequipajes de techo	72
Información sobre la carga	73

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o afilados en los compartimentos portaobjetos. En caso contrario, si se abriera la tapa del compartimento portaobjetos por una frenada fuerte, una maniobra brusca del volante o un accidente, los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones por el impacto de dichos objetos.

Guantera

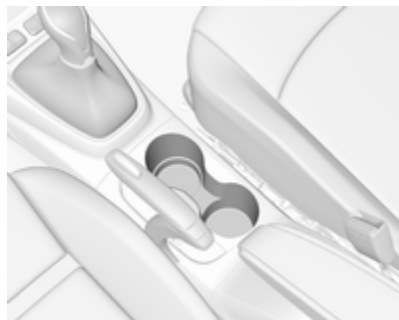


En algunas versiones, la guantera está ventilada. La ventilación de aire y la temperatura dependen de la configuración del sistema de climatización. La salida de aire de la guantera se puede cerrar ➤ 132.

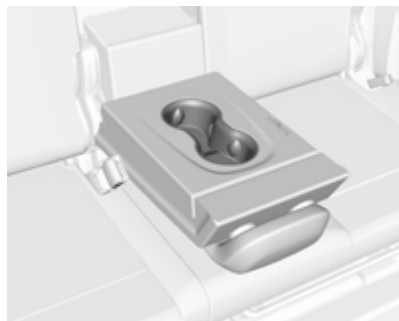
Otras versiones pueden tener un reproductor de CD en la guantera.

La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos



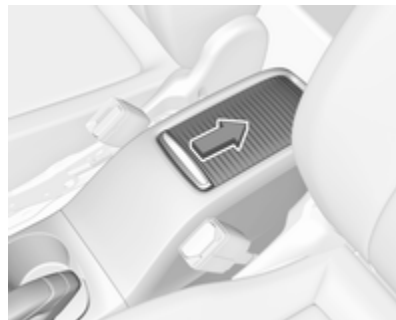
Los portavasos están situados en la consola central.



Hay más portavasos en el reposabrazos trasero. Baje el reposabrazos.

Portaobjetos de la consola central

El portaobjetos se puede usar para guardar artículos pequeños.



Dependiendo de la versión, puede haber un compartimento portaobjetos debajo de una tapa.

Compartimento de carga

El respaldo del asiento trasero está dividido en dos partes. Se pueden abatir ambas partes.

Antes de plegar los respaldos de los asientos traseros, realice lo siguiente si es necesario:

- Desmonte la cubierta del compartimento de carga ➔ 69.
- Mantenga pulsado el resorte para bajar los reposacabezas ➔ 43.

Extensión del compartimento de carga (versión con asientos traseros fijos)



- Tire de la palanca de desbloqueo de uno o ambos lados exteriores y abata los respaldos sobre la banqueta de asiento.



Al abatir los respaldos del asiento, introduzca los cinturones de seguridad en los cierres guía y tire de los cinturones de seguridad junto con ellos.

- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.



Los respaldos estarán bien acoplados cuando no se vea ninguna marca roja cerca de la palanca de desbloqueo.

⚠ Advertencia

Antes de conducir, asegúrese de que los respaldos bloqueados firmemente en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.

Extensión del compartimento de carga (versión con asientos traseros deslizantes)

Sin respaldos abatibles

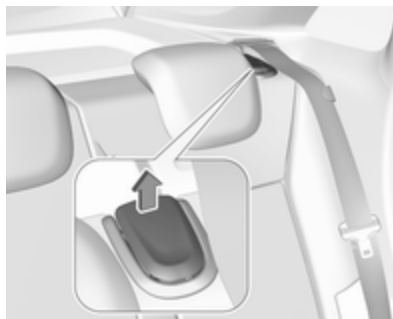
Mueva los dos asientos traseros a la posición más avanzada ⇨ 48.

Con respaldos abatibles

- Mueva los dos asientos traseros a la posición más atrasada ⇨ 48.



- Tire de la cinta y pliegue el respaldo sobre el cojín del asiento.



Para abatir hacia abajo el respaldo desde el compartimento de carga, levante la palanca de liberación.

Nota

Levante el reposabrazos antes de abatir la parte correspondiente del respaldo. De lo contrario, no se podrá abatir esta parte del respaldo.



Al abatir los respaldos del asiento, introduzca los cinturones de seguridad en los cierres guía y tire de los cinturones de seguridad junto con ellos.

- Para enderezarlos, levante los respaldos y póngalos en posición vertical hasta que oiga que se enclavan.

Los respaldos estarán bien acoplados cuando no se vea la marca roja en la cinta.

Plegado del reposabrazos en el respaldo central trasero



Tire del lazo para plegar hacia abajo el reposabrazos trasero.



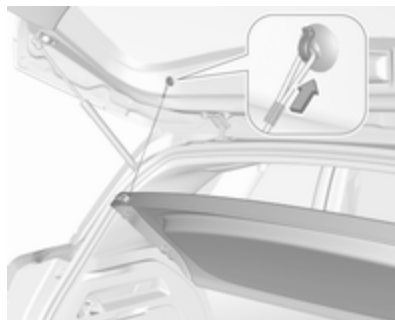
El reposabrazos se puede plegar también desde atrás tirando del lazo. Sirve para transportar objetos largos y estrechos.

Asegúrese de que el reposabrazos se enclave después de levantarlo.

Cubierta del compartimento de carga

No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Desmontar la cubierta



Desenganche las cintas de sujeción del portón trasero.



Levante la cubierta por la parte trasera y empújela hacia arriba por la parte delantera.

Desmonte la tapa.

Alojamiento



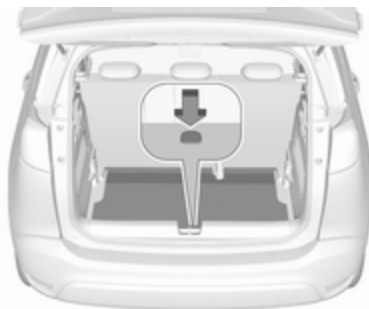
La cubierta del compartimento de carga se puede guardar detrás de los respaldos de los asientos traseros.

Desacople las correas de fijación y levante la cubierta hacia atrás hasta que se desacople. A continuación, deslízcala hacia abajo en las guías detrás de los respaldos de los asientos.

Montar la cubierta

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela. Monte las correas de fijación en el portón trasero.

Cubierta del portaobjetos del maletero



La cubierta del piso trasero se puede retirar. Eleve la tapa con el hueco y retire.

La cubierta se puede guardar también debajo de los asientos traseros.

Piso de carga doble

El piso de carga doble se puede colocar en el compartimento de carga en dos posiciones:



- posición inferior encima de la cubierta del hueco de la rueda de repuesto
- posición superior bloqueada con la manilla en el revestimiento del panel posterior



Para desmontar, pulse la manilla para desbloquear el piso de carga y levántelo con ayuda de la manilla.

Si se monta en la posición superior, se puede utilizar el espacio entre el piso de carga y la tapa de la cavidad para la rueda de repuesto como compartimento portaobjetos.

En esta posición, si se abaten los respaldos del asiento trasero, se consigue una superficie de carga casi horizontal.

En la posición superior, el piso de carga doble puede soportar una carga máxima de 100 kg. En la posi-

ción inferior, el piso de carga doble puede soportar la carga máxima permisible.

Argollas



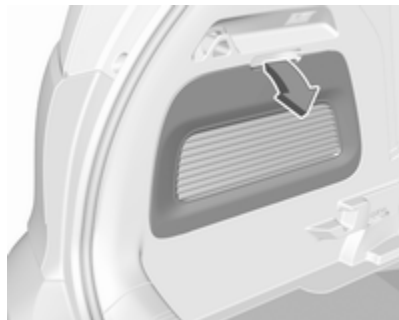
Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

Triángulo de advertencia



Guarde el triángulo de advertencia en el espacio de la parte trasera del compartimento de carga y fíjelo con la fijación de velcro.

Botiquín



Pliegue hacia abajo la cubierta en el lado izquierdo del compartimento de carga



Guarde el botiquín en el compartimento portaobjetos.

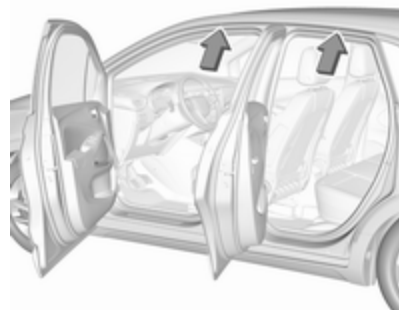
Sistema portaequipajes de techo

Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo.

Siga las instrucciones de montaje y desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

Montaje del portaequipajes de techo



Abra todas las puertas.

Los puntos de montaje están situados en la carrocería del vehículo, en el marco de cada puerta.

Quite la tapa de cada punto de montaje y fije el portaequipajes con los tornillos que se adjuntan.

Información sobre la carga



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados, es decir, que ya no se vean las marcas rojas junto a la palanca de desbloqueo o en la cinta. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.

- Asegure los objetos con correas de amarre fijadas a las argollas ⇨ 71.
- Asegure los objetos sueltos en el compartimento de carga para evitar que se muevan.
- Cuando se transporten objetos en el compartimento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el tablero de instrumentos; no tape el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.

- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ⇨ 233) y el peso en vacío según norma CE.
Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.
El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90 %).

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

No conduzca a más de 120 km/h.

La carga máxima autorizada en el techo es de 60 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos 76

Ajuste del volante	76
Mandos en el volante	76
Volante térmico	76
Bocina	77
Limpia/lavaparabrisas	77
Limpia/lavaluneta	79
Temperatura exterior	79
Reloj	80
Tomas de corriente	80
Carga inductiva	81
Ceniceros	82

Testigos luminosos e indicadores 83

Cuadro de instrumentos	83
Velocímetro	87
Cuentakilómetros	87
Cuentakilómetros parcial	87
Cuentarrevoluciones	88
Indicador de combustible	88
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	88
Indicación de servicio	89
Testigos de control	90

Intermitentes	90
Recordatorio del cinturón de seguridad	90
Airbags y pretensores de cinturones	91
Desactivación de los airbags	91
Sistema de carga	92
Testigo de averías	92
Revisión urgente del vehículo	92
Pare el motor	92
Comprobación del sistema	92
Sistema de frenos y embrague	92
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	93
Cambio de marchas	93
Aviso de cambio de carril	93
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	93
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado	94
Temperatura del refrigerante del motor	94
Precalentamiento	94
Filtro de partículas diésel	94
AdBlue	94
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos	94

Presión de aceite del motor	95
Nivel de combustible bajo	95
Parada automática	95
Luces exteriores	95
Luz de carretera	96
Asistente de luz de carretera	96
Luz de cruce	96
Luces antiniebla	96
Piloto antiniebla	96
Sensor de lluvia	96
Regulador de velocidad	96
Limitador de velocidad	96
Asistente de señales de tráfico	96
Puerta abierta	96

Pantallas de información 97

Centro de información del conductor	97
Pantalla de información	99
Pantalla virtual	101

Mensajes del vehículo 103

Avisos acústicos	103
Tensión de la pila	104

Personalización del vehículo 104

Servicio de telemática 108

OnStar	108
--------------	-----

Mandos

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante

Se pueden manejar con los mandos en el volante algunos sistemas de ayuda a la conducción, el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil conectado.



Sistema de ayuda a la conducción
↗ 157.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Volante térmico



Active la calefacción pulsando ☀. La activación se indica mediante el LED del botón.



Las zonas de agarre recomendadas del volante se calientan antes y a más temperatura que el resto.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ➔ 141.

Bocina



Pulse .

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas con intervalo ajustable



HI : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
INT : conexión a intervalos
OFF : desconectar

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, presione la palanca hacia abajo a la posición **1x**.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

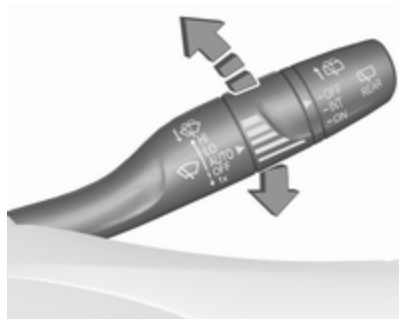
Intervalo de funcionamiento ajustable



Palanca del limpiaparabrisas en posición **INT**.

Gire la rueda de ajuste para ajustar la frecuencia de funcionamiento.

Limpiaparabrisas con sensor de lluvia



- HI** : velocidad rápida
LO : velocidad lenta
AUTO : funcionamiento automático con sensor de lluvia
OFF : desconectar

En la posición **AUTO**, el sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, presione la palanca hacia abajo a la posición **1x**.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia



Palanca del limpiaparabrisas en posición **AUTO**.

Gire la rueda de ajuste para regular la sensibilidad del sensor de lluvia.



Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

Testigo de control 77.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpiaventana se realiza el barrido varias veces.

Líquido de lavado ⇨ 192.

Limpia/lavaluneta

Limpialuneta trasero



Gire la tapa exterior para activar el limpiaventana:

- OFF** : desconectar
- INT** : funcionamiento intermitente
- ON** : funcionamiento continuo

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

El limpiaventana se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú de Personalización del vehículo ⇨ 104.

Lavaluneta



Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiaventana se realiza el barrido varias veces.

El sistema lavaluneta se desactiva cuando el nivel de líquido es bajo.

Líquido de lavado ⇨ 192.

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.



La ilustración muestra un ejemplo.

Si la temperatura exterior desciende a 3 °C, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

⚠ Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información ⇨ 99.

Configuración de fecha y hora, consulte el Manual de infoentretenimiento.

Tomas de corriente



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central.



Hay otra toma de corriente situada en la consola entre los asientos delanteros.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.

Con el encendido desconectado, la toma de corriente se desactiva. Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería del vehículo es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para evitar daños en las tomas, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start ⇨ 141.

Puerto de carga USB



Hay uno o dos puertos USB ubicados en la consola central. Los dos puertos USB están preparados para cargar dispositivos.

Cuando hay dos puertos USB disponibles, el puerto USB superior se puede usar para conectar un teléfono para proyección.

Nota

Las tomas siempre deben mantenerse limpias y secas.

Carga inductiva

⚠ Advertencia

La carga inductiva puede afectar al funcionamiento de marcapasos implantados u otros aparatos médicos. Si procede, pida asesoramiento médico antes de utilizar el aparato de carga inductiva.

⚠ Advertencia

Retire todos los objetos metálicos del dispositivo de carga antes de cargar el teléfono móvil, porque estos objetos podrían calentarse.



Para cargar un dispositivo, debe estar conectado el encendido.

El área de carga se encuentra en el portaobjetos debajo de los mandos de climatización.

Para cargar un teléfono móvil:

1. Retire todos los objetos del dispositivo de carga.
2. Coloque el teléfono móvil con la pantalla hacia arriba en el dispositivo de carga en el portaobjetos.

El estado de carga se indica en el LED: se ilumina en verde cuando el teléfono móvil se está cargando.

Los teléfonos móviles compatibles con PMA o Qi se pueden cargar de manera inductiva.

Una tapa trasera con una bobina integrada (ej., Samsung 4 y 5) o una chaqueta (ej., algunos modelos iPhone) pueden ser necesarios para cargar un teléfono móvil.

El teléfono móvil debe ser más pequeño que 8 cm de ancho y 15 cm de largo para ajustarse en el dispositivo de carga.

Ceniceros

Atención
Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



En los portavasos se puede colocar un cenicero portátil.

Testigos luminosos e indicadores

Cuadro de instrumentos

Dependiendo del modelo, hay disponibles dos cuadros de instrumentos:

Cuadro de instrumentos de nivel básico



Cuadro de instrumentos de nivel intermedio



Vista general

	Intermitentes ⇨ 90
	Recordatorio del cinturón de seguridad ⇨ 90
	Airbags y pretensores de cinturones ⇨ 91
	Desactivación de los airbags ⇨ 91
	Sistema de carga ⇨ 92
	Testigo de averías ⇨ 92
	Revisión urgente del vehículo ⇨ 92
DETÉNGASE	Pare el motor ⇨ 92
	Comprobación del sistema ⇨ 92
	Sistema de frenos y embrague ⇨ 92

	Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇨ 93
	Cambio de marchas ⇨ 93
	Aviso de cambio de carril ⇨ 93
	Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ⇨ 93
	Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado ⇨ 94
	Precalentamiento ⇨ 94
	Filtro de partículas diésel ⇨ 94
	AdBlue ⇨ 94

	Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇨ 94
	Presión de aceite del motor ⇨ 95
	Nivel de combustible bajo ⇨ 95
	Temperatura del refrigerante del motor alta ⇨ 94
	Autostop ⇨ 95
	Luces exteriores ⇨ 95
	Luz de cruce ⇨ 96
	Luz de carretera ⇨ 96
	Asistente de luz de carretera ⇨ 96
	Luces antiniebla ⇨ 96

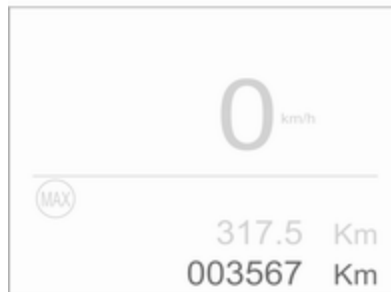
-  Piloto antiniebla
↗ 96
-  Sensor de lluvia
↗ 96
-  Alerta de punto ciego lateral ↗ 171
-  Regulador de velocidad ↗ 96
-  Limitador de velocidad ↗ 96
-  Asistente de señales de tráfico ↗ 96
-  Puerta abierta
↗ 96

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

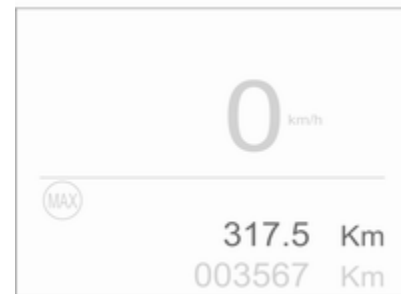
Cuentakilómetros



La distancia total registrada se visualiza en km.

Cuentakilómetros parcial

La distancia registrada desde la última puesta a cero se visualiza en el Centro de información del conductor.



El cuentakilómetros parcial contabiliza hasta 9.999 km y luego se pone a 0.

Pulse **000** durante 2 segundos para poner a cero el cuentakilómetros parcial.

En el menú de información de combustible/viaje se pueden seleccionar dos páginas del cuentakilómetros parcial para diferentes viajes ➔ 97.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



Muestra el nivel de combustible en el depósito.

El testigo de control ● se ilumina si el nivel en el depósito es bajo.

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito de combustible puede ser inferior a la capacidad especificada.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- 50 : el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento
- 90 : temperatura normal de funcionamiento
- 130 : temperatura demasiado alta

El testigo de control ● se ilumina si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta.

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Indicación de servicio

El sistema de servicio informa de cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro o cuándo se necesita una revisión del vehículo. Según las condiciones de conducción, la indicación del intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro puede variar considerablemente.



Un próximo servicio necesario se muestra en el Centro de información del conductor durante siete segundos después de conectar el encendido.

Si no se necesita servicio durante los próximos 3000 km o más, no aparece ninguna información de servicio en la pantalla.

Si el próximo servicio es necesario en los próximos 3000 km, la distancia restante o la duración de tiempo se indican durante algunos segundos. Simultáneamente se enciende el símbolo 🚗 de manera permanente a modo de recordatorio.

Si el próximo servicio es antes de 1000 km, 🚗 parpadea y, después, se enciende permanentemente. La distancia restante o la duración de tiempo se indican durante algunos segundos.

Un servicio atrasado se indica con un mensaje en el Centro de información del conductor que muestra la distancia excedida. 🚗 parpadea y, después, se enciende permanentemente hasta que se lleve a cabo el servicio.

Puesta a cero del intervalo de servicio

Después de cada servicio, es necesario poner a cero el indicador de servicio para garantizar un funcionamiento correcto. Se recomienda acudir a un taller.

Si usted mismo realiza el servicio, proceda de la siguiente manera:

- desconecte el encendido
- mantenga pulsado el botón 🛖 o **CHECK**

- conecte el encendido; la indicación de distancia comienza una cuenta atrás
- cuando la pantalla indique **=0**, suelte el botón. El símbolo  desaparece

Recuperación de información de servicio

Para recuperar el estado de la información de servicio en cualquier momento, pulse el botón  o **CHECK**. La información de servicio se muestra durante unos segundos. Información de servicio ⇨ 229.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

- Rojo : Peligro, recordatorio importante
 Amarillo : Aviso, información, avería
 Verde : Confirmación de activación
 Azul : Confirmación de activación
 Blanco : Confirmación de activación

Véanse todos los testigos de control en los cuadros de instrumentos distintos ⇨ 83.

Intermitentes

 se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

Se activan los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente, fallo de un intermitente del remolque. Sustitución de bombillas ⇨ 195, Fusibles ⇨ 203.

Intermitentes ⇨ 117.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en todos los asientos

 se ilumina o parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos junto con la indicación en la consola de techo para cada cinturón de seguridad.



- Al conectar el encendido, se iluminan en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola de techo, si no se ha abrochado el cinturón de seguridad de alguno de los asientos ocupados.
- Tras la puesta en marcha, en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola de techo parpadean durante un periodo determinado junto con un aviso acústico. Tras un periodo de conducción, se ilumina de manera constante hasta que se

abroche el cinturón de seguridad correspondiente o si algún pasajero se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Airbags y pretensores de cinturones

se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos cuatro segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de cuatro segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recorra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo .

Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de cinturones, sistema de airbags 49, 52.

Desactivación de los airbags



ON se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

OFF se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado.

Desactivación de los airbags 57.

Sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería del vehículo no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recorra a la ayuda de un taller.

Testigo de averías

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos.

Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

El sistema de gestión del motor tiene un fallo que podría dañar el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Revisión urgente del vehículo

 se enciende en amarillo.

Se enciende brevemente al conectar el encendido.

Se puede iluminar junto con otros testigos de control y el mensaje correspondiente en el Centro de información del conductor.

Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Pare el motor

STOP se enciende en rojo.

Se enciende brevemente al conectar el encendido.

Se enciende junto con otros testigos de control, acompañado de un aviso acústico y el mensaje correspondiente en el Centro de información del conductor.

Pare el motor inmediatamente y recorra a la ayuda de un taller.

Comprobación del sistema

 se ilumina amarillo o rojo.

Se enciende en amarillo

Se ha detectado un fallo leve del motor.

Se enciende en rojo

Se ha detectado un fallo grave del motor.

Pare el motor lo antes posible y acuda a un taller para recibir asistencia.

Sistema de frenos y embrague

 se enciende en rojo.

El nivel del líquido del freno y embrague es demasiado bajo cuando el freno de estacionamiento manual no está aplicado ⇨ 192.

⚠ Advertencia

Deténgase. No continúe su viaje. Recorra a un taller.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento manual y se conecta el encendido ⇨ 155.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

(ABS) se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos ⇨ 154.

Cambio de marchas



Cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para ahorrar combustible, se indica ▲ con el número de una marcha superior.

Aviso de cambio de carril

!▲ parpadea en amarillo cuando el sistema reconoce un cambio de carril no intencionado.

Aviso de cambio de carril ⇨ 177.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

⚡ se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción ⇨ 156.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado

 se enciende en amarillo.

Los sistemas están desactivados.

Temperatura del refrigerante del motor

 se enciende en rojo.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor.

Atención
La temperatura del refrigerante es demasiado alta.

Compruebe el nivel de refrigerante inmediatamente ➔ 191.

Si el nivel del refrigerante es suficiente, recurra a un taller.

Precalentamiento

 se enciende en amarillo.

El precalentamiento del motor diésel está activado. Se activa sólo si la temperatura exterior es baja. Arranque el motor cuando se apague el indicador de control.

Filtro de partículas diésel

 o  parpadea o se enciende en amarillo.

El filtro de partículas diésel debe limpiarse.

Continúe conduciendo hasta que se apague el testigo de control.

Se enciende temporalmente

Inicio de saturación del filtro de partículas. Comience el proceso de limpieza lo antes posible conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h.

Se enciende constantemente

Indicación de nivel de aditivo bajo. Recorra a la ayuda de un taller.

Filtro de partículas diésel ➔ 145.

AdBlue

 parpadea o se enciende en amarillo.

Se enciende en amarillo

La autonomía de conducción restante es entre 600 km y 2400 km.

Rellene con AdBlue® lo antes posible en un taller cualificado. Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.

Parpadea en amarillo

La autonomía de conducción restante es entre 0 km y 600 km.

Rellene con AdBlue® lo antes posible en un taller cualificado para evitar una avería. Puede añadir hasta 10 litros de AdBlue® al depósito.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos

 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos en una o más ruedas. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema. Recorra a un taller.

Presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención

La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga el cambio en punto muerto.
3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
4. Desconecte el encendido.

Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante.

Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servo-freno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo esté parado; de lo contrario, la columna de la dirección se podría bloquear de forma inesperada.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un taller
⇒ 190.

Nivel de combustible bajo

● se enciende en amarillo.

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Repostaje ⇒ 181.

Purga del sistema de combustible diésel ⇒ 194.

Parada automática

(A) se enciende o parpadea en verde.

Se enciende en verde

El motor se encuentra en parada automática.

Parpadea en verde

La parada automática no está disponible temporalmente o el modo de parada automática se ha activado automáticamente.

Sistema stop-start ⇒ 141.

Luces exteriores

⇒ se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas ⇨ 113.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz de carretera o cuando se accionan las ráfagas ⇨ 114.

Asistente de luz de carretera

 se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera está activado, vea Sistema de faros adaptativos ⇨ 115.

Luz de cruce

 se enciende en verde.

Se enciende cuando está activada la luz de cruce.

Luces antiniebla

 se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados ⇨ 118.

Piloto antiniebla

 se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido ⇨ 118.

Sensor de lluvia

 se enciende en verde.

Se enciende al seleccionar la posición del sensor de lluvia en la palanca del limpiaparabrisas.

Alerta de punto ciego lateral

 se enciende en verde.

El sistema está activo.

Regulador de velocidad

 se ilumina en el centro de información del conductor.

Regulador de velocidad ⇨ 157.

Limitador de velocidad

 se ilumina en el centro de información del conductor.

Limitador de velocidad ⇨ 160.

Asistente de señales de tráfico

 se muestra con las señales de tráfico detectadas con la cámara delantera en el Centro de información del conductor.

Asistente de señales de tráfico ⇨ 157.

Puerta abierta

 se enciende en rojo.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas de información

Centro de información del conductor

El centro de información del conductor se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la versión y el cuadro de instrumentos, el centro de información del conductor está disponible en pantalla de nivel básico o nivel intermedio.

El Centro de información del conductor indica:

- cuentakilómetros total y parcial
- indicación digital de velocidad
- menú de información de viaje/combustible
- indicación de cambio de marcha
- información de servicio
- mensajes del vehículo y de alerta
- mensajes de asistencia al conductor
- mensajes emergentes

Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página en el menú de información de viaje/combustible.

Pulse **SET/CLR** para confirmar o restablecer una función.

Los mensajes del vehículo y servicio son emergentes en el centro de información del conductor si es necesario. Desplácese por los mensajes girando la rueda de ajuste. Confirme mensajes pulsando **SET/CLR**. Mensajes del vehículo ➔ 103.

Menú de información de viaje/combustible, pantalla de nivel básico



Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página:

Cuentakilómetros parcial

La distancia recorrida desde la puesta a cero.

Pulse **000** durante 2 segundos para poner a cero el cuentakilómetros parcial.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un

valor predeterminado. Para reiniciar, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para reiniciar, mantenga pulsado **SET/CLR** durante unos segundos.

Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control ● en el indicador de combustible se ilumina ➤ 95.

Consumo instantáneo de combustible

Indicación del consumo instantáneo.

Velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Menú de información de viaje/combustible, pantalla de nivel intermedio



Se pueden seleccionar diferentes páginas con información combinada.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar una página.

Página de información: Alcance del combustible

El alcance se calcula a partir del nivel actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Cuando el nivel de combustible en el depósito es bajo, aparece un mensaje en la pantalla y el testigo de control ● en el indicador de combustible se ilumina ➤ 95.

Consumo instantáneo de combustible

Indicación del consumo instantáneo.

Página de Viaje 1: Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Distancia recorrida

Muestra la distancia actual para el viaje 1 desde la puesta a cero.

Los valores de la página de viaje 1 se pueden poner a cero pulsando **SET/CLR** durante unos segundos.

Página de Viaje 2: Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Consumo medio de combustible

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Distancia recorrida

Muestra la distancia actual para el viaje 2 desde una determinada puesta a cero.

Los valores de la página de viaje 2 se pueden poner a cero pulsando **SET/CLR** durante unos segundos.

Página de velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Parada e Inicio del contador de tiempo

Un contador de tiempo calcula el tiempo transcurrido en modo de PARADA durante un viaje. Se pone a cero cada vez que se conecta el encendido.

Página de brújula

Muestra la dirección geográfica de conducción.

Página en blanco

No se muestra información de viaje/combustible.

Pantalla de información

La pantalla de información se sitúa en el panel de instrumentos cerca del cuadro de instrumentos.

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una

- **Pantalla de información gráfica**
o
- **Pantalla de información en color de 7"** con función de pantalla táctil

o

- **Pantalla de información en color de 8"** con función de pantalla táctil

La pantalla de información puede indicar:

- hora ⇨ 80
- temperatura exterior ⇨ 79
- fecha ⇨ 80
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento
- indicación de la cámara retrovisora ⇨ 175
- indicación de sistema de visión panorámica ⇨ 172
- indicación de instrucciones del asistente de aparcamiento ⇨ 162
- navegación, véase la descripción en el manual del sistema de infoentretenimiento

- mensajes del vehículo y de sistema ⇨ 103
- ajustes de personalización del vehículo ⇨ 104

Pantalla de información gráfica



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse **MENU** para seleccionar la página del menú principal.

Pulse   para seleccionar una página del menú.

Pulse **OK** para confirmar una selección.

Pulse **BACK** para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Pantalla de información en color de 7"

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse  para visualizar la página de inicio.

Toque con el dedo el icono de la pantalla del menú correspondiente.

Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque  para volver al siguiente menú superior.

Pulse  para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo ⇨ 104.

Pantalla de información en color de 8"

Selección de menús y ajustes

Existen tres opciones para poner en funcionamiento la pantalla:

- mediante los botones de debajo de la pantalla
- tocando la pantalla táctil con el dedo
- mediante reconocimiento de voz

Botón y funcionamiento táctil



Pulse  para conectar la pantalla.

Pulse **SET** para seleccionar ajustes del sistema (unidades, idioma, hora y fecha).

Pulse  para seleccionar la configuración del vehículo o funciones de conducción.

Toque con el dedo el icono de pantalla del menú o una función.

Confirme una función requerida o selección dando un toque.

Toque  en la pantalla para salir de un menú sin cambiar un ajuste.

Para obtener más información, vea el manual de infoentretenimiento.

Reconocimiento de voz

Para ver la descripción, véase el manual de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo  104.

Pantalla virtual

La pantalla virtual (HUD) muestra la información del conductor relativa al cuadro de instrumentos en un plano de proyección plegable en el lado del conductor.

La información aparece como una imagen proyectada desde una lente en el panel de instrumentos sobre el plano de proyección directamente delante de la vista del conductor. La imagen aparece centrada hacia la parte delantera del vehículo.



Vistas de la pantalla virtual:

- velocidad del vehículo
- límites de velocidad mediante el asistente de señales de tráfico
- velocidad ajustada del limitador de velocidad
- velocidad ajustada del regulador de velocidad
- información sobre la navegación.



Ajuste de posición de la imagen de la pantalla virtual

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Pulse Δ o ∇ para centrar la imagen. Solo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

Advertencia

Si la imagen de la pantalla virtual es demasiado brillante o está demasiado alta en su campo de visión, puede menoscabar la visi-

bilidad cuando el exterior está oscuro. Asegúrese de mantener la imagen de la pantalla virtual atenuada y en la parte baja de su campo de visión.

Ajuste brillo

La imagen de la pantalla virtual se oscurecerá e iluminará automáticamente para compensar la iluminación exterior. También se puede ajustar manualmente la iluminación según sea necesario:

Pulse  para aclarar la pantalla.
Pulse  para atenuar la pantalla.

La imagen se puede iluminar temporalmente dependiendo del ángulo y la posición de la luz solar.

Desconexión

Mantenga pulsado  para desactivar la pantalla virtual.

Idioma

El idioma preferido se puede ajustar en el menú de personalización del vehículo $\rightarrow$ 104.

Unidades

Las unidades se pueden cambiar en el menú de personalización del vehículo $\rightarrow$ 104.

Tenga cuidado de la pantalla virtual

Limpie la pantalla virtual con un paño suave pulverizado con limpiacristales. Limpie la lente con suavidad, luego séquela.

Limitaciones del sistema

Es posible que la pantalla virtual no funcione correctamente cuando:

- La lente del panel de instrumentos esté cubierta por objetos que no estén limpios.
- El brillo de la pantalla es demasiado oscuro o brillante.
- La imagen no se ajusta a la altura correcta.
- El conductor lleva gafas de sol polarizadas.

Si la imagen de la pantalla virtual no es correcta por otras razones, póngase en contacto con un taller.

Mensajes del vehículo

Los mensajes aparecen en el centro de información del conductor, en algunos casos junto con una advertencia y un aviso acústico.



Pulse **SET/CLR** en la palanca de intermitentes para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo y de servicio

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

Mensajes en la pantalla de información en color

Algunos mensajes importantes pueden aparecer adicionalmente en la pantalla de información. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

Sólo sonará un aviso cada vez.

El aviso acústico que indica que no se han abrochado los cinturones de seguridad tiene prioridad sobre el resto.

- Si no se ha abrochado un cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si el control de velocidad se desactiva automáticamente.

- Si se sobrepasa una velocidad programada o un límite de velocidad.
- Si aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si la llave electrónica no está en el habitáculo.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si se produce un cambio de carril no intencionado.
- Si el filtro de partículas diésel ha alcanzado el nivel de llenado máximo.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática

- Si se abre la puerta del conductor.
- Si no se cumple alguna condición para un arranque automático.

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Cuando se está conduciendo el vehículo, la función de reducción de carga desactiva temporalmente determinadas funciones, como el aire acondicionado, la luneta térmica, el volante térmico, etc.

Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente tan pronto como las condiciones lo permiten.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Pantalla de información gráfica



Pulse **MENU** para abrir la página del menú.

Utilice el botón de cuatro direcciones para usar la pantalla:

Seleccione **Personalización-configuración**, **OK**.

Configuración de unidades
Seleccione **Configuración de pantalla**, **OK**.

Seleccione **Elección de unidades**, **OK**.

Seleccione la configuración deseada, **OK**.

Configuración del idioma
Seleccione **Configuración de pantalla**, **OK**.

Seleccione **Elección de idioma**, **OK**.

Seleccione el idioma deseado, **OK**.

Configuración del vehículo
Seleccione **Definir parámetros del vehículo**, **OK**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Iluminación.**
Faros de cortesía: Activación y ajuste de tiempo de duración.
Iluminación de bienvenida: Activación y ajuste de tiempo de duración.
- **Comfort**
Iluminación ambiente: Activación/Desactivación.
Limpialuneta en marcha atrás: Activación/Desactivación.
- **Vehículo**
Desbloqueo del maletero solo: Activación/Desactivación.
Acción Plip: Conductor/todas las puertas.
- **Ayuda a la conducción**
Sistema de detección de fatiga: Activación/Desactivación.
Recomendación de velocidad: Activación/Desactivación.

7" Pantalla de información en color



Pulse  para abrir la página de inicio.

Utilice los botones táctiles para usar la pantalla:

Seleccione **Ajustes**.

Configuración de unidades

Seleccione **Unidades**

Cambie las unidades para **Consumo y distancia** y **Temperatura**.

Toque  repetidamente para volver a la página de inicio.

Configuración del idioma

Seleccione **Idioma(Language)**.

Cambie el idioma tocando la entrada correspondiente.

Toque  repetidamente para volver a la página de inicio.

Configuración del vehículo

Seleccione **Vehículo**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Sistemas de detección/colisión**

Alerta de punto ciego lateral:

Activa o desactiva la alerta de punto ciego lateral.

Alerta de conductor somnoliento:

Activa o desactiva el sistema de conductor somnoliento.

Información acerca del límite de

velocidad: Activa o desactiva la información de límite de velocidad mediante reconocimiento de señales de tráfico.

Guías de cámara de visión

trasera: Activa o desactiva las directrices de la cámara retrovisora en la pantalla de información.

- **Confort y comodidad**

Limpiaparabrisas auto. en

marcha atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpiaventana cuando se engrana la marcha atrás.

- **Iluminación**

Iluminación ambiental: Activa o desactiva la iluminación ambiente y ajusta su brillo.

Alumbrado de acogida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de bienvenida.

Iluminación de salida: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

- **Bloqueo, apertura, arranque remoto**

Desbloqueo remoto de puerta:

Cambia la configuración para desbloquear la puerta del conductor solo o todas las puertas al pulsar  en el control remoto.

Desbloqueo del maletero

únicamente: Activa o desactiva el bloqueo del portón trasero solo al pulsar  en el control remoto.

Toque  repetidamente para volver a la página de inicio.

8" Pantalla de información en color



Pulse **SET** para abrir el menú de Configuración.

Utilice los botones táctiles para usar la pantalla.

Configuración de unidades

Seleccione **Ajustes del sistema**.

Cambie las unidades para **Consumo y Distancia y Temperatura**.

Confirme con .

Toque  repetidamente para salir del menú.

Configuración del idioma

Seleccione **Idiomas**.

Cambie el idioma tocando la entrada correspondiente.

Confirme con .

Toque  repetidamente para salir del menú.

Configuración del vehículo



Pulse .

Seleccione **Configuración del vehículo**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Faros**

Iluminación de bienvenida:

Activa o desactiva la función y ajusta su duración.

Iluminación de cortesía exterior:

Activa o desactiva la función y ajusta su duración.

- **Comfort**

Iluminación de estado de ánimo:

Ajusta el brillo de la iluminación ambiente.

Limpialuneta en marcha: Activa o desactiva la conexión automática del limpiacristal cuando se engrana la marcha atrás.

- **Acceso al vehículo**

Desbloqueo de puerta: maletero solo: Activa o desactiva el bloqueo del portón trasero solo al pulsar  en el control remoto.

Desbloqueo de puerta: conductor solo: Cambia la configuración para desbloquear la puerta del conductor solo o todas

las puertas al pulsar  en el control remoto.

- **Seguridad**

Advertencia de atención del conductor:

Activa o desactiva el sistema de conductor somnoliento.

Funciones de conducción



Pulse .

Seleccione **Funciones de conducción**.

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

- **Asistente de aparcamiento:**

Activa el asistente de aparcamiento avanzado, se puede seleccionar una maniobra de estacionamiento.

- **Sensores de punto ciego:** Activa o desactiva la alerta de punto ciego lateral.

- **Sistema de vista panorámica:** Activación/desactivación de la función.

Servicio de telemática

OnStar

OnStar es un asistente personal de conectividad y servicio con zona Wi-Fi integrada. El servicio OnStar está disponible 24 horas al día, siete días a la semana.

Nota

OnStar no está disponible para todos los mercados. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota

Para estar disponible y operativo, OnStar necesita una suscripción válida a OnStar, el sistema eléctrico del vehículo operativo, el encendido conectado, servicio móvil y conexión satélite GPS.

Para activar los servicios OnStar y configurar una cuenta, pulse  y hable con un asesor.

En función del equipamiento del vehículo, están disponibles los siguientes servicios:

- Servicios de emergencia y asistencia en caso de avería del vehículo
- Zona Wi-Fi
- Aplicación para smartphone
- Control remoto, por ejemplo, ubicación del vehículo, activación de bocina y luces, control del cierre centralizado
- Asistencia en caso de robo del vehículo
- Diagnóstico del vehículo

Nota

El módulo OnStar del vehículo está desactivado después de transcurridos diez días sin ciclo de encendido. Las funciones que requieren una conexión de datos estarán de nuevo disponibles después de conectar el encendido.

Botones OnStar



Botón de privacidad

Mantenga pulsado  hasta oír un mensaje para activar o desactivar la transmisión de la localización del vehículo.

Pulse  para responder una llamada o finalizar una llamada a un asesor.

Pulse  para acceder a la configuración Wi-Fi.

Botón de servicio

Pulse  para establecer una conexión con un asesor.

Botón SOS

Pulse ☹ para establecer una conexión de emergencia de prioridad con un asesor de emergencia especializado.

LED de estado

Verde: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo activada.

Verde intermitente: Llamada en curso en el sistema.

Rojo: Ha surgido un problema.

Apagado: El sistema está preparado con transmisión de la localización del vehículo desactivada o el sistema se encuentra en modo en espera.

Rojo / verde intermitente durante un breve periodo de tiempo: La transmisión de localización del vehículo se ha desactivado.

Servicios OnStar

Servicios generales

Si necesita información, por ejemplo, sobre las horas de apertura, puntos de interés y destinos o si necesita asistencia, por ejemplo, en el caso de

avería del vehículo, un pinchazo del neumático y depósito de combustible vacío, pulse ☹ para establecer una conexión con un asesor.

Servicios de emergencia

En caso de emergencia, pulse ☹ y hable con un asesor. El asesor se pondrá en contacto con los proveedores de servicios de emergencia o asistencia y los enviará a su vehículo.

En caso de un accidente con activación de los airbags o los sensores del cinturón de seguridad, se establece una llamada de emergencia automática. El asesor se conecta inmediatamente a su vehículo para saber si necesita ayuda.

Nota

Es probable que no sea posible establecer una llamada de emergencia en áreas sin suficiente disponibilidad de red o debido a daños del equipo por el accidente.

Zona Wi-Fi

Las zona Wi-Fi del vehículo proporciona conectividad a Internet con una velocidad máxima de 4 G/LTE.

Nota

La funcionalidad de zona Wi-Fi no está disponible para todos los mercados.

Se pueden conectar hasta siete dispositivos.

Para conectar un dispositivo móvil a la zona Wi-Fi:

1. Pulse ☹ y seleccione la configuración Wi-Fi en la pantalla de información. La configuración que se muestra incluye el nombre de la zona Wi-Fi (SSID), la contraseña y el tipo de conexión.
2. Inicie una búsqueda de red Wi-Fi en su dispositivo móvil.
3. Seleccione el punto de conexión (SSID) de su vehículo cuando se muestre en la lista.
4. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña en su dispositivo móvil.

Nota

Para cambiar el SSID o la contraseña, pulse ⓘ y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Para desconectar la funcionalidad de zona Wi-Fi, pulse ⓘ para llamar a un asesor.

Aplicación para smartphone

Con la aplicación para smartphone myOpel, se pueden utilizar algunas funciones del vehículo por control remoto.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.
- Verifique el nivel de combustible.
- Localización del vehículo en un mapa.
- Gestión de configuración Wi-Fi.

Para poder utilizar estas funciones, descargue la aplicación de App Store® o de Google Play™ Store.

Mando a distancia

Si quiere, puede utilizar cualquier teléfono para llamar a un asesor, quien puede utilizar funciones específicas del vehículo de manera remota. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

Están disponibles las siguientes funciones:

- Bloqueo o desbloqueo del vehículo.
- Información sobre la localización del vehículo.
- Sonido de bocina o luces intermitentes.

Asistencia en caso de robo del vehículo

En caso de robo del vehículo, informe del robo a las autoridades y solicite asistencia en caso de robo del vehículo de OnStar. Utilice cualquier teléfono para llamar a un asesor. Busque el número de teléfono de OnStar correspondiente en el sitio web específico del país.

OnStar puede proporcionar asistencia para localizar y recuperar el vehículo.

Alerta de robo

Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, se envía una notificación a OnStar. La información sobre este suceso se recibe por mensaje de texto o correo electrónico.

Impedir el arranque

Mediante el envío de señales remotas, OnStar puede impedir que el vehículo se vuelva a arrancar después de su apagado.

Petición de diagnóstico de su vehículo

En cualquier momento, por ejemplo, si el vehículo muestra un mensaje del vehículo, pulse ⓘ para ponerse en contacto con un asesor para solicitar que se realice un control de diagnóstico en tiempo real y determinar directamente el problema. En función de los resultados, el asesor proporcionará asistencia adicional.

Informe del diagnóstico

El vehículo transmite automáticamente los datos de diagnóstico a OnStar, que a su vez envía un informe mensual por correo electrónico al propietario y a su taller preferido.

Nota

La función de notificación al taller se puede desactivar en su cuenta.

El informe contiene el estado de los sistemas operativos clave del vehículo como motor, transmisión, airbags, ABS y otros sistemas importantes. También proporciona información sobre posibles puntos de mantenimiento y presión de los neumáticos (solo con el sistema de control de presión de los neumáticos).

Para examinar la información con más detalle, seleccione el vínculo contenido en el correo electrónico e inicie sesión en su cuenta.

Configuración de OnStar

PIN de OnStar

Para disponer de pleno acceso a todos los servicios de OnStar, se necesita un código PIN de cuatro cifras. El código PIN debe personalizarse al hablar por primera vez con un asesor.

Para cambiar el código PIN, pulse  para llamar a un asesor.

Datos de la cuenta

Un suscriptor de OnStar dispone de una cuenta donde se almacenan todos los datos. Para solicitar un cambio de la información de la cuenta, pulse  y hable con un asesor o inicie sesión en su cuenta.

Si se utiliza el servicio de OnStar en otro vehículo, pulse  y solicite que la cuenta se transfiera al nuevo vehículo.

Nota

En cualquier caso, si se deshace del vehículo, lo vende o transfiere, informe inmediatamente a OnStar de los cambios y finalice el servicio OnStar de este vehículo.

Localización del vehículo

La localización del vehículo se transmite a OnStar cuando se solicita o activa el servicio. Un mensaje en la pantalla de información informa de esta transmisión.

Para activar o desactivar la transmisión de localización del vehículo, mantenga pulsado  hasta oír un mensaje de audio.

La desactivación se indica con la luz roja y verde de estado intermitente durante un breve periodo de tiempo y cada vez que se arranca el vehículo.

Nota

Si la transmisión de la localización del vehículo está desactivada, algunos servicios dejarán de estar disponibles.

Nota

La ubicación del vehículo permanece siempre accesible para OnStar en caso de emergencia.

Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Actualizaciones de software

OnStar puede realizar actualizaciones de software remotamente sin aviso ni consentimiento adicional. Estas actualizaciones sirven para mejorar o mantener la seguridad o el funcionamiento del vehículo.

Estas actualizaciones pueden afectar a cuestiones de privacidad. Consulte la política de privacidad de su cuenta.

Iluminación

Iluminación exterior	113
Conmutador de las luces	113
Control automático de las luces	114
Luz de carretera	114
Ráfagas	115
Regulación del alcance de los faros	115
Luces de circulación diurna	115
Sistema de faros adaptativos ..	115
Luces de emergencia	117
Señalización de giros y cambios de carril	117
Faros antiniebla	118
Piloto antiniebla	118
Luces de estacionamiento	118
Luces de marcha atrás	119
Faros empañados	119
Iluminación interior	119
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	119
Luces interiores	119
Luces de lectura	120
Luces en los parasoles	120

Características de la ilumina- ción	120
Iluminación de la consola central	120
Iluminación de entrada	120
Iluminación de salida	121
Protección contra descarga de la batería	121

Iluminación exterior

Conmutador de las luces



Gire el conmutador de las luces:

- AUTO** : El control automático de las
luces cambia automática-
mente entre luces de circu-
lación diurna y faros
- ↻ : Luces laterales
- ⦿ : Faros

Testigo de control ↻ ↻ 95.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con la luz de cruce / luz de carretera y las luces laterales.

Control automático de las luces



Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luces de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condicio-

nes luminosas exteriores y de la información proporcionada por el sistema del sensor de lluvia.

Luz de circulación diurna ⇨ 115.

Activación automática de los faros

En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.

Además, los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Sistema de faros adaptativos ⇨ 115.

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, se encienden los faros inmediatamente.

Luz de carretera



Pulse la palanca para cambiar de luz de cruce a luz de carretera.

Tire de la palanca para desactivar la luz de carretera.

Asistente de luz de carretera ⇨ 115.

Ráfagas



Para accionar las ráfagas, tire de la palanca.

Al tirar de la palanca se desactiva la luz de carretera.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste  hasta la posición requerida.

0 : Asientos delanteros ocupados

1 : Todos los asientos ocupados

- 2 : Todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
- 3 : Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Luces de circulación diurna

Las luces de circulación diurna aumentan la visibilidad del vehículo durante el día.

Se encienden automáticamente durante el día cuando el motor está en marcha.

El sistema cambia entre luces de circulación diurna y la luz de cruce automáticamente, en función de las condiciones de iluminación.

Sistema de faros adaptativos

Las funciones del sistema de faros adaptativos sólo están disponibles con faros de LED.

Los faros de LED para la luz de cruce y carretera garantizan mejor visibilidad en todas las condiciones.

El funcionamiento es el mismo que para los faros halógenos.

Las funciones del sistema de faros adaptativos se activan automáticamente con el conmutador de las luces en posición **AUTO**. El sistema de faros adaptativos incluye las funciones siguientes:

- luces de giro
- asistente de luz de carretera
- nivelación automática de los faros

Iluminación estática en curvas



Al apagar, según el ángulo de dirección y la luz del intermitente, se activan LED particulares que iluminan la dirección de desplazamiento. Se activa hasta una velocidad máxima de 40 km/h.

Asistente de luz de carretera

Esta característica permite usar la luz de carretera como luz principal para circular de noche y cuando la velocidad del vehículo excede 25 km/h.

Se cambia automáticamente a luz de cruce cuando:

- La cámara o un sensor en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás.
- Al descender la velocidad del vehículo por debajo de 15 km/h.
- Hay niebla o nieve.
- Se conduce por áreas urbanas.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Activación



Active esta función pulsando un botón en la palanca de giro y cambio de carril. El LED del botón se ilumina si se activa el asistente de luz de carretera. La luz de carretera se enciende automáticamente a una velocidad superior a 25 km/h.

El testigo de control verde se enciende de forma permanente cuando el asistente está activado, el testigo azul se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control 96.

Desactivación

Desactive esta función pulsando un botón en la palanca de giro y cambio de carril.

Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de cruce, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando está activado el asistente de luz de carretera y está encendida la luz de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera. El sistema cambia a luz de cruce.

Para reactivar el asistente de luz de carretera, active de nuevo las ráfagas.

Nivelación automática de los faros

Para evitar deslumbrar a los vehículos que vienen de frente, la nivelación de los faros se ajusta automáticamente en función de la carga del vehículo.

Fallo del sistema de faros adaptativos-LED

Cuando el sistema detecta un fallo en el sistema de faros adaptativos-LED, se muestra una advertencia en el centro de información del conductor.

Luces de emergencia

Se activan pulsando .



Al frenar en una emergencia, las luces de emergencia se enciende automáticamente en función de la fuerza de desaceleración. Se apagan automáticamente la primera vez que acelera.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia arriba	: Intermitente derecho
Palanca hacia abajo	: Intermitente izquierdo

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente se conecta permanentemente. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

Para emitir tres intermitencias, p. ej., al cambiar de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y suéltela.

Si olvida cancelar la señalización de giros y cambios de carril durante más de veinte segundos, el volumen de la señal audible aumentará si la velocidad es superior a 60 km/h.

Faros antiniebla



Se activan pulsando 0#.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar los faros antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Piloto antiniebla



Se activan pulsando 0#.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición 0# : el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

El piloto antiniebla del vehículo se desactiva al llevar un remolque o al conectar un conector en la toma, por ejemplo, al utilizar un portabicicletas.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca de los intermitentes totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal acústica y el testigo de control de los intermitentes del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañamiento desaparece rápidamente; para facilitar el proceso, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



El brillo de las luces siguientes se puede ajustar en posición **AUTO** cuando el sensor de luz detecta condiciones nocturnas, o en posición ☀ o D:

- iluminación del tablero de instrumentos
- Pantalla de información
- interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste ☀ y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

Luces interiores

Al entrar y salir del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía delantera y trasera, luego se apagan con un leve retardo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía delantera



Accione el interruptor basculante:

 : conexión y desconexión automática

pulse  : conectar

pulse  : desconectar

Luces de cortesía traseras

Se iluminan junto con la luz de cortesía delantera dependiendo de la posición del interruptor basculante.

Luces de lectura



Se acciona pulsando  y  en las luces de cortesía.



La ilustración muestra las luces de cortesía traseras.

Luces en los parasoles

Se encienden al abrir la tapa.

Características de la iluminación

Iluminación de la consola central

Un proyector integrado en la consola superior ilumina la consola central cuando se apagan los faros.

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Algunas o todas las luces siguientes se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia

- faros
- luces traseras
- luces de la placa de matrícula
- iluminación del tablero de instrumentos
- luces interiores

El número de luces activadas depende de las condiciones de iluminación del entorno.

Las luces se apagan inmediatamente cuando se conecta el encendido. Al salir de viaje ⇨ 17.

Se puede activar o desactivar esta función en personalización del vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 104.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- luz de algunos interruptores
- Centro de información del conductor
- luces de las puertas

Iluminación de salida

Al sacar la llave de la cerradura del encendido se conectan las siguientes luces:

- luces interiores
- iluminación del tablero de instrumentos

Se desconecta automáticamente después de un retardo. Esta función sólo está operativa en condiciones de

oscuridad. Se activa la iluminación ambiental si se abre la puerta del conductor durante este tiempo.

Protección contra descarga de la batería

Función de estado de carga de la batería del vehículo

Esta función garantiza la máxima duración de la batería del vehículo mediante un alternador con salida de corriente regulable y una distribución eléctrica optimizada.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue al conducir, los siguientes sistemas se reducen automáticamente en dos fases para, por último desconectarse:

- calefactor auxiliar
- luneta trasera y retrovisores térmicos
- asientos calefactados
- ventilador

En la segunda fase, aparece un mensaje en el centro de información del conductor confirmando la activación de la protección contra descarga de la batería del vehículo.

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización	122
Sistema de calefacción y ventilación	122
Aire acondicionado	123
Climatizador automático electrónico	126
Calefactor auxiliar	131
Salidas de aire	132
Salidas de aire regulables	132
Salidas de aire fijas	133
Mantenimiento	133
Entrada de aire	133
Funcionamiento regular del aire acondicionado	134
Servicio	134

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Mandos para la:

- temperatura / \
- distribución de aire ,  y 
- velocidad del ventilador 
- desempañado y descongelación 
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores 
- asientos calefactados 

Temperatura / \

Ajuste la temperatura posicionando / \ a la temperatura deseada.

zona roja : más cálido
zona azul : más frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

Pulse:

-  : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
-  : para la zona de la cabeza y los asientos traseros mediante las salidas de aire delanteras regulables
-  : para el espacio de los pies delantero y trasero y el parabrisas

Se pueden combinar los ajustes.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire posicionando  a la velocidad deseada del ventilador.

a la derecha : incrementar
a la izquierda : reducir

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse  : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura / \ en el nivel más cálido.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Luneta térmica trasera y retrovisores exteriores

⇨ 40

Asientos calefactados

⇨ 47.

Aire acondicionado

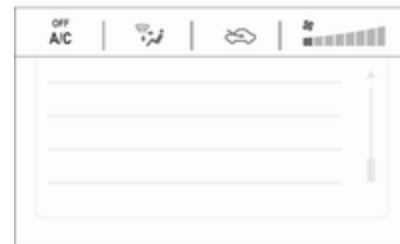


La imagen muestra las funciones que es posible que no estén disponibles en su vehículo en particular.

Mandos para la:

- temperatura / \
- distribución de aire ,  y 

- velocidad del ventilador 
- desempañado y descongelación  MAX.
- aire acondicionado A/C
- recirculación de aire 
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores 
- parabrisas térmico 
- asientos calefactados 



Algunos cambios de ajustes se indican brevemente en la pantalla de información. Las funciones activadas se indican mediante el LED del botón correspondiente.

Temperatura / \

Ajuste la temperatura posicionando / \ a la temperatura deseada.

zona roja : más cálido
zona azul : más frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire 🚗👤👤👤

Pulse:

- 🚗 : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
- 👤 : para la zona de la cabeza y los asientos traseros mediante las salidas de aire delanteras regulables
- 👤 : para el espacio de los pies delantero y trasero y el parabrisas

Se pueden combinar los ajustes.

Velocidad del ventilador ⚙️

Ajuste el caudal de aire posicionando ⚙️ a la velocidad deseada del ventilador.

a la derecha : incrementar
a la izquierda : reducir

Aire acondicionado A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. La activación se indica mediante el LED del botón. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está

por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas. Sistema stop-start ➡ 141.

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ponga el regulador de la temperatura / \ en el nivel más cálido.
- Conecte el aire acondicionado **A/C** si es necesario.
- Ponga la velocidad del ventilador  al máximo.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  141.

Sistema de recirculación de aire



Pulse  para activar el modo de recirculación del aire, el LED lo indicará.

Seleccione la recirculación de aire para refrigerar el interior o bloquear los olores exteriores o de escape.

Pulse  de nuevo para desactivar el modo de recirculación de aire.

⚠ Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye, esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive 🧴.

Refrigeración máxima



Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Conectar el aire acondicionado **A/C**.
- Pulse 🚗 para activar el sistema de recirculación del aire.
- Pulse 🌀 para la distribución del aire.
- Ponga el mando de la temperatura / \ en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador 🌀 al máximo.
- Abra todas las salidas.

Luneta térmica trasera, parabrisas y retrovisores exteriores 📺 REAR

➡ 40

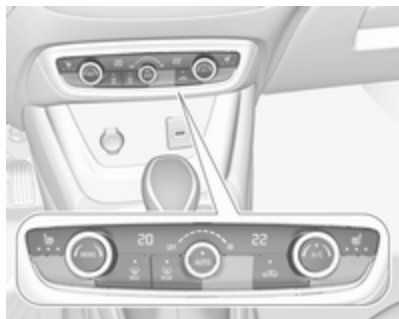
Asientos calefactados 🧴

➡ 47.

Climatizador automático electrónico

El climatizador de doble zona permite regular diferentes temperaturas para el lado del conductor y el acompañante.

En modo automático, la temperatura, la velocidad del ventilador y la distribución del aire se regulan automáticamente.



La imagen muestra las funciones que es posible que no estén disponibles en su vehículo en particular.

Mandos para la:

- temperatura en el lado del conductor / \
- **MENU** presenta el menú de ajuste de Climatización en la pantalla de información
- velocidad del ventilador ⚙
- modo automático **AUTO**
- temperatura en el lado del acompañante / \
- refrigeración **A/C**
- recirculación de aire manual 🔄

- desempañado y descongelación 🧊
- luneta térmica trasera y retrovisores exteriores 🧊
- parabrisas térmico 🧊
- asientos calefactados 🪑

Las funciones activadas se indican mediante el LED del mando correspondiente.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Menú de ajuste de clima (botón MENU)



Ajustes para

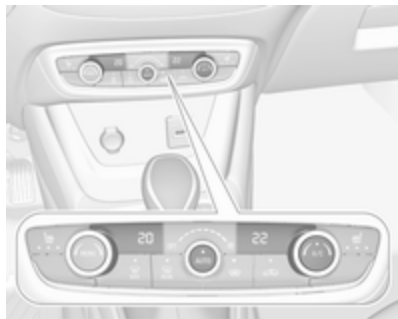
- distribución de aire 🌀, 🌀, 🌀
- velocidad del ventilador ⚙
- temperatura para el lado del conductor y acompañante **19°/21°**
- sincronización de la temperatura de la zona dual **MONO**
- aire acondicionado **ON/OFF**
- modo automático **AUTO**

se puede activar manualmente en el menú de configuración de Climatización. Pulse **MENU** para entrar en el menú y siga los botones táctiles.

El menú de ajuste de climatización también se puede mostrar

- seleccionando **Climatización** en la pantalla de información en color de 7" o
- pulsando 🚗 y seleccionando **Climatización** en el menú de la pantalla de información en color de 8".

Modo automático AUTO



Configuración básica para el mando automático con máximo confort:

- Pulse **AUTO**, la distribución de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire para permitir una distribución del aire óptima en modo automático.
- El aire acondicionado debe estar activado para una refrigeración y un desempañado óptimos. Pulse **A/C** para conectar el aire acondicionado. El LED del botón indica activación.

- Ajuste las temperaturas preseleccionadas para el conductor y el acompañante delantero usando el mando izquierdo y derecho. La temperatura recomendada es 22 °C. La temperatura se indica en pantallas junto a los mandos y en el menú de configuración de climatización.
- Se deberá desactivar el modo de recirculación del aire . Cuando está desactivado, el LED del botón no se ilumina.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando las siguientes funciones.

Velocidad del ventilador ⌘



Ajuste el caudal de aire girando el mando ⌘ a la velocidad deseada del ventilador. Gire a la izquierda para disminuir o gire a la derecha para aumentar. También se puede cambiar la velocidad del ventilador con los botones táctiles en la pantalla de configuración de la climatización. Pulse **MENU** para entrar en el menú.

Si se gira el mando ⌘ hacia la izquierda: el ventilador y la refrigeración se desconectan.

Para volver al modo automático, pulse **AUTO**.

Distribución de aire , ,



Pulse **MENU** para entrar en el menú.

Toque:

-  : hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
-  : para la zona de la cabeza y los asientos traseros mediante las salidas de aire regulables
-  : para el espacio de los pies delantero y trasero y el parabrisas

Para volver a la distribución de aire automática, pulse **AUTO**.

Preselección de la temperatura / \



Ajuste las temperaturas preseleccionadas de manera independiente para el conductor y el acompañante delantero al valor deseado usando los mandos izquierdo y derecho. El mando del lado del acompañante cambia la temperatura del lado del acompañante. El mando del lado del conductor cambia la temperatura del lado del conductor o ambos lados, en función de la activación de sincronización **MONO** en el menú de configuración de climatización. Pulse **MENU** para entrar en el menú.

La temperatura recomendada es 22 °C. La temperatura se indica en pantallas junto a los mandos y en el menú de configuración de climatización.

Si se ajusta la temperatura mínima **Lo**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración siempre que se conecte la refrigeración **A/C**.

Si se ajusta la temperatura máxima **Hi**, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota

Si se activa **A/C**, la reducción de la temperatura de ajuste de la cabina puede hacer que el motor vuelva a arrancar desde parada automática o que se inhiba una parada automática.

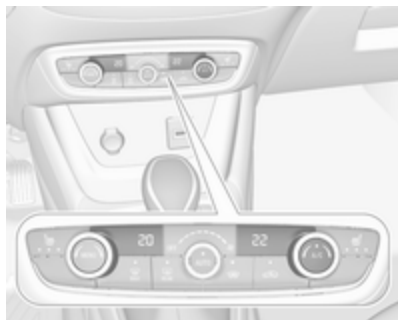
Sistema stop-start ⇨ 141.

Sincronización de la temperatura de la zona dual **MONO** o **SYNC**

Pulse **MENU** para entrar en el menú. Toque **MONO** o **SYNC** para vincular el ajuste de la temperatura del lado del acompañante al del conductor.

Cuando se ajuste el mando del lado del acompañante, la sincronización se desactivará.

Aire acondicionado A/C



Pulse **A/C** para activar la refrigeración. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. La refrigeración sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador de climatización conectado.

Pulse de nuevo **A/C** para desconectar la refrigeración.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel

determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

Recirculación de aire manual



Pulse  para activar el modo de recirculación de aire. El LED del botón se ilumina para indicar su activación.

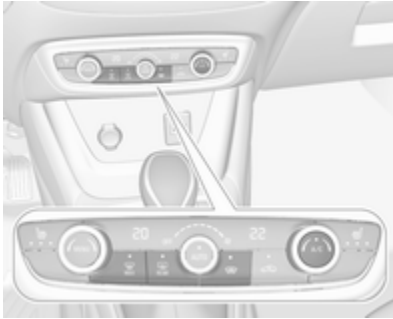
Pulse de nuevo  para desactivar el modo de recirculación de aire.

Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye, esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas puede empañarse por fuera en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Desempañado y descongelación de los cristales



- Pulse . El LED del botón se ilumina para indicar su activación.
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte el aire acondicionado pulsando **A/C**, si es necesario.
- Conecte la luneta térmica trasera .

- Conecte el parabrisas térmico .
- Para volver al modo anterior, pulse  de nuevo, para volver al modo automático, pulse **AUTO**.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar .

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start  141.

Desactivación del climatizador automático electrónico

La refrigeración, el ventilador y el modo automático se pueden desconectar girando el mando  hacia la izquierda.

Activación conectando el ventilador o pulsando **AUTO**.

Luneta térmica trasera, parabrisas y retrovisores exteriores

 40

Asientos calefactados

 47.

Calefactor auxiliar

Calefactor de aire

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta el aire del habitáculo más rápidamente.

Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Salidas de aire centrales en el tablero de instrumentos



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar las salidas, gire las pestañas hacia dentro.

Salidas de aire exteriores en el tablero de instrumentos



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

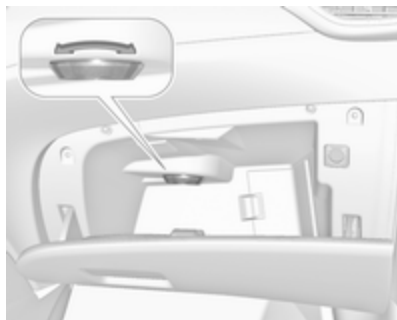
Para cerrar las salidas, gire las pestañas hacia fuera.

Salida de aire central en la parte superior del tablero de instrumentos



Cierre el caudal de aire girando la rueda de ajuste hacia delante.

Salida de aire en la guantera



La salida de aire se puede abrir o cerrar girándola.

Al menos deben abrirse dos salidas de aire cuando la refrigeración está encendida.

⚠ Advertencia

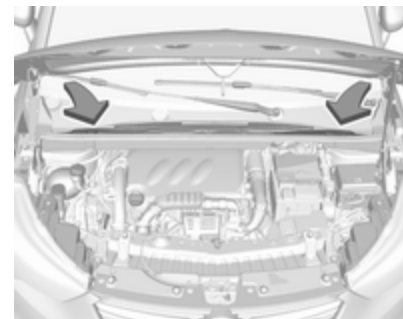
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de aire de cabina

Cambie el filtro de manera regular para un efecto máximo.

Si se conduce por áreas con tráfico denso, calidad de aire defectuosa, áreas con altos niveles de polvo o sensibles a alérgenos ambientales,

puede ser necesario reemplazar con mayor frecuencia el filtro de aire del habitáculo.

También puede ser necesario reemplazar el filtro de aire del habitáculo si hay un caudal de aire reducido, ventanas empañadas u olores.

Su concesionario puede ayudarle a determinar cuándo es el momento adecuado para cambiar el filtro.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador

automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión
- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento
- prueba del filtro de aire de cabina

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	136
Control del vehículo	136
Manejo del volante	136
Arranque y manejo	136
Rodaje de un vehículo nuevo ..	136
Posiciones de la cerradura del encendido	137
Botón de encendido	137
Modo de ahorro de energía	139
Arranque del motor	139
Corte de combustible en régimen de retención	141
Sistema stop-start	141
Estacionamiento	144
Sistema de escape del motor	145
Filtro de partículas diésel	145
Catalizador	146
AdBlue	146
Cambio automático	150
Pantalla indicadora del cambio	150
Palanca selectora	150
Modo manual	151

Programas electrónicos de marcha	151
Avería	152
Interrupción de corriente	152
Cambio manual	153
Frenos	154
Sistema antibloqueo de frenos	154
Freno de estacionamiento	155
Asistente de frenada	155
Asistente de arranque en pendientes	155
Sistemas de control de la conducción	156
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción	156
Sistemas de ayuda a la conducción	157
Regulador de velocidad	157
Limitador de velocidad	160
Asistente de aparcamiento	162
Asistente de aparcamiento avanzado	165
Alerta de punto ciego lateral	171
Sistema de vista panorámica ..	172
Cámara retrovisora	175
Aviso de cambio de carril	177
Alerta del conductor	178

Combustible	179
Combustible para motores de gasolina	179
Combustible para motores diésel	180
Repostaje	181
Consumo de combustible, emisiones de CO ₂	182
Enganche del remolque	183
Información general	183
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	183
Uso del remolque	183
Dispositivo de remolque	184

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (por ejemplo, el servo-freno, la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 141.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería del vehículo, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

Aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Manejo del volante

Si la dirección asistida se pierde porque se para el motor o debido a un fallo de funcionamiento del sistema, el vehículo se puede conducir pero requiere un esfuerzo añadido.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

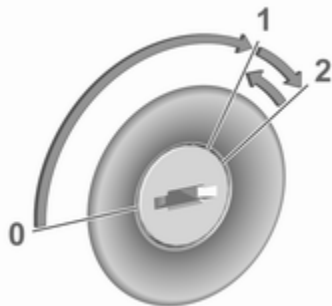
Asimismo, es posible que se realice con más frecuencia el proceso de limpieza del filtro de partículas diésel.

Filtro de partículas diésel ⇨ 145.

La parada automática se puede suspender para dejar que se cargue la batería del vehículo.

Posiciones de la cerradura del encendido

Llave de giro:



- 0 : encendido desconectado: Algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente
- 1 : modo de potencia de conexión del encendido: Encendido está conectado, el motor diésel está precalentando. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas
- 2 : arranque del motor: Suelte la llave después de haber arrancado el motor

Bloqueo del volante

Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

⚠ Peligro

No retire la llave del interruptor del encendido durante la conducción porque esto puede provocar el bloqueo del volante.

Botón de encendido



La llave electrónica debe estar en el interior del vehículo.

Arranque del motor

Accione el pedal de embrague (cambio manual) o el pedal de freno (cambio automático) y pulse **Start/Stop**. Suelte el botón después de comenzar el procedimiento de arranque. El motor diésel arranca después del precalentamiento.

Encendido en modo de alimentación sin arrancar el motor

Pulse **Start/Stop** sin accionar el pedal del embrague o freno. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas.

Motor y encendido apagados

Pulse **Start/Stop** brevemente en cada modo o cuando el motor esté en marcha y el vehículo estacionario. Algunas funciones permanecen activas hasta que se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Pulse **Start/Stop** durante cinco segundos ⇨ 139. El volante del vehículo se bloquea tan pronto como se detiene el vehículo.

Bloqueo del volante

El bloqueo del volante se activa automáticamente cuando:

- El vehículo está estacionario.
- El encendido se ha desconectado.

Para liberar el bloqueo del volante, abra y cierre la puerta del conductor y conecte el modo auxiliar o arranque el motor directamente.

⚠ Advertencia

Si se descarga la batería del vehículo, no se debe remolcar o arrancar el vehículo empujando o remolcando, ya que no se podrá desbloquear el volante.

Funcionamiento en vehículos con sistema de llave electrónica en caso de avería

Si falla la llave electrónica o la batería de la llave electrónica está baja, el centro de información del conductor puede mostrar **Ninguna detección mando a distan. FOB** o **Sustituya pila en llave mando a distancia** al intentar arrancar el vehículo.



Mantenga la llave electrónica con botones fuera en las marcas de la cubierta de la columna de dirección como se muestra en la ilustración.

Pise el pedal del embrague (cambio manual) o pedal del freno (cambio automático o cambio manual automatizado) y pulse el botón **Start/Stop** para arrancar el motor.

Esta opción es sólo para casos de emergencia. Sustituya la batería de la llave electrónica lo antes posible ⇨ 23.

Para desbloquear o bloquear las puertas, consulte **Avería** en la unidad del mando a distancia o el sistema de llave electrónica ⇨ 25.

Modo de ahorro de energía

Esta función gestiona la duración de uso de determinados sistemas para evitar descargar la batería del vehículo. Después de parar el motor, aún se pueden usar algunos sistemas como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruces, las luces de cortesía, etc. durante un tiempo máximo total de cuarenta minutos aproximadamente.

Cambio al modo de ahorro de energía

Cuando se alcanza determinado estado de descarga del vehículo, las funciones activas se cambian a modo en espera. Aparece un mensaje en el centro de información del conductor que indica **Modo de ahorro de energía**.

Si se efectúa una llamada telefónica en este momento, se mantendrá durante unos 10 minutos con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de infoentretenimiento.

Desactivación del modo de ahorro de energía

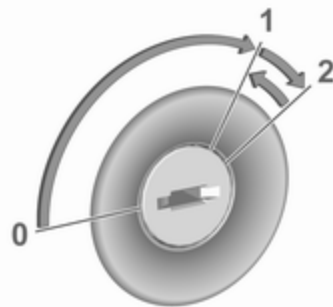
El modo en espera se reactiva automáticamente la próxima vez que se conduce el vehículo. Para utilizar las funciones inmediatamente, arranque el motor:

- durante menos de diez minutos para usar los sistemas durante aproximadamente cinco minutos
- durante más de diez minutos para usar los sistemas hasta aproximadamente treinta minutos.

Ponga en funcionamiento el motor durante la duración especificada para garantizar suficiente carga de la batería. No vuelva a arrancar el motor de manera repetida y continua para cargar la batería.

Arranque del motor

Vehículo con interruptor de encendido



Gire la llave a la posición **1** para liberar el bloqueo del volante.

Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Motores diésel: espere hasta que el indicador de control  se apague.

Gire brevemente la llave a la posición **2** y suelte después de haber arrancado el motor.

Cambio manual: durante una parada automática, se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague ⇨ 141.

Cambio automático: durante una parada automática, se puede arrancar el motor soltando el pedal de freno ⇨ 141.

Vehículos con botón de encendido



Cambio manual: accione el pedal del embrague y el freno.

Cambio automático: accione el pedal del freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Pulse y suelte **Start/Stop**: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor está en funcionamiento.

Antes de volver a arrancar o apagar el motor cuando el vehículo está estacionario, pulse más brevemente **Start/Stop** una vez.

Cambio manual: durante una parada automática, se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague ⇨ 141.

Cambio automático: durante una parada automática, se puede arrancar el motor soltando el pedal de freno ⇨ 141.

Desconexión de emergencia durante la conducción

Si es necesario apagar el motor durante la conducción en caso de emergencia, pulse **Start/Stop** durante cinco segundos.

⚠ Peligro

Apagar el motor durante la conducción puede provocar una pérdida de apoyo de alimentación a los sistemas del freno y dirección. Los sistemas de asistencia y los sistemas de airbags están inhabilitados. Los faros y las luces de freno se apagarán. Por tanto, solamente se debe apagar el motor y el encendido mientras se conduce cuando sea necesario en caso de emergencia del vehículo.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los -25°C en motores diésel y los -30°C en motores de gasolina. Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente. Con temperaturas inferiores a -30°C , el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos cinco minutos. La palanca selectora debe estar en la posición P.

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el pedal del acelerador.

En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco.

Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación



Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando . Para indicar la desactivación, se ilumina el LED del botón.

Autostop**Vehículos con cambio manual**

Una parada automática se puede activar con el vehículo parado o a una velocidad inferior a 14 km/h.

Active una parada automática de la siguiente manera:

- Pise el pedal del embrague.
- Ponga la palanca en punto muerto.
- Suelte el pedal del embrague.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

Vehículos con cambio automático

Si el vehículo se encuentra detenido con el pedal del freno pisado, la parada automática se activa automáticamente.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

El sistema stop-start se desactivará en pendientes del 15% o superior.

Indicación

Una parada automática se indica mediante el testigo de control (A).

Durante la parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

Condiciones para una parada automática

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- El capó está totalmente cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.
- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.
- La temperatura ambiente es superior a -5 °C.
- El climatizador automático permite una parada automática.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.
- La función de autolimpieza del filtro de partículas diésel no está activa.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

En caso contrario, se inhibirá la parada automática.

Determinados ajustes del climatizador automático pueden inhibir una parada automática. Véase el capítulo sobre climatización para más detalles ⇨ 123.

Si la parada automática no está disponible temporalmente, (A) parpadea en verde ⇨ 95.

Rodaje de un vehículo nuevo ⇨ 136.

Protección contra descarga de la batería del vehículo

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería del vehículo.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática, varias funciones eléctricas como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Vehículos con cambio manual Rearranque convencional

Todos los motores tienen reارئانque convencional.

Para volver a arrancar el motor, pise el pedal del embrague sin pisar el pedal de freno.

En los motores con reارئانque atrasado solo es posible un reارئانque convencional sin pisar el pedal del freno.

Rearranque atrasado

Todos los motores tienen un reارئانque atrasado además del reارئانque convencional. El reارئانque atrasado se activa únicamente en pendientes de hasta el 5 %.

- Pise el pedal de freno.
- Pise el pedal del embrague.
- Seleccione la primera marcha.
- Suelte el pedal de freno para volver a arrancar el motor.

Vehículos con cambio automático

Suelte el pedal del freno o saque la palanca selectora de la posición **D** y colóquela en **N** o **P** para volver a arrancar el motor.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en punto muerto para activar el reارئانque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor:

- El sistema stop-start se desactiva manualmente.
- Si se abre el capó.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor.
- La temperatura del motor es demasiado baja.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es inferior a un nivel definido.

- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente.
- El vehículo se conduce, como mínimo, a velocidad de marcha humana.
- El climatizador automático solicita el arranque del motor.
- El aire acondicionado se enciende manualmente.

Si el capó no está totalmente cerrado, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si hay un accesorio eléctrico, por ejemplo, un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el re arranque.

Estacionamiento

⚠ Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor.
- Si el vehículo se encuentra sobre una superficie nivelada o una pendiente ascendente, aplique la primera marcha o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Si el

vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

Si el vehículo se encuentra sobre una pendiente descendente, aplique la marcha atrás o coloque la palanca selectora en posición **P** antes de sacar la llave de contacto o apagar el encendido en vehículos con botón de encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

- Cierre las ventanillas.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o apague el contacto en vehículos con botón de encendido. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.
- Bloquee el vehículo.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 189.

Atención

Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Funcionamiento de emergencia en temperaturas extremadamente frías**⚠ Advertencia**

Esta operación de emergencia puede realizarse únicamente en caso de temperaturas extremadamente frías y si el vehículo se encuentra estacionado sobre una superficie nivelada.

En países con temperaturas extremadamente frías, puede ser necesario estacionar el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento.

Esta es una operación de emergencia para evitar la congelación del freno de estacionamiento.

Sistema de escape del motor**⚠ Peligro**

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de partículas diésel**Proceso de limpieza automática**

El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas contaminantes de hollín contenidas en los gases de escape.

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica con la iluminación temporal de  o  acompañada de un mensaje en el centro de información del conductor.

Tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan, regenere el filtro conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo de control.

Nota

En un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas pueden ir acompañadas de olor a quemado; esto es normal. Tras un periodo prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, en circunstancias excepcionales, se puede percibir la emisión de vapor de agua en el escape al acelerar. Esto no afecta al comportamiento del vehículo ni al medio ambiente.

El proceso de limpieza no es posible

Si  o  permanecen encendidos, acompañados de una señal acústica y un mensaje, esto indica que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

El depósito debe llenarse sin demora. Recorra a la ayuda de un taller.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas  179,  238 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depó-

sito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

AdBlue

Información general

La reducción catalítica selectiva (BlueInjection) es un método para reducir sustancialmente la emisión de óxidos de nitrógeno de los gases de escape. Esto se consigue inyectando un líquido de escape diésel en el sistema de escape. El amoníaco liberado por el líquido reacciona con los gases nitrosos (NO_x) del escape y lo convierte en nitrógeno y agua.

La designación de este líquido es AdBlue®. Se trata de un líquido no tóxico, no inflamable, incoloro e inodoro compuesto por un 32 % de urea y un 68 % de agua.

Advertencia

Evite el contacto de AdBlue con los ojos o la piel.
En caso de contacto con los ojos o la piel, aclare con agua.

Atención

Evite el contacto de la pintura con AdBlue.
En caso de contacto, aclare con agua.

AdBlue se congela a una temperatura de aproximadamente -11 °C. Puesto que el vehículo está equipado con un precalentador de AdBlue, se garantiza la reducción de emisiones a bajas temperaturas. El precalentador de AdBlue funciona automáticamente.

Advertencias de nivel

El consumo de AdBlue es de aproximadamente 0,7 litros por 1000 km. El consumo puede ser superior en función del comportamiento de conducción (por ejemplo, carga alta o remolque).

En función del alcance de AdBlue calculado, se muestran diferentes mensajes en el centro de información del conductor. Los mensajes y las restricciones son un requisito legal.

El primer mensaje de advertencia posible aparece en el alcance de AdBlue inferior a 2400 km, se muestra en cada arranque y cada reducción de 300 km del alcance:

Repostaje de AdBlue: Imposible arrancar en 2400 km

Además, el testigo de control  se enciende de manera continua y suena un aviso con cada mensaje emergente.

Con un alcance de AdBlue inferior a 600 km, se muestra el siguiente mensaje de advertencia en cada arranque y cada reducción de 20 km de alcance:

Repostaje de AdBlue: Imposible arrancar en 600 km

Además, el testigo de control  parpadea de manera continua y suena un aviso con cada mensaje emergente.

Nota

En caso de un consumo alto de AdBlue, el centro de información del conductor puede mostrar esta advertencia sin las fases de advertencia anteriores.

En el último nivel de advertencia se entra cuando el depósito de AdBlue está vacío. No es posible volver a arrancar el motor. El siguiente mensaje de advertencia se muestra y no se puede descartar:

Repostaje de AdBlue: Imposible arrancar

Además, el testigo de control  parpadea de manera continua y no se puede arrancar el motor hasta que se llene el depósito de AdBlue con al menos 5 litros.

Advertencias de emisiones altas

Si las emisiones de escape suben por encima de un determinado valor, en el centro de información del conductor se mostrarán advertencias similares.

Se muestran solicitudes para inspeccionar el sistema de escape y finalmente el anuncio de prevención de re arranque del motor. Estas restricciones son un requisito legal.

Consulte a un taller para su asistencia.

Rellenar AdBlue**Atención**

Utilice sólo AdBlue que cumpla los estándares europeos DIN 70 070 y ISO 22241-1.

No utilice aditivos.

No diluya el AdBlue.

De lo contrario, el sistema de reducción catalítica selectiva podría resultar dañado.

Nota

Si una estación de servicio no dispone de surtidor con boquilla para vehículos de pasajeros, utilice únicamente botellas o depósitos de AdBlue con un adaptador de llenado sellado para repostar, para evitar salpicaduras y para asegurarse de que se atrapen los vapores del depósito y no salgan. El AdBlue en botellas o depósitos está disponible en muchas estaciones de servicio y se puede adquirir, por ejemplo, en concesionarios Opel y otros comercios.

Puesto que el AdBlue tiene una duración limitada, compruebe la fecha de caducidad antes de rellenar.

Nota

Cuando se agote el depósito de AdBlue, reponga al menos cinco litros para garantizar que se detecte el nuevo nivel de AdBlue.

Si no se detecta correctamente el repostaje de AdBlue:

1. Conduzca el vehículo de manera continuada durante diez minutos, asegurándose de que la velocidad del vehículo sea siempre superior a 20 km/h.
2. Si el repostaje de AdBlue se detecta correctamente, desaparecerán las advertencias o limitaciones de suministro de AdBlue.

Si el repostaje de AdBlue no se detecta, acuda a un taller para obtener ayuda.

Si se debe rellenar el AdBlue debe realizarse a temperaturas inferiores a -11 °C, es posible que el sistema no detecte el relleno de AdBlue. En este caso, estacione el vehículo en un espacio con una temperatura ambiente superior hasta que el AdBlue se licúe.

Nota

Al desenroscar la tapa protectora de la boca de llenado, pueden salir humos de amoníaco. No los inhale, ya que los humos tienen un olor penetrante. Los humos no son nocivos por inhalación.

Se recomienda llenar el depósito de AdBlue por completo.

El vehículo debe estacionarse sobre una superficie nivelada.

El cuello de llenado de AdBlue está situado detrás de la tapa de llenado de combustible, que se encuentra en la parte posterior izquierda del vehículo.

La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado.

1. Saque la llave del interruptor de encendido.
2. Cierre todas las puertas para evitar que los vapores del amoníaco entren al interior del vehículo.
3. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma ➔ 181.



4. Desenrosque el capuchón protector de la boca de llenado.
5. Abra el depósito de AdBlue.
6. Monte un extremo del tubo flexible en el depósito y atornille el otro extremo en la boca de llenado.
7. Levante el depósito hasta vaciarlo o hasta que se haya detenido el flujo del mismo. Esto puede tardar hasta cinco minutos.
8. Coloque el depósito en el suelo para vaciar el tubo flexible, espere 15 segundos.

9. Desenrosque el tubo flexible de la boca de llenado.

10. Monte la tapa protectora y gire hacia la derecha hasta acoplarla.

Nota

Deseche el depósito de AdBlue de acuerdo con los requisitos medioambientales. El tubo flexible se puede reutilizar después de limpiarlo con agua limpia antes de que se seque el AdBlue.

Cambio automático

El cambio automático permite cambiar de marcha de forma automática (modo automático) o manual (modo manual).

El cambio manual puede realizarse en modo manual tocando la palanca selectora en + o - 151.

Pantalla indicadora del cambio



La marcha o el modo seleccionado se muestra en el centro de información del conductor.

En modo automático, el programa de conducción se indica mediante **D**.

En modo manual, se indican **M** y el número de la marcha seleccionada.

R indica marcha atrás.

N indica la posición de punto muerto.

P indica la posición de estacionamiento.

Palanca selectora



Mueva la palanca selectora en la caja de cambios como se muestra en la ilustración anterior.

P : posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado

R : marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado

N : punto muerto

D : modo automático

M : modo manual

+ : cambiar a una marcha más larga en modo manual

- : cambiar a una marcha más corta en modo manual

La palanca selectora se bloquea en la posición **P** y sólo puede moverse con el encendido conectado y el pedal del freno pisado.

El motor sólo se puede arrancar con la palanca en la posición **P** o **N**. Con la posición **N** seleccionada, pise el pedal del freno o accione el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

Efecto de freno del motor

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo, vea Modo manual.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento y seleccione **P**.

Modo manual



Saque la palanca selectora de la posición **D** hacia la izquierda en posición **M**.

Toque la palanca selectora hacia arriba **+** hasta cambiar a una marcha superior.

Toque la palanca selectora hacia abajo hacia **-** para cambiar a una marcha inferior.

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio

de marcha. Esto puede causar la aparición de un mensaje en el centro de información del conductor.

En el modo manual, no se produce el cambio automático a una marcha más larga con regímenes de revoluciones altos del motor.

Indicación de cambio de marcha

Cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para ahorrar combustible, se indica ▲ con el número de una marcha superior.

La indicación de cambio aparece solamente en modo manual.

Programas electrónicos de marcha

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.

- Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.
- En condiciones de nieve o hielo o sobre superficies resbaladizas, el control de cambio electrónico permite al conductor seleccionar manualmente la primera, segunda o tercera marcha para arrancar.

Función "kickdown"

Si se pisa el pedal del acelerador más allá del tope de pisar a fondo se producirá una aceleración máxima independiente del modo de conducción seleccionado. La caja de cambios seleccionará una marcha más corta, dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de una avería, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo
 ➔ 103.

El control de cambio electrónico permite solamente la tercera marcha. El cambio automático deja de funcionar.

No conduzca a más de 100 km/h.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Interrupción de corriente

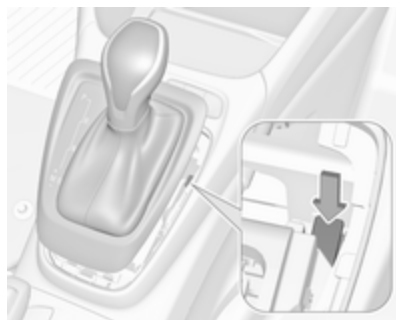
En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

Si la batería del vehículo está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque
 ➔ 221.

Si la batería del vehículo no es la causa del fallo, quite la palanca selectora.

1. Ponga el freno de estacionamiento.
2. Suelte el revestimiento de la palanca selectora de la consola central. Introduzca un dedo en la

cavidad de piel debajo de la palanca selectora y presione el revestimiento hacia arriba.

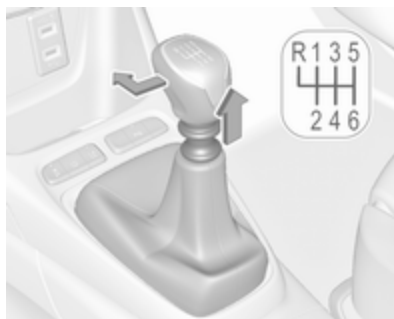


3. Presione el botón y saque la palanca selectora de **P**. Haga subsanar la causa de la interrupción de corriente en un taller.
4. Vuelva a montar el revestimiento de la palanca selectora en la consola central.

Cambio manual



Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 5 velocidades, pise el pedal del embrague y mueva la palanca selectora a la derecha y hacia atrás.



Para acoplar la marcha atrás en la transmisión de 6 velocidades, pise el pedal del embrague, tire de la anilla situada bajo la palanca selectora y mueva la palanca selectora bastante a la izquierda y hacia delante.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No pise el embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Cuando se detecta un deslizamiento del embrague durante un tiempo específico, se reducirá la potencia del motor. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor. Suelte el embrague.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Indicación de cambio de marcha ⇨ 93.

Sistema stop-start ⇨ 141.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar el viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control (I) ⇨ 92.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.



Testigo de control (ABS) ⇨ 93.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

Avería

⚠ Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

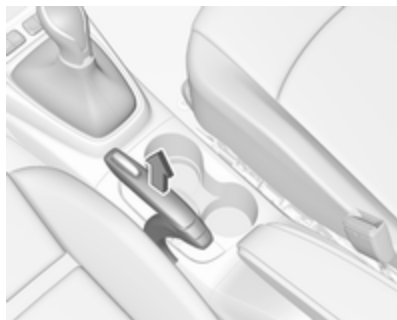
Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

⚠ Advertencia

Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento. El indicador de control (P) debe iluminarse constantemente.

Freno de estacionamiento manual



⚠ Advertencia

Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control (P) ⇨ 92.

Asistente de frenada

Si se pisa fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno.

El funcionamiento del asistente de frenada se puede manifestar mediante impulsos en el pedal del freno y una mayor resistencia al pisar el pedal.

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

Sistemas de control de la conducción

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

El control electrónico de estabilidad mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

El control electrónico de estabilidad funciona en combinación con el sistema de control de tracción. Evita que patinen las ruedas motoras.

El sistema de control de tracción es un componente del control electrónico de estabilidad.

El control de tracción mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de

calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motoras.

En cuanto las ruedas motoras comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.



El control electrónico de estabilidad y el control de tracción están operativos cada vez que arranca el motor en cuanto se apaga el testigo de control

Cuando el control electrónico de estabilidad y el control de tracción funcionan, parpadea.

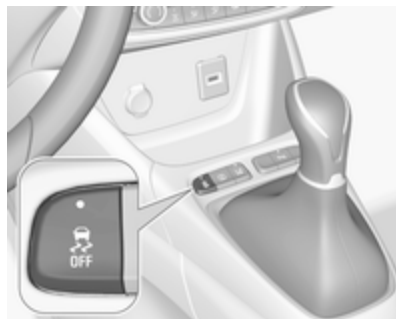
Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control 93.

Desactivación



El control electrónico de estabilidad y el control de tracción se pueden desactivar cuando sea necesario: pulse .

Se enciende el testigo de control .

Testigo de control  94.

Al desactivar el control electrónico de estabilidad y el control de tracción, aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor.

El control electrónico de estabilidad y el control de tracción se reactivan pulsando el botón  de nuevo, aplicando el freno o en caso de conducir el vehículo a más de 50 km/h.

 se apaga cuando se reactivan el control electrónico de estabilidad y control de tracción.

El control electrónico de estabilidad y control de tracción también se reactivan la próxima vez que conecte el encendido.

Avería

Si hay una avería en el sistema, se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Sistemas de ayuda a la conducción

Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar la atención del conductor.

El conductor mantiene total control del vehículo y asume toda la responsabilidad cuando conduzca el vehículo.

Cuando utilice los sistemas de ayuda a la conducción, tenga cuidado siempre respecto a la situación de tráfico actual y siga las normas de tráfico aplicables.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades superiores a 40 km/h. Además, debe acoplarse al menos la tercera marcha con cambio manual, con cambio

automático coloque **D** en la segunda o debe seleccionarse una marcha superior en posición **M**.

Se pueden producir variaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

El sistema mantiene la velocidad del vehículo al nivel preajustado por el conductor, sin acción sobre el pedal del acelerador.

La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando el pedal del acelerador.

El estado y la velocidad preajustada se muestran en el centro de información del conductor.

No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

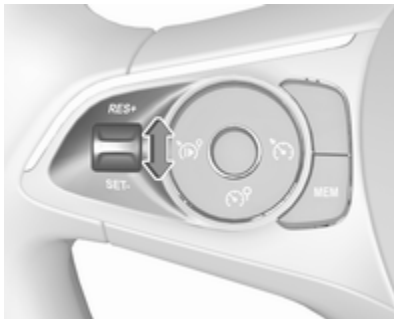
Conexión



Pulse  en el volante: el símbolo  y Pause se indican en el centro de información del conductor. El sistema aún no está activo.

Activación

Ajuste de velocidad por el conductor



Acelere hasta la velocidad deseada y pulse el conmutador una vez brevemente para **RES/+** o **SET/-**. Se memoriza y mantiene la velocidad actual. Se puede soltar el pedal del acelerador.

A continuación, se puede cambiar la velocidad preajustada pulsando el conmutador en **RES/+** para aumentar o **SET/-** para reducir la velocidad. La pulsación corta cambia la velocidad en incrementos pequeños, la pulsación larga en incrementos grandes.



El valor de velocidad se indica en el centro de información del conductor.

Aplicar velocidad con el asistente de señales de tráfico

La adaptación inteligente de velocidad informa al conductor cuando el asistente de señales de tráfico detecta un límite de velocidad. Si el regulador de velocidad está activo, el límite de velocidad reconocido se mostrará en el centro de información del conductor y "MEM" se enciende.



Pulse **MEM** en el volante para solicitar guardar la velocidad sugerida.

Pulse **MEM** en el volante una vez más para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Esta velocidad es el nuevo valor para el regulador de velocidad.

Esta función se puede desactivar o activar en el menú de personalización, ➔ 104.

Exceder la velocidad establecida

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

Desactivación

Pulse : el regulador de velocidad está en modo de pausa, se indica Pause. El vehículo se conduce sin regulador de velocidad.

El regulador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para reanudar la velocidad con posterioridad.

El regulador de velocidad se desactiva automáticamente:

- El pedal del freno está pisado.
- Se pisa el pedal del embrague.
- La velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h.
- El sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad están en funcionamiento.
- La palanca selectora está en **N**.

Restablecer la velocidad memorizada

Pulse el conmutador en posición **RES/+** o  a una velocidad superior a 40 km/h. Se establecerá la velocidad memorizada.

Desconexión

Pulse : el modo de regulador de velocidad se cancela y la indicación de regulador de velocidad se apaga en el centro de información del conductor.

Si se pulsa  para activar el limitador de velocidad se desactiva el regulador de velocidad.

Si se apaga el encendido se cancela cualquier valor de velocidad programado.

Avería

En caso de un fallo del regulador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida.

La velocidad máxima puede establecerse por encima de los 30 km/h.

El conductor puede acelerar el vehículo hasta la velocidad preajustada. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando firmemente el pedal del acelerador.

El estado y el límite de velocidad preajustado se muestran en el centro de información del conductor.

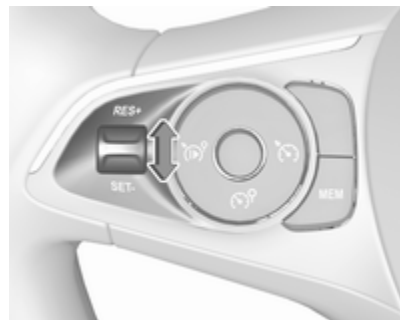
Conexión



Pulse , el símbolo  y Pause se indican en el centro de información del conductor. El sistema aún no está activo.

Activación

Ajuste de velocidad por el conductor



Pulse el conmutador una vez brevemente para **RES/+** o **SET/-**.

A continuación, se puede establecer la velocidad preajustada pulsando el conmutador en **RES/+** para aumentar o **SET/-** para reducir la velocidad máxima deseada. La pulsación corta cambia la velocidad preajustada en incrementos pequeños, la pulsación larga en incrementos grandes. El valor de velocidad se indica en el centro de información del conductor.



Pulse  para activar el limitador de velocidad.

Aplicar velocidad con el asistente de señales de tráfico

La adaptación inteligente de velocidad informa al conductor cuando el asistente de señales de tráfico detecta un límite de velocidad. Si el limitador de velocidad está activo, el límite de velocidad reconocido se mostrará en el centro de información del conductor y "MEM" se enciende.



Pulse **MEM** en el volante para solicitar guardar la velocidad sugerida.

Pulse **MEM** en el volante una vez más para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Esta velocidad es el nuevo valor para el limitador de velocidad.

Esta función se puede desactivar o activar en el menú de personalización,  104.

Superar el límite de velocidad

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad "pisando a fondo". En este caso, el valor de velocidad preajustada parpadea.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación

Pulse : el limitador de velocidad está en modo de pausa, se indica Pause. El vehículo se conduce sin límite de velocidad.

El limitador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para reanudar la velocidad con posterioridad.

Recuperar la velocidad límite

Pulse . Se obtendrá el límite de velocidad memorizado.

Desconexión

Pulse , se cancela la selección del modo de limitador de velocidad y la indicación de límite de velocidad se apaga en el centro de información del conductor.

Si se pulsa  para activar el regulador de velocidad, se desactiva el limitador de velocidad.

La velocidad preajustada permanece en la memoria cuando se apaga el encendido.

Avería

En caso de un fallo del limitador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.

El limitador de velocidad podría no funcionar correctamente si las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre Señales de carretera (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

Asistente de aparcamiento

Información general

Al conectar un remolque o portabicicletas al enganche del remolque, se desactiva el asistente de aparcamiento.

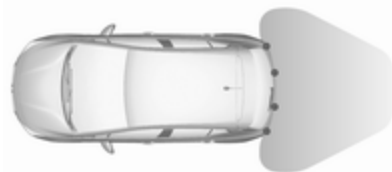
Advertencia

El conductor es el único responsable de la maniobra de aparcamiento.

Al conducir hacia delante o hacia atrás utilizando el sistema de asistente de aparcamiento, inspeccione siempre el área circundante.

Asistente de aparcamiento trasero

El asistente de aparcamiento trasero facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los obstáculos situados por detrás. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.



El sistema funciona con sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parabrisas trasero.

Activación

El asistente de aparcamiento trasero se activa al acoplar la marcha atrás y conectar el encendido.

El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón del asistente de aparcamiento  **OFF** no se ilumina.

Indicación

El sistema avisa al conductor con señales acústicas de la presencia de obstáculos potencialmente peligrosos por detrás del vehículo, a una distancia de hasta 50 cm mientras está acoplada la marcha atrás.

Dependiendo de qué parte del vehículo esté más cerca de un obstáculo, podrá escuchar los avisos acústicos en el lado correspondiente del vehículo. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, el aviso acústico es continuo.



Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos traseros mediante líneas de distancia cambiantes en la pantalla de información 99. Cuando el obstáculo está muy cerca, se muestra de peligro en la pantalla.

Desactivación



El sistema se desactiva al desengranar la marcha atrás. Pulse OFF para desactivar el sistema manualmente. El LED del botón se ilumina cuando el sistema está desactivado.

Asistente de aparcamiento delantero y trasero

El asistente de aparcamiento delantero y trasero mide la distancia entre el vehículo y posibles obstáculos situados delante y detrás del mismo. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicación visual.

Para avisar, utiliza dos señales acústicas diferentes para la zona delantera y trasera, cada una con una frecuencia de tono distinta.



El sistema funciona con sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero y delantero.

Activación

Además del asistente de aparcamiento trasero, el asistente de aparcamiento delantero se activa al detectar un obstáculo delante y la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.



El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón del asistente de aparcamiento **P**  no se ilumina.

Cuando el sistema está desactivado, el LED del botón se ilumina.

Indicación

El sistema avisa al conductor mediante señales acústicas de la presencia de obstáculos potencialmente peligrosos por delante y detrás del vehículo.

Dependiendo de qué parte del vehículo esté más cerca de un obstáculo, podrá escuchar los avisos acústicos en el lado correspondiente del vehículo. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a aproximadamente 30 cm, el aviso acústico es continuo.



Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos traseros y delanteros mediante líneas de distancia cambiantes en la pantalla de información  99.

Desactivación

El sistema se desactiva automáticamente cuando la velocidad del vehículo excede 10 km/h o si el vehículo se detiene durante más de tres segundos en una marcha de avance o si no se detectan más obstáculos.

También puede desactivar manualmente el sistema pulsando el botón del asistente de aparcamiento **P** .

Cuando se desactiva el sistema manualmente, se apaga el LED del botón y aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Después de una desactivación manual, el asistente de aparcamiento delantero-trasero se activa de nuevo si se pulsa **P**  o si se aplica la marcha atrás.

Limitaciones del sistema

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo debido a un alto nivel de ruido externo o a otros factores de interferencia, **Servicio** se ilumina en el cuadro de instrumentos. Un mensaje de estado se indica en el centro de información del conductor.

Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, por ejemplo, por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistemas de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Asistente de aparcamiento avanzado

Advertencia

El conductor es el único responsable de aceptar el hueco sugerido para aparcar y en la maniobra de aparcamiento.

Al utilizar el asistente de aparcamiento avanzado, inspeccione siempre el área circundante en todas las direcciones.

El asistente de aparcamiento avanzado mide un hueco para aparcar adecuado al pasar junto al mismo, calcula la trayectoria y guía automáticamente el vehículo durante el aparcamiento.

El asistente de aparcamiento avanzado proporciona ayuda para las siguientes maniobras:

- Entrada en un hueco de aparcamiento en paralelo.
- Entrada en un hueco de aparcamiento perpendicular.
- Salida de un hueco de aparcamiento en paralelo.

El conductor debe controlar la aceleración, los frenos y el cambio de marchas, mientras el volante se maneja automáticamente. El conductor puede tomar el control en cualquier momento sujetando el volante.

Puede ser necesario avanzar y retroceder más de una vez.

Se proporcionan instrucciones en la pantalla de información ⓘ 99.

El asistente de aparcamiento avanzado sólo se puede activar circulando hacia delante.



El asistente de aparcamiento avanzado siempre va combinado con el asistente de aparcamiento delantero y trasero.

El sistema tiene seis sensores de aparcamiento por ultrasonidos tanto en el parachoques trasero como el delantero.

Entrada en un hueco de aparcamiento en paralelo

Activación

Pantalla de información en color de 7": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la

página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Aparcar en espacio de parking en fila**.

Pantalla de información en color de 8": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema pulsando ⓘ. Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Entrar en espacio de aparcamiento en paralelo**.

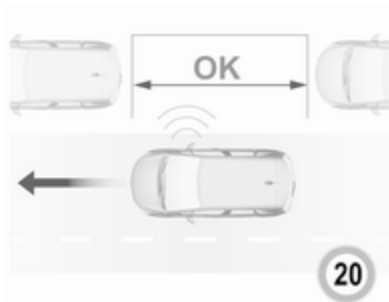
ⓘ se ilumina en el cuadro de instrumentos para confirmar la función.

Reduzca la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.

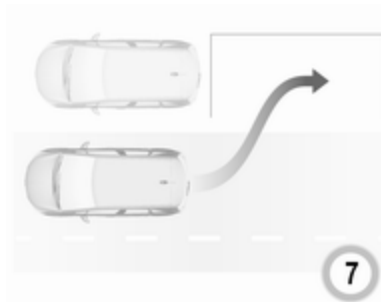
Seleccione el lado de estacionamiento activando el intermitente del lado correspondiente.

La distancia en paralelo permitida entre el vehículo y una fila de coches aparcados es entre 0,5 metros y 1,5 metros.

El sistema no identificará huecos que sean claramente más pequeños o grandes que el vehículo.



Al detectar un hueco libre, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una primera señal acústica. Conduzca lentamente hacia delante. Al oír la segunda señal acústica, detenga el vehículo, seleccione marcha atrás, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 7 km/h.



Avance y retroceda observando las advertencias del asistente de aparcamiento hasta que se indique el final de la maniobra. Cuando haya finalizado, P_{a} se apaga en el cuadro de instrumentos.

Entrada en un hueco de aparcamiento perpendicular

Activación

Pantalla de información en color de 7": para buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Aparcar en espacio de parking en batería**.

Pantalla de información en color de 8": al buscar un hueco de aparcamiento, active el sistema pulsando . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Entrar en espacio de plaza de aparcamiento**.

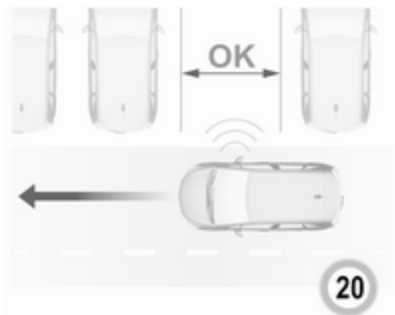
P_{a} se ilumina en el cuadro de instrumentos para confirmar la función.

Reduzca la velocidad del vehículo por debajo de 20 km/h.

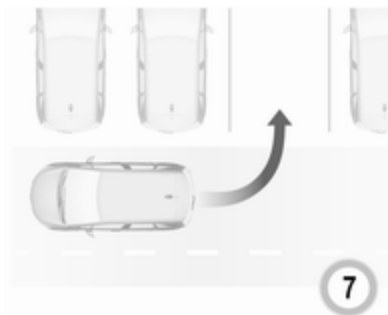
Seleccione el lado de estacionamiento activando el intermitente del lado correspondiente.

La distancia en paralelo permitida entre el vehículo y una fila de coches aparcados es entre 0,5 metros y 1,5 metros.

Cuando se encuentren varios huecos seguidos, el vehículo se dirigirá hacia el último.



Al detectar un hueco libre, la pantalla de información en color ofrecerá información visual y una señal acústica. Detenga el vehículo, seleccione marcha atrás, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 7 km/h.



Avance y retroceda como se indica observando las advertencias del asistente de aparcamiento y prestando atención a las señales acústicas hasta que se indique el final de la maniobra. Cuando haya finalizado, P_8 se apaga en el cuadro de instrumentos.

Durante la maniobra de aparcamiento, el sistema se desactiva automáticamente cuando la parte trasera del vehículo se encuentra a 50 cm de un obstáculo.

Salida de un hueco de aparcamiento en paralelo

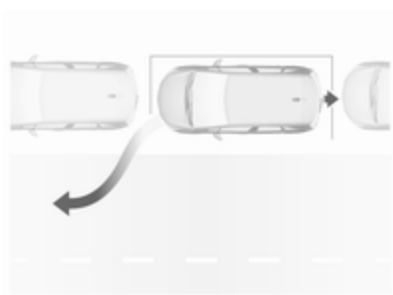
Activación

Pantalla de información en color de 7": al salir de un hueco de aparcamiento paralelo, active el sistema seleccionando **Estacionamiento asistido** en la página de inicio de la pantalla táctil. A continuación, seleccione **Salir de un espacio de aparcamiento en paralelo**.

Pantalla de información en color de 8": al salir de un hueco de aparcamiento en paralelo, active el sistema pulsando . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Asistente de aparcamiento**. Seleccione **Salir de espacio de aparcamiento en paralelo**.

Seleccione el lado de salida activando el intermitente correspondiente.

Acople la marcha atrás o de avance, suelte el volante y empiece a mover el vehículo sin superar 5 km/h.



Avance y retroceda observando las advertencias del asistente de aparcamiento hasta que se indique el final de la maniobra. La maniobra se completa cuando las ruedas delanteras del vehículo están fuera del hueco de aparcamiento y $P_{\text{▲}}$ se apaga en el cuadro de instrumentos.

Tras la desactivación, tome el control del vehículo.

Indicación en pantalla

Las instrucciones en pantalla muestran lo siguiente:

- Indicaciones generales y mensajes de advertencia.
- La petición de parar el vehículo cuando se detecta un hueco para aparcar.
- La dirección de conducción durante la maniobra de aparcamiento.
- La exigencia de cambiar a marcha atrás o a primera.
- La exigencia de parar o conducir lentamente.
- La finalización de la maniobra de aparcamiento correcta se indica mediante un símbolo emergente y un aviso acústico.
- La cancelación de una maniobra de aparcamiento.

Desactivación

La maniobra de asistencia de aparcamiento actual se cancela con el botón para volver a la pantalla anterior en la pantalla de información en

color. Para desactivar el sistema completamente, pulse $P_{\text{▲}}$ **Desactivado** en la consola central.

El sistema se desactiva automáticamente:

- si se desconecta el encendido
- si se cala el motor
- si no se inicia ninguna maniobra en un plazo de 5 minutos después de seleccionar el tipo de maniobra
- después de una parada prolongada del vehículo durante una maniobra
- si se activa el control electrónico de estabilidad (ESC)
- si la velocidad del vehículo excede el límite establecido
- cuando el conductor interrumpe el movimiento del volante
- después de 4 ciclos de maniobra
- al abrir la puerta del conductor
- si una de las ruedas delanteras encuentra un obstáculo
- finalizar con éxito la maniobra de aparcamiento

La desactivación por parte del conductor o del sistema durante las maniobras se indica en la pantalla. Además, suena una señal acústica.

El sistema se apaga automáticamente al llevar un remolque conectado eléctricamente.

Para desconectar el sistema durante un periodo prolongado, póngase en contacto con su concesionario.

Avería

En caso de avería,  parpadea durante unos segundos acompañado de una señal acústica. Si la avería se produce durante el uso del sistema,  se apaga.

En caso de avería en la dirección asistida,  parpadea en el cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje.

Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como

fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Se debe prestar especial atención a los obstáculos bajos que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Atención

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, p. ej., por hielo o nieve.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistemas de asistente de aparcamiento no detectan objetos fuera del rango de detección.

Nota

Es posible que los sensores detecten un objeto inexistente debido a perturbaciones del eco por ruidos externos o desalineaciones mecánicas (pueden producirse falsos avisos esporádicamente).

Asegúrese de que la matrícula delantera esté bien montada (que no esté doblada ni haya huecos respecto al parachoques en el lado izquierdo o derecho) y que los sensores estén correctamente colocados.

El sistema del asistente de aparcamiento avanzado puede no responder a cambios en el espacio disponible para aparcar después de iniciar la maniobra de aparcamiento. El sistema puede confundir una

entrada, un acceso, un patio o un cruce con un hueco para aparcar. Después de seleccionar la marcha atrás, el sistema iniciará una maniobra de aparcamiento. Asegúrese de la disponibilidad del hueco para aparcar sugerido.

El sistema no detecta las irregularidades de la calzada, p. ej., en zonas de obras. El conductor debe asumir la responsabilidad.

Alerta de punto ciego lateral

El sistema de alerta de punto ciego lateral detecta e informa de objetos a cualquier lado del vehículo, dentro de una zona especificada de "punto ciego". Al detectar objetos que podrían no verse en los espejos retrovisores interiores y exteriores, el sistema muestra una alerta visual en cada retrovisor exterior.

La alerta de punto ciego lateral utiliza algunos de los sensores del asistente de aparcamiento avanzado, que están situados en el parachoques delantero y trasero a ambos lados del vehículo.

⚠ Advertencia

La alerta de punto ciego lateral no sustituye la visión del conductor.

El sistema no detecta:

- vehículos fuera de las zonas del punto ciego laterales que puedan acercarse rápidamente
- peatones, ciclistas o animales

Antes de cambiar de carril, compruebe siempre todos los retrovisores, mire por encima del hombro y utilice el intermitente.

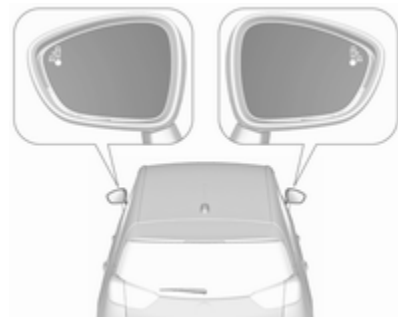
Activación

Pantalla de información en color de 7": seleccione **Vigilancia ángulos muertos** en la página de inicio de la pantalla táctil. El sistema está activado al ver ■.

Pantalla de información en color de 8": pulse . Seleccione Funciones de conducción en la pantalla táctil y, a continuación, **Control de punto ciego**. El sistema está activado al ver on.

 se ilumina continuamente en verde en el cuadro de instrumentos para confirmar la función.

Funcionamiento



Cuando el sistema detecta un vehículo en la zona de punto ciego lateral al conducir hacia delante, un LED redondo se iluminará en el espejo retrovisor correspondiente.

El LED se enciende inmediatamente al ser adelantado.

El LED se enciende después de un retardo al adelantar otro vehículo lentamente.

Condiciones de funcionamiento

Para un funcionamiento correcto deben cumplirse las condiciones siguientes:

- Todos los vehículos se desplazan en la misma dirección y en carriles adyacentes.
- La velocidad de su vehículo es entre 12 y 140 km/h.
- Adelantar un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h.
- Otro vehículo está adelantando con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h.
- El flujo de tráfico es normal.
- Conducir por una carretera recta o ligeramente curvada.
- El vehículo no tira de un remolque.

No se proporciona alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos no móviles (vehículos estacionados, barreras, farolas, señales...).
- Con vehículos en movimiento en dirección opuesta.
- Conducir por una carretera con curvas o un giro pronunciado.
- Al adelantar (o ser adelantado por) un vehículo muy largo (camión, autobús...) que se detecta al mismo tiempo en la parte trasera en el ángulo de punto ciego y está presente en el campo de visión frontal del conductor.
- Con tráfico muy intenso: los vehículos detectados en la parte delantera y trasera se confunden con un camión u objeto detenido.
- Al adelantar demasiado rápidamente.

Desactivación

El sistema se desactiva en la personalización del vehículo ➔ 104. ^{A18} se apaga en el cuadro de instrumentos. Además, suena una señal acústica.

El estado del sistema se almacena al apagar el encendido.

El sistema se desactiva automáticamente al llevar un remolque conectado eléctricamente.

Avería

En caso de avería, ^{A18} parpadea durante un momento en el cuadro de instrumentos acompañado de **SERVICE** y un mensaje. Póngase en contacto con un concesionario o taller autorizado para inspeccionar el sistema.

Sistema de vista panorámica

Este sistema permite la visión del entorno del vehículo como una imagen de 180° en la pantalla de información, como la visión del ojo de un pájaro.

El sistema utiliza:

- cámara trasera, instalada en el portón trasero
- sensores de estacionamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero

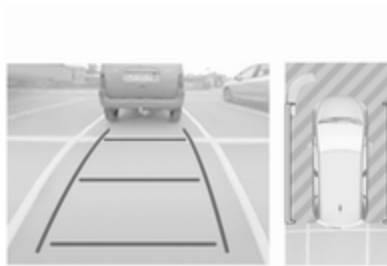
La pantalla de información está dividida en dos partes: en el lado derecho hay una vista desde la parte superior del vehículo, y en la parte izquierda hay una vista de la parte trasera visualizada. Los sensores de estacionamiento completan la información sobre la vista desde arriba del vehículo.

Activación

El sistema de vista panorámica se activa de la siguiente manera:

- al poner la marcha atrás
- al conducir hasta 10 km/h

Funcionamiento



Se pueden seleccionar diferentes vistas en la parte izquierda de la pantalla. Cambie el tipo de vista en cualquier momento durante una maniobra pulsando el campo táctil en la zona inferior izquierda de la pantalla:

- Visión trasera
- Modo automático
- Vista de zoom
- Vista de 180°

La pantalla se actualiza inmediatamente con el tipo de vista seleccionado.

El modo automático está activado de manera predeterminada. En este modo, el sistema selecciona la mejor vista, estándar o zoom, para mostrar según la información de los sensores de estacionamiento.

El estado del sistema no se guarda en la memoria al apagar el encendido.

Visión trasera



El área detrás del vehículo se muestra en la pantalla. Las líneas verticales representan el ancho del vehículo con los espejos retrovisores desplegados. La dirección de las líneas cambia con la posición del volante.

La primera línea horizontal representa una distancia de unos 30 cm más allá del borde del parachoques trasero del vehículo. Las líneas horizontales superiores representan distancias de aproximadamente uno y dos metros más allá del borde del parachoques trasero del vehículo.

Esta vista está disponible en modo automático o en el menú de selección de vista.

Modo automático

Este modo está activado de manera predeterminada. Al utilizar los sensores del parachoques trasero, la vista automática cambia de una visión trasera a una visión desde arriba a medida que un obstáculo se aproxima durante una maniobra.

Vista de zoom



La cámara graba el entorno del vehículo durante la maniobra para reconstruir una vista desde arriba de la parte trasera del vehículo en su entorno próximo para permitir maniobrar el vehículo alrededor de los obstáculos cercanos. Esta vista está disponible con modo automático o en el menú de selección de vista.

Vista de 180°



La vista de 180° facilita el desplazamiento marcha atrás en una plaza de aparcamiento y permite ver la aproximación de vehículos, peatones y ciclistas. Esta vista no se recomienda para realizar una maniobra completa. Está compuesta de tres áreas: izquierda 1, central 2 y derecha 3. Esta vista está disponible únicamente en el menú de selección de vista.

Desactivación

El sistema de vista panorámica se desactiva de la siguiente manera:

- cuando se circula a más de 10 km/h
- siete segundos después de desacoplar la marcha atrás
- pulsando el icono  en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil
- al abrir el portón trasero

Información general

Advertencia

El sistema de vista panorámica no sustituye a la visión del conductor. No mostrará niños, peatones, ciclistas, tráfico por detrás, animales o cualquier otro objeto que esté fuera del área de la visión de la cámara, por ejemplo, por debajo del parachoques o debajo del vehículo.

No conduzca o estacione el vehículo utilizando solamente el sistema de vista panorámica.

Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de conducir.

Las imágenes visualizadas pueden estar más lejos o más cercanas de lo que parecen. El área visualizada está limitada y los objetos que están cercanos a cualquiera de los bordes del parachoques o debajo del parachoques no se visualizan en la pantalla.

Limitaciones del sistema

Atención

Para un funcionamiento óptimo del sistema, es importante mantener siempre limpia la lente de la cámara del portón trasero situada entre las luces de la matrícula. Enjuague la lente con agua y seque con un paño suave.

No limpie la lente con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

El sistema de vista panorámica podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El sol o las luces de unos faros inciden directamente en la lente de la cámara.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.
- La lente de la cámara está bloqueada por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad.
- El vehículo lleve remolque.
- El vehículo ha sufrido un accidente.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Cámara retrovisora

La cámara retrovisora ayuda al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona que hay detrás del vehículo.

La vista de la cámara se muestra en la pantalla de información.

⚠ Advertencia

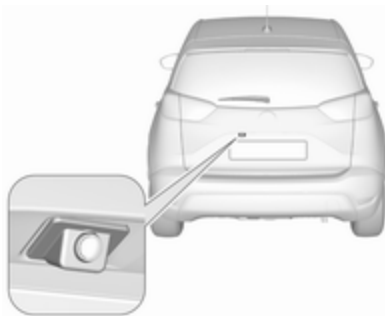
La cámara retrovisora no sustituye la visión del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que se encuentran fuera del campo de visión de la cámara y de los sensores del asistente de aparcamiento, por ejemplo, el parachoques o los bajos del vehículo, no se muestran.

No vaya marcha atrás o estacione el vehículo utilizando solamente la cámara retrovisora.

Compruebe siempre el entorno del vehículo antes de conducir.

Conexión

La cámara retrovisora se activa automáticamente al accionar la marcha atrás.

Funcionamiento

La cámara se encuentra montada encima de la matrícula.

La zona mostrada por la cámara es limitada. La distancia de la imagen que aparece en pantalla difiere de la distancia real.

Líneas guía

Las líneas verticales representan la dirección general del vehículo y la distancia entre las líneas verticales corresponde al ancho del vehículo sin espejos retrovisores. La primera línea horizontal representa una distancia de unos 30 cm más allá del borde del parachoques trasero del vehículo. Las líneas horizontales superiores representan distancias de aproximadamente 1 y 2 metros más allá del borde del parachoques trasero del vehículo. Las curvas transversales representan el círculo de giro máximo.

Desactivación de líneas guía

Las líneas guía pueden desactivarse en la pantalla de información. Seleccione **Configuración**, ➤ **Vehículo**, ➤ **Detección de colisión**, ➤ **Líneas guía de cámara retrovisora**, ➤ **O**.

Pantalla de información ➤ 99.

Personalización del vehículo ➤ 104.

Desconexión

La cámara se apaga al superar una determinada velocidad de avance o si la marcha atrás se desacopla durante unos 10 segundos.

Limitaciones del sistema

La cámara retrovisora podría no funcionar correctamente si:

- El entorno es oscuro.
- El haz de los faros inciden directamente en la lente de la cámara.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.

- La lente de la cámara está bloqueada por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad. Limpie la lente, enjuague con agua y seque con un paño suave.
- El portón trasero se va a abrir.
- El vehículo está llevando un remolque conectado eléctricamente.
- El vehículo ha sufrido un accidente trasero.
- Existen cambios bruscos de temperatura.

Aviso de cambio de carril

El sistema de aviso de cambio de carril observa las marcas del carril por el que circula el vehículo mediante una cámara frontal. El sistema detecta los cambios de carril y avisa al conductor en caso de un cambio involuntario de carril mediante señales acústicas y visuales.

Los criterios para detectar un cambio involuntario de carril son:

- No se han accionado los intermitentes.
- No se ha accionado el pedal del freno.
- No hay un accionamiento activo del acelerador.

Si el conductor reacciona activamente, no se producirá el aviso.

Activación



El sistema de aviso de cambio de carril se activa pulsando . El sistema está encendido cuando el LED del botón no está iluminado.

El sistema sólo funciona a velocidades superiores a 60 km/h y si hay marcas de carril.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, el testigo de control  parpadea en amarillo. Simultáneamente se activa un aviso acústico.



Desactivación

El sistema se desactiva pulsando ; el LED del botón se enciende.

A velocidades inferiores a 60 km/h, el sistema no funciona.

Avería

En caso de una avería, aparece **SERVICE** en el tablero de instrumentos acompañado de un mensaje. Póngase en contacto con un concesionario o taller autorizado para inspeccionar el sistema.

El sistema de aviso de cambio de carril puede funcionar incorrectamente si:

- El parabrisas está sucio.
- Existen condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras.

El sistema no puede funcionar si no se detectan marcas de carril.

Limitaciones del sistema

Es posible que las prestaciones del sistema no funcionen correctamente cuando:

- La velocidad del vehículo se encuentra por debajo de 60 km/h.
- Conducción con viento o carreteras montañosas.
- Durante la conducción nocturna.
- Las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve.

- El sensor del parabrisas está bloqueado por nieve, hielo, agua-nieve, barro, suciedad, daños en el mismo o afectado por elementos extraños, por ejemplo, pegatinas.
- El sol incide directamente en la lente de la cámara.
- Vehículos muy cerca delante.
- Carreteras con laderas.
- Bordes de carretera.
- Carreteras con marcas de carril insuficientes.
- Cambios de luz repentinos.

Alerta del conductor

La alerta del conductor controla el tiempo de conducción con una velocidad del vehículo superior a 65 km/h.

Se recomienda descansar tan pronto como se sienta cansado o al menos cada dos horas.

El sistema incluye una alerta de tiempo de conducción.

Alerta de tiempo de conducción

El conductor recibe una notificación con un símbolo recordatorio emergente en el centro de información del conductor junto con una alerta acústica si el conductor no ha descansado después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h. La alerta se repite cada hora hasta que se detiene el vehículo, independientemente de la evolución de la velocidad del vehículo.

El recuento de la alerta de tiempo de conducción se pone a cero cuando el encendido ha permanecido desconectado durante unos minutos.

Desactivación o activación

El sistema se puede desactivar o activar en el menú de personalización ⇨ 104.

La alerta de detección de somnolencia del conductor se pone a cero cuando el encendido ha permanecido desconectado durante unos minutos.

Combustible

Combustible para motores de gasolina

Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma europea EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente.

El motor puede funcionar con combustible que contenga hasta un 10% de etanol (por ejemplo, E10).

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

No utilice combustibles ni aditivos para el combustible que contengan compuestos metálicos, como los aditivos a base de manganeso. Esto puede ocasionar daños en el motor.

Atención

El uso de combustible que no cumpla la norma EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente puede provocar la acumulación de depósitos o daños en el motor.

Atención

El uso de combustible con un octanaje inferior al mínimo posible podría ocasionar una combustión incontrolada y daños al motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor ⇨ 238. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

Aditivos para el combustible fuera de Europa

El combustible debe contener aditivos detergentes que ayuden a prevenir la formación de depósitos en el

motor y el sistema de combustible. Limpiar los inyectores de combustible y las válvulas de admisión permitirá que el sistema de control de emisiones funcione correctamente. Algunos combustibles no contienen suficientes cantidades de aditivo para mantener limpios los inyectores de combustible y las válvulas de admisión.

Para compensar esta falta de detergencia, agregue tratamiento Fuel System Treatment PLUS al depósito de combustible con cada cambio de aceite del motor o cada 10.000 km, lo que suceda primero. Está disponible en su taller.

Los combustibles que contienen oxigenados como éteres y etanol, así como combustible reformulado, están disponibles en algunas ciudades. Si estos combustibles cumplen la especificación descrita anteriormente, su uso es aceptable. No obstante, el E85 (85% de etanol) y otros combustibles que contienen más del 15% de etanol deben utilizarse solo en vehículos FlexFuel.

Atención

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las piezas metálicas del sistema de combustible y también dañar las piezas de plástico y caucho. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunos combustibles, principalmente los combustibles de competición de octanaje alto, pueden contener un aditivo de mejora denominado tricarbonilo metilciclopentadienilo de manganeso (MMT). No utilice combustibles o aditivos para el combustible con MMT puesto que pueden reducir la vida útil de la bujía y afectar al rendimiento del sistema de control de emisiones. Se encenderá el testigo de averías   92. Si esto sucede, recurra a la ayuda de un taller.

Combustible para motores diésel

Utilice sólo combustible diésel que cumpla la norma EN 590.

En los países que no pertenezcan a la Unión Europea, utilice Euro-Diesel con una concentración de azufre inferior a 50 ppm.

Atención

El uso de combustible que no cumple con la normativa EN 590 o similar puede conducir a una pérdida de potencia del motor, un desgaste mayor del motor o daños en el motor.

No utilice diésel marino, gasóleos para calefacción, Aquazole ni emulsiones de diésel-agua similares. No debe diluirse el combustible diésel con combustible para motores de gasolina.

Repostaje



⚠ Peligro

Antes de repostar, desconecte el encendido y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero izquierdo del vehículo.



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

Repostaje de gasolina y diésel

Para abrir, gire la tapa lentamente hacia la izquierda.



El tapón del depósito de combustible se puede fijar al gancho de la tapa del depósito.

Para repostar, introduzca totalmente la pistola del surtidor y conéctela.

Tras la interrupción automática, se puede rellenar el depósito con la pistola del surtidor hasta un máximo de dos dosis de combustible.

Atención

Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Para cerrar, gire el tapón del depósito en sentido horario hasta que haga clic.

Cierre la tapa y deje que se enclave.

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales.

Los vehículos con motor diésel tienen un tapón del depósito especial.

Consumo de combustible, emisiones de CO₂

El consumo de combustible (mixto) del modelo Opel Crossland X se sitúa entre 6,2 y 3,6 l/100 km.

Dependiendo del país, el consumo de combustible se visualiza en km/l.

Las emisiones de CO₂ (mixtas) se sitúan entre 141 y 93 g/km.

Para conocer los valores específicos del vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Información general

Las cifras oficiales de consumo de combustible y emisiones de CO₂ indicadas se corresponden al modelo básico para la UE con equipamiento estándar.

Los datos de consumo de combustible y emisiones de CO₂ se determinan según el Reglamento (CE) n.º 715/2007 (en la versión aplicable respectivamente) teniendo en cuenta el peso del vehículo en orden de marcha, como se especifica en dicho reglamento.

Los datos se proporcionan sólo con fines de comparación entre diferentes variantes de vehículos y no deben considerarse como garantía respecto al consumo real de combustible de un vehículo en particular. El equipamiento adicional debe proporcionar cifras más elevadas que las cifras de consumo y CO₂. Además, el consumo de combustible depende del estilo de conducción personal, así como del estado de las carreteras y del tráfico.

Enganche del remolque

Información general

El dispositivo de remolque montado de fábrica está plegado debajo del panel del parachoques trasero.

Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos. Sólo debe utilizarse un dispositivo de remolque homologado para su vehículo.

Para no dañar el vehículo, no se puede accionar el portón trasero eléctrico con el mando a distancia cuando se conecta eléctricamente un remolque.

La función de detección de avería de bombillas para la luz de freno del remolque no puede detectar una avería parcial, por ejemplo, en el caso de bombillas de cuatro veces 5 W, la función únicamente detectará una avería cuando se encienda sólo una bombilla de 5 W o ninguna.

El mecanismo de montaje del dispositivo de remolque puede cubrir el orificio de la argolla para remolcar. En ese caso, utilice la barra de rótula para engancharlo.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Durante el uso del remolque no supere una velocidad de 80 km/h. Una velocidad máxima de 100 km/h solo es apropiada si se utiliza un amortiguador de oscilación y el peso bruto máximo del remolque no excede el peso en vacío del vehículo.

Se recomienda encarecidamente el uso de un amortiguador de oscilación para remolques con baja estabilidad de conducción y remolques de caravana.

Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlas.

Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa
⇨ 244.

Uso del remolque

Cargas de remolque

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado.

Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes del 12 % como máximo.

La carga permitida del remolque se aplica hasta la pendiente especificada y al nivel del mar. Puesto que la potencia del motor disminuye al aumentar la altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10 % por cada 1000 metros de altura. No es necesario reducir el peso máximo autorizado con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8%; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ➔ 233.

Carga de apoyo

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de acoplamiento vertical máxima autorizada de 60 kg se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo. Siempre debe intentar alcanzar la carga máxima, especialmente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

Carga sobre el eje trasero

Con el remolque enganchado y con carga completa del vehículo tractor, se permite que la carga máxima admisible sobre el eje trasero (véase el dato en la placa de características o en la documentación del vehículo) se sobrepase en 60 kg, el peso máximo autorizado no debe sobrepasarse. Si se sobrepasa la carga admisible sobre el eje trasero, la velocidad máxima aplicable es de 100 km/h.

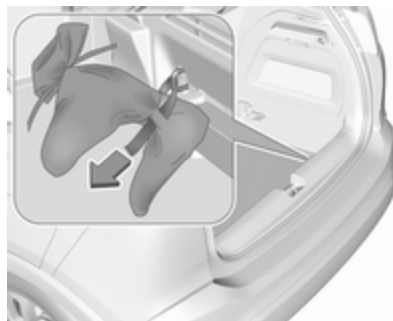
Dispositivo de remolque

Atención

Si no va a utilizar el remolque, se debe desmontar la barra de rótula.

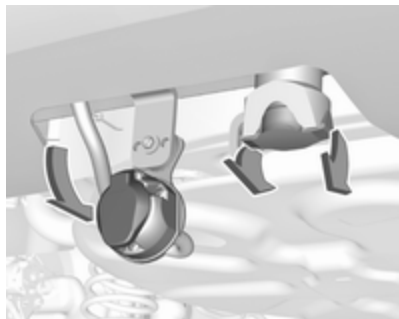
Almacenamiento de la barra de rótula

La bolsa con la barra de la bola de acoplamiento se guarda en la cubierta del piso trasero en el compartimento de carga.



Inserte la correa en la argolla trasera derecha, dele dos vueltas y apriétela para fijar la bolsa.

Montaje de la barra de rótula

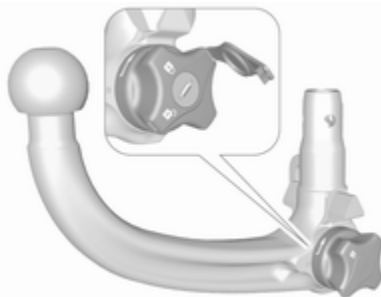


Gire la toma de conexión hacia abajo. Desmonte el tapón de la abertura para la barra de rótula y guárdelo.

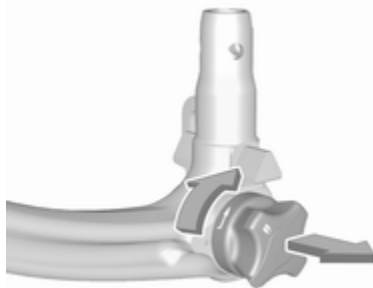
Comprobación de la sujeción de la barra de rótula

- La marca roja en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- La separación entre el mando giratorio y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.
- La llave debe estar en la posición .

De lo contrario, la barra de rótula debe tensarse antes de insertarla:

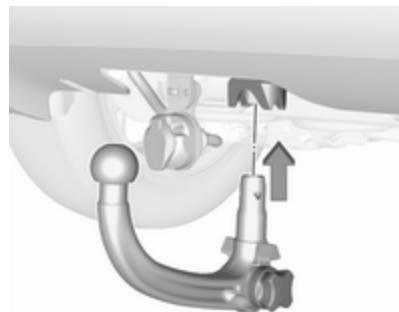


- Afloje la barra de rótula poniendo la llave en la posición .



- Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope.

Inserción de la barra de rótula



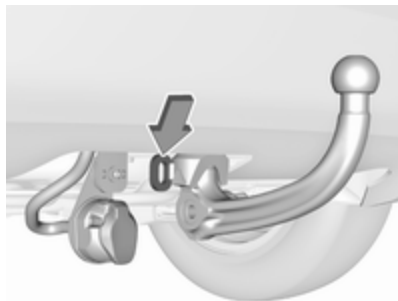
Inserte la barra de rótula tensada en la abertura y presione con fuerza hacia arriba, hasta que enclave de forma audible.

La empuñadura giratoria vuelve automáticamente a su posición original y queda apoyada, sin separación, en la barra de rótula.

⚠ Advertencia

No toque la empuñadura giratoria al insertarla.

Bloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición . Saque la llave y cierre la tapa protectora.

Argolla para el cable de ruptura

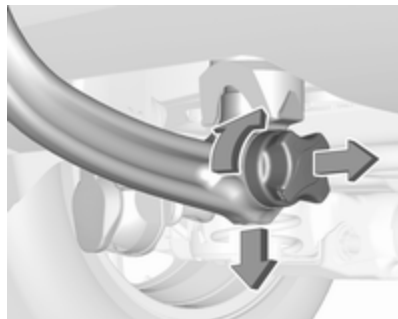
Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Comprobación del correcto montaje de la barra de rótula

- La marca verde en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- No debe haber separación entre la empuñadura giratoria y la barra de rótula.
- La barra de rótula debe estar firmemente enclavada en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bloqueada y la llave sacada.

⚠ Advertencia

El uso de un remolque sólo está permitido con una barra de rótula montada correctamente. Si no es posible montar correctamente la barra de rótula, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula

Para desbloquear la barra de rótula, abra la tapa protectora y gire la llave hasta la posición .

Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope. Extraiga la barra de rótula hacia abajo.

Inserte el tapón en la abertura.

Gire la toma de conexión hacia arriba.

Guarde la barra de la bola de acoplamiento en la bolsa y asegúrela fijando la correa a través de la argolla trasera derecha. Envuelva dos veces y apriete la correa para asegurar la bolsa.

Cuidado del vehículo

Información general 188

Accesorios y modificaciones del vehículo	188
Inmovilización del vehículo	188
Recogida de vehículos usados	189

Comprobaciones del vehículo ... 189

Realización de trabajos	189
Capó	189
Aceite del motor	190
Refrigerante del motor	191
Líquido de lavado	192
Frenos	192
Líquido de frenos	192
Batería del vehículo	193
Purga del sistema de combustible diésel	194
Sustitución de las escobillas ...	195

Sustitución de bombillas 195

Faros halógenos	195
Faros de LED	198
Luces antiniebla	198
Luces traseras	198
Intermitentes laterales	202
Luz de la matrícula	203

Luces interiores	203
Iluminación del tablero de instrumentos	203

Sistema eléctrico 203

Fusibles	203
Caja de fusibles del compartimento del motor	204
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	205

Herramientas del vehículo 208

Herramientas	208
--------------------	-----

Llantas y neumáticos 208

Neumáticos de invierno	208
Designaciones de los neumáticos	209
Presión de los neumáticos	209
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos	211
Profundidad del dibujo	212
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	212
Tapacubos	213
Cadenas para nieve	213
Juego de reparación de neumáticos	213
Cambio de ruedas	217
Rueda de repuesto	220

Arranque con cables 221

Remolcado 223

Remolcado del vehículo	223
Remolcado de otro vehículo	224

Cuidado del aspecto 225

Cuidado exterior	225
Cuidado interior	227

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel. Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, pueden impactar en el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y otras emisiones del vehículo y provocar que el vehículo no cumpla con el tipo de aprobación, lo que afectará a la validez del registro del vehículo.

Atención

Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Llene el depósito de combustible hasta arriba.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.

- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás, o poner la palanca selectora en **P**. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevadores eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.

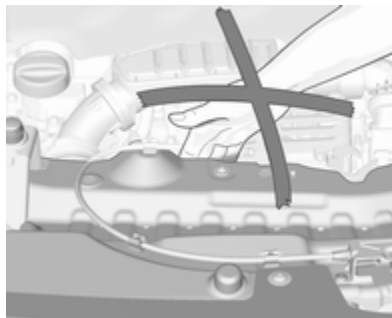
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web, donde sea un requisito legal. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos



⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimiento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Peligro

El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

Apertura

Abra la puerta del conductor.



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Mueva el cierre de seguridad hacia los lados, hacia el lateral izquierdo del vehículo y abra el capó.

El capó se queda abierto automáticamente.

Si se abre el capó durante una parada automática, el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Sistema stop-start ⇨ 141.

Cierre

Baje el capó y déjelo caer en el trinquete desde una altura baja (20-25 cm). Compruebe que el capó quede enclavado.

Atención

No presione el capón en el trinquete para evitar abolladuras.

Aceite del motor

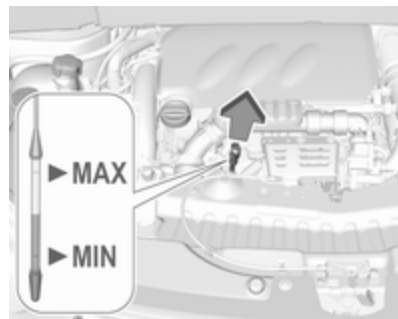
Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta. Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 231.

El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 l por 1000 km.

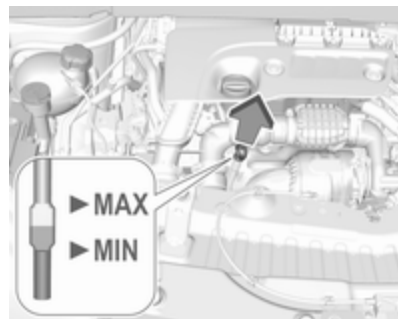
La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos cinco minutos.

Extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope del mango; vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite del motor.

Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango y gírela media vuelta.

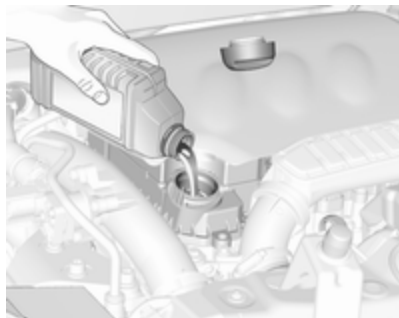


Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.



Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.

Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.



El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Atención

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.

Capacidades ⇨ 243.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Refrigerante del motor

El refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -37°C .

Atención

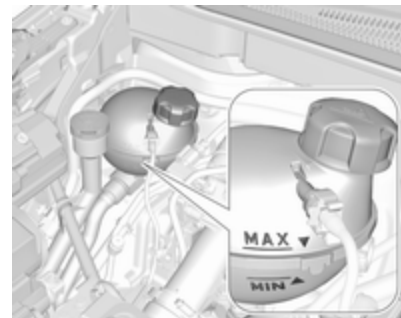
Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Refrigerante y anticongelante ⇨ 231.

Nivel de refrigerante

Atención

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca **MIN**. Rellene si el nivel es más bajo.

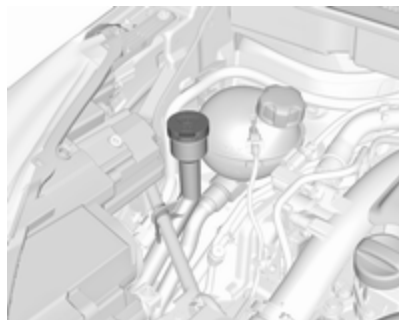
⚠ Advertencia

Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para rellenar, utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si

no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anti-congelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Líquido de lavado ⇨ 231.

Frenos

Si las pastillas de freno han alcanzado su grosor mínimo, se escuchará un chirrido al frenar.

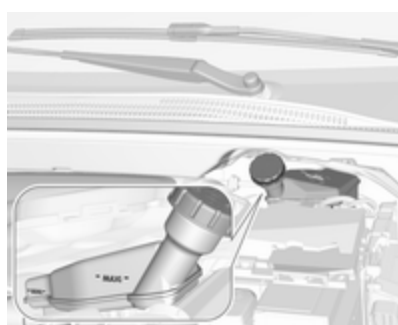
Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **MIN**, recurra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos y embrague
⇨ 231.

Batería del vehículo

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ➤ 121.

Desconexión de la batería

Si se va a desconectar la batería del vehículo (por ejemplo, para tareas de mantenimiento), es necesario desactivar la sirena de alarma de la siguiente manera: Conecte y desconecte el encendido, después, desemborne la batería del vehículo antes de 15 segundos.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal del sistema stop-start.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

En vehículos con una batería AGM ("Absorptive Glass Mat" o malla de fibra de vidrio absorbente), asegúrese de sustituir la batería por otra batería AGM.



Las baterías AGM se pueden identificar por la etiqueta en la batería. Le recomendamos el uso de una batería del vehículo original Opel.

Nota

El uso de una batería de vehículo AGM distinta de la batería del vehículo original Opel puede menoscabar el rendimiento.

Le recomendamos que acuda a un taller para sustituir la batería del vehículo.

Sistema stop-start ⇨ 141.

Carga de la batería del vehículo

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V si utiliza un cargador de baterías. En caso contrario, la batería podría sufrir daños.

Arranque con cables ⇨ 221.

Etiqueta de advertencia



Significado de los símbolos:

- No acercarse a chispas, llamas sin protección ni humo.
- Proteger siempre los ojos. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- Mantenga la batería del vehículo fuera del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.

- Vea el manual de usuario para obtener más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería del vehículo.

Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de cinco segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un taller.

Sustitución de las escobillas



Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada. Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Escobilla de la luneta trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Desacople la escobilla del limpiaparabrisas tal y como se indica en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva solo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

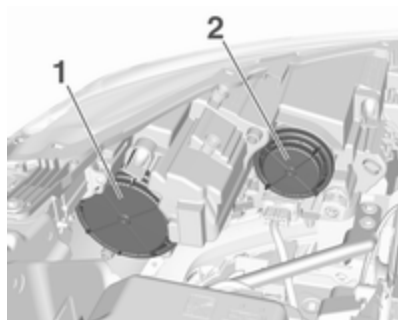
Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Comprobación de bombillas

Después de una sustitución de bombillas, conecte el encendido, luego encienda y compruebe las luces.

Faros halógenos

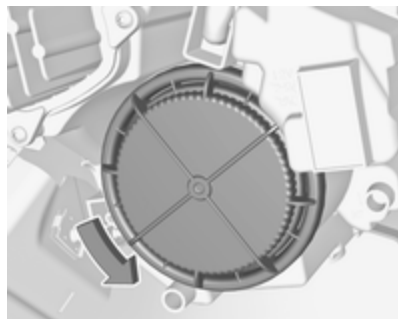
Faros halógenos con carcasas separadas para luz de cruce y luz de carretera/intermitente.



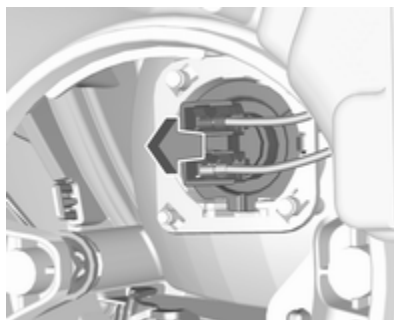
Luz de carretera, intermitente (1)

Luz de cruce (2)

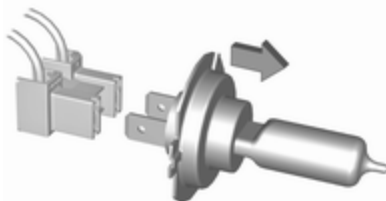
Luz de carretera



1. Gire la tapa (1) en sentido antihorario y desmóntela.

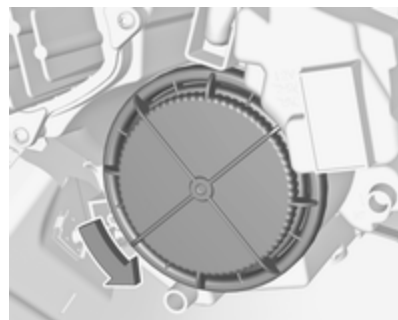


2. Saque el portalámparas superior de la carcasa del reflector.

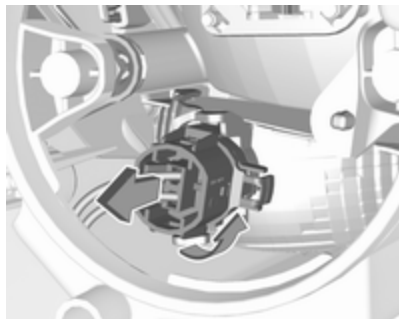


3. Retire la bombilla del conector tirando de ésta.
4. Sustituya la bombilla y conecte con el conector del enchufe.
5. Introduzca y presione el portalámparas en la carcasa del reflector ajustando la lengüeta en su posición.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

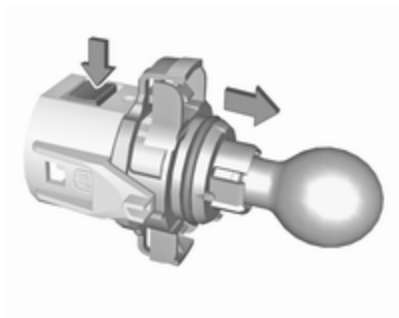
Intermitente



1. Gire la tapa (1) en sentido antihorario y desmóntela.

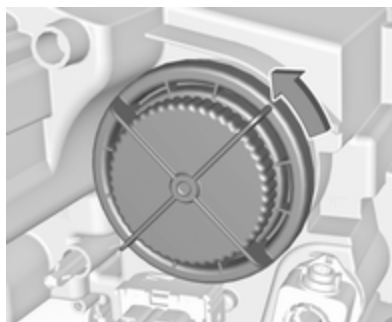


2. Gire el portalámparas inferior en sentido antihorario para desengancharlo. Saque el portalámparas de la carcasa del reflector.

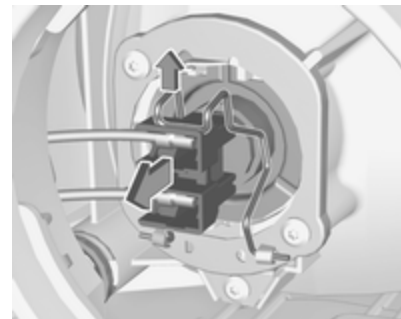


3. Presione el pestillo y extraiga la bombilla del portabombillas.
4. Reemplace la bombilla y fíjela al portabombillas.
5. Inserte el portalámparas en la carcasa del reflector y gírelo en sentido horario.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

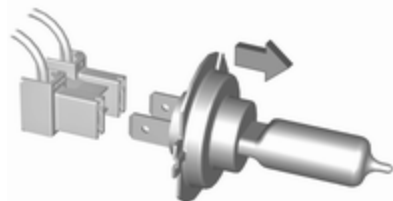
Luz de cruce



1. Gire la tapa (2) en sentido antihorario y desmóntela.



2. Levante la retención y, a continuación, tire del conector del enchufe hacia atrás.
3. Pliegue la retención y saque la bombilla de la carcasa del reflector.



4. Reemplace la bombilla y presiónela en la carcasa del reflector ajustando la lengüeta en su posición.
5. Levante la retención y sujétela en su posición.
6. Conecte el conector del enchufe a la bombilla y fíjela con la retención.
7. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

Luz lateral / luz de circulación diurna

En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

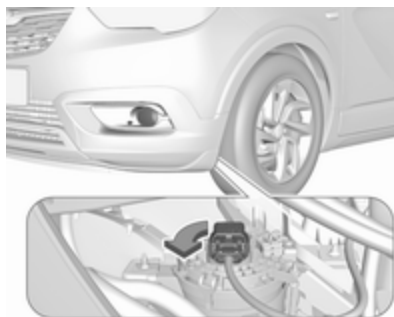
Faros de LED

Los faros de las luces de cruce y carretera, las luces laterales, las luces de circulación diurna y los intermitentes están diseñados como LED y no se pueden cambiar.

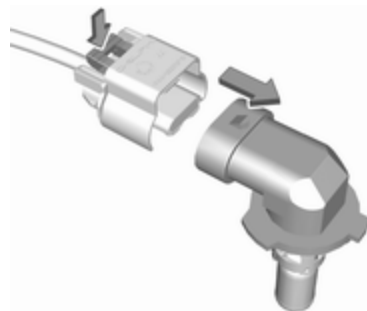
En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Luces antiniebla

Se puede acceder a las bombillas desde los bajos del vehículo.



1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo de la carcasa del reflector.



2. Separe el casquillo del conector presionando el saliente de fijación.
3. Extraiga y sustituya el casquillo con la bombilla y fije el conector del enchufe.
4. Inserte el casquillo de la bombilla en la carcasa del reflector y gírelo en sentido horario para acoplarlo.

Luces traseras

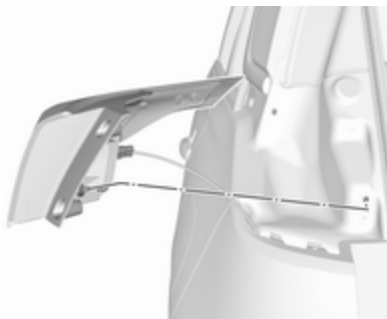
En función de la versión, las luces traseras y las luces de freno están diseñadas como LED. En caso de avería, acuda a un taller para reemplazar los LED.

Conjunto de luces en la carrocería

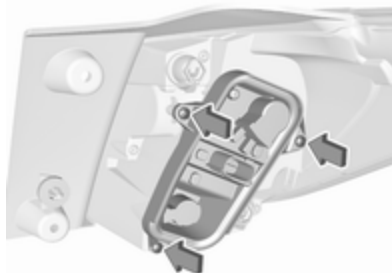
Desconexión del grupo óptico



1. Desatornille los dos tornillos que fijan el grupo óptico.

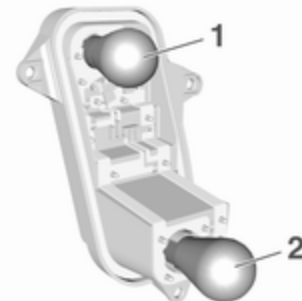


2. Extraiga el grupo óptico tirando hacia atrás en posición recta.



3. Saque los tres tornillos que fijan el portabombillas.

4. Versión sin LED



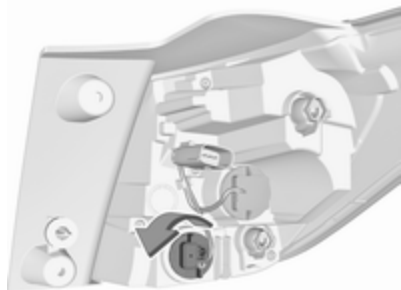
Saque la bombilla tirando de ella y reemplace.

Luz trasera/Luz de freno 1

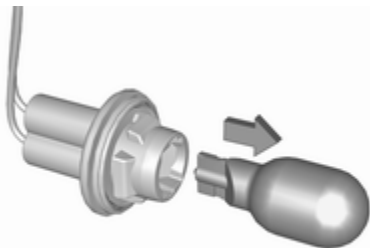
Intermitente 2

Versión con LED

Solo puede reemplazarse la bombilla del intermitente.



Desmonte el casquillo de la bombilla del grupo óptico girándolo en sentido antihorario.

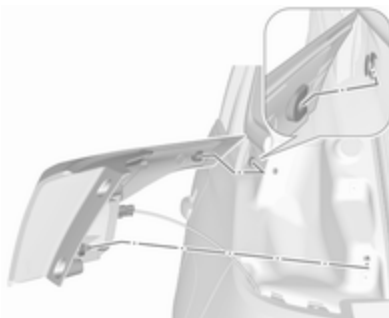


Extraiga la bombilla del intermitente del casquillo tirando de ella en posición recta hacia fuera.

Sustituya la bombilla.

Conexión del grupo óptico

1. Conecte el portabombillas al grupo óptico y fije con los tres tornillos.



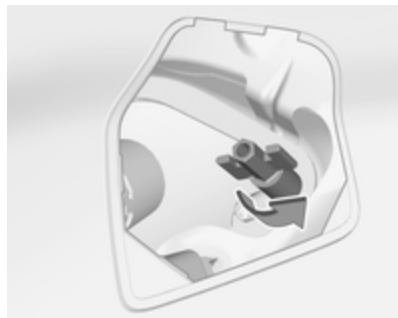
2. Conecte el grupo óptico a la carrocería del vehículo como se muestra en la ilustración y fije con los dos tornillos.

Grupo óptico del portón trasero

Desconexión del grupo óptico



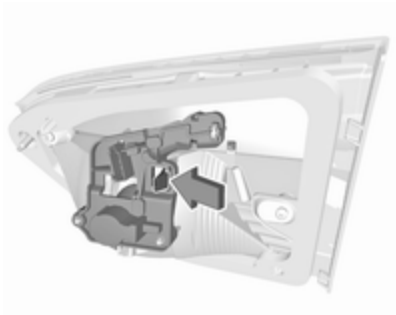
1. Suelte la tapa de la luz trasera y desmóntela.



2. Afloje la tuerca de seguridad de plástico a mano.

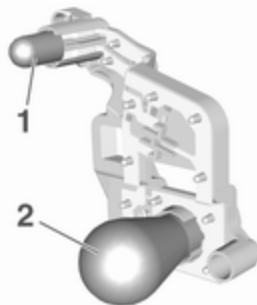


3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico trasero de los alojamientos y desmóntelo.



4. Presione el pestillo para liberar y extraiga el portabombillas.

5. Versión sin LED



Desmonte y sustituya la bombilla:

Luz trasera **1**

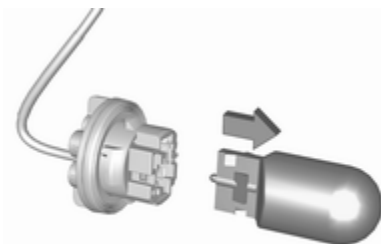
Piloto antiniebla (lado izquierdo),
luz de marcha atrás (lado derecho) **2**

Versión con LED

Solo puede reemplazarse la
bombilla de la luz de marcha
atrás.



Desmonte el casquillo de la
bombilla del grupo óptico girán-
dolo en sentido antihorario.



Extraiga la bombilla del casquillo
tirando de ella en posición recta
hacia fuera.

Sustituya la bombilla.

Conexión del grupo óptico

1. Conecte el portalámparas al grupo óptico.



2. Fije el grupo óptico al portón trasero.
3. Asegure el grupo óptico con la tuerca de seguridad de plástico.
4. Fije la cubierta al portón trasero.

Intermitentes laterales

Para sustituir la bombilla, desmonte el grupo óptico:



1. Deslice la lámpara hacia la izquierda y sáquela por su extremo derecho.



2. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo.



3. Extraiga la bombilla del portalámparas y sustitúyala.

4. Inserte el portalámparas y gírelo en sentido horario.
5. Inserte el extremo izquierdo de la lámpara, deslícelo a la izquierda e inserte el extremo derecho.

Luz de la matrícula

La luz de la matrícula está diseñada como LED y no se puede cambiar. En caso de LED averiados, deben ser sustituidos por un taller.

Luces interiores

Luz de cortesía, luces de lectura

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luz del compartimento de carga

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay tres cajas de fusibles en el vehículo:

- compartimento del motor
- panel de mandos

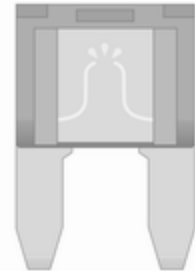
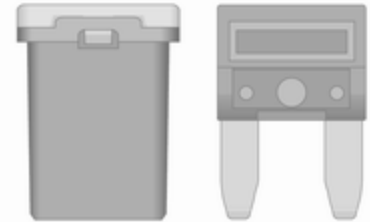
Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse porque el hilo está fundido.

Atención
No sustituya el fusible hasta que se haya resuelto la causa del fallo.

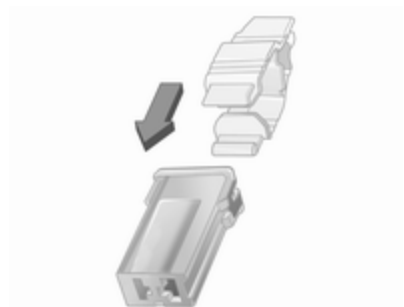
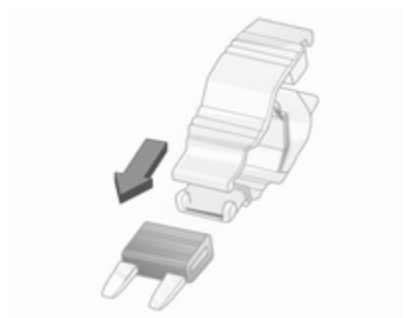
Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.



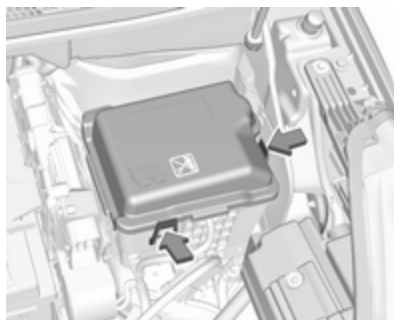
Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.

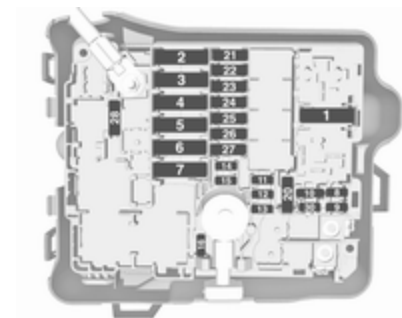


Coloque el extractor de fusibles en la parte superior o lateral del fusible correspondiente y extraígallo.

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.
Desenganche la cubierta y extraígala.



N.º Circuito

- 1 Sistema de climatización de ventilador
- 2 –
- 3 Caja de fusibles de carrocería
- 4 –
- 5 Caja de fusibles del tablero de instrumentos
- 6 Unidad de refrigeración del motor
- 7 Módulo de control de la carrocería

N.º Circuito

- 8 Bomba de combustible de control del motor
- 9 Control electrónico del motor
- 10 Control electrónico del motor
- 11 Control electrónico del motor
- 12 Unidad de refrigeración del motor
- 13 Módulo de control de la carrocería
- 14 Sensor inteligente de la batería
- 15 –
- 16 Faros antiniebla
- 17 –
- 18 Luz de carretera derecha
- 19 Luz de carretera izquierda
- 20 Bomba de combustible de control del motor
- 21 Motor de arranque
- 22 –

N.º Circuito

- 23 Motor de arranque
- 24 Gancho de remolque
- 25 Caja de fusibles del tablero de instrumentos
- 26 Módulo de control del cambio
- 27 Módulo de control de la carrocería
- 28 Módulo de control del motor
- 29 Limpiaparabrisas
- 30 Módulo de control de la carrocería

Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

Si la tapa de la caja de fusibles no está cerrada correctamente, pueden producirse fallos.

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

Caja de fusibles en el lado izquierdo del tablero de instrumentos



En los vehículos con volante a la izquierda, la caja de fusibles está detrás de una tapa en el tablero de instrumentos. Desacople la cubierta en el lateral y retire.



N.º Circuito

- 1 Retrovisor interior / Sistema de escape / Dirección asistida eléctrica / Sensor del embrague / LPG / Ajuste de retrovisores exteriores / Carga inductiva
- 2 –
- 3 Enganche del remolque
- 4 Bocina
- 5 Bomba del lavaparabrisas delantero/trasero

N.º Circuito

- 6 Bomba del lavaparabrisas delantero/trasero
- 7 Volante térmico
- 8 Limpialuneta
- 9 –
- 10 Cierre centralizado
- 11 Cierre centralizado
- 12 Cuadro de instrumentos
- 13 Sistema de climatización / USB
- 14 OnStar
- 15 Cuadro de instrumentos / Sistema de climatización
- 16 Freno / Motor de arranque / Alimentación eléctrica de reserva
- 17 Cuadro de instrumentos
- 18 Asistente de aparcamiento avanzado

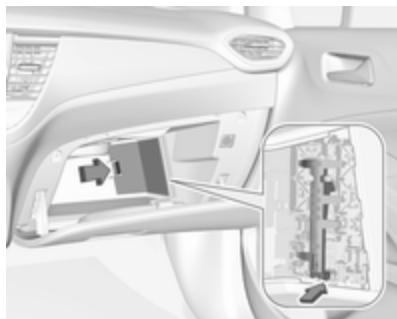
N.º Circuito

- 19 Módulo de columna superior / Módulo de control del remolque
- 20 –
- 21 Sistema de alarma antirrobo / Botón de arranque
- 22 Sensor de lluvia / Cámara
- 23 Módulo de puerta
- 24 Asistente de aparcamiento avanzado / Cámara / Infoentretenimiento
- 25 Airbag
- 26 Módulo de columna superior
- 27 Sistema de alarma antirrobo
- 28 –
- 29 Infoentretenimiento
- 30 –
- 31 Infoentretenimiento
- 32 Toma de corriente delantera
- 33 –

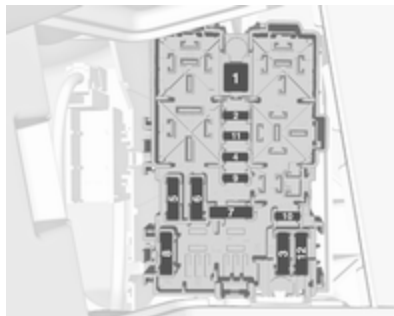
N.º Circuito

- 34** Retrovisores exteriores calefactados / Módulo de puerta
- 35** Cuadro de instrumentos / Conmutador de las luces / Asistente de aparcamiento avanzado / Módulo de control de transmisión
- 36** Luces de cortesía / Luces en los parasoles / Luz de la guantera

Caja de fusibles en el lado derecho del tablero de instrumentos



En los vehículos con volante a la izquierda, la caja de fusibles está situada detrás de una tapa en la guantera. Abra la guantera y desmonte la tapa. Desmonte el soporte.

**N.º Circuito**

- 1** Luneta térmica trasera
- 2** Retrovisores exteriores térmicos
- 3** Elevalunas eléctrico delantero
- 4** Unidad de mando de la puerta del conductor

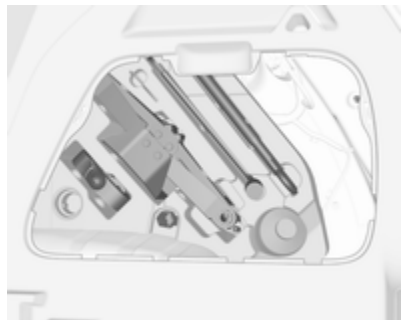
N.º Circuito

- 5** Elevalunas eléctrico trasero
- 6** Asientos calefactados
- 7** –
- 8** Infoentretenimiento
- 9** –
- 10** Toma de corriente trasera
- 11** –
- 12** –

Herramientas del vehículo

Herramientas

Vehículos con rueda de repuesto



El gato, las herramientas, una correa para asegurar una rueda pinchada y la argolla de remolque están en la caja de herramientas en la pared derecha del compartimento de carga. Rueda de repuesto ⇨ 220.

Vehículos sin rueda de repuesto



El destornillador y la argolla de remolque se encuentran en una caja debajo de la cubierta del piso en el compartimento de carga.

Juego de reparación de neumáticos ⇨ 213.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Para neumáticos de invierno se permiten todos los tamaños ⇨ 244.

Designaciones de los neumáticos

P. ej., **195/65 R 15 91 T**

195 : anchura del neumático, en mm

65 : relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R : tipo de correa: Radial

RF : tipo: RunFlat

15 : diámetro de la llanta, en pulgadas

91 : índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 615 kg

T : letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h

S : hasta 180 km/h

T : hasta 190 km/h

H : hasta 210 km/h

V : hasta 240 km/h

W : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de su vehículo.

La velocidad máxima se consigue con el peso en vacío con conductor (75 kg) más 125 kg de carga útil. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Prestaciones ⇨ 240.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse de manera que giren en la dirección correcta. La dirección de rodadura correcta se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto. Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.

Desenrosque el tapón de la válvula.



Presión de los neumáticos ⇨ 244.

La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta izquierda, indica los neumáticos de equipamiento original y las presiones correspondientes.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

La presión de los neumáticos ECO sirve para reducir el consumo de combustible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Las presiones de los neumáticos difieren en función de diversas opciones. Para obtener el valor correcto de presión de los neumáticos, siga el procedimiento siguiente:

1. Identifique el eje de accionamiento y el tipo de carrocería.
2. Identifique el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 238.
3. Identifique el neumático respectivo.

Las tablas de presión de los neumáticos muestran todas las combinaciones de neumáticos posibles ⇨ 244.

Para conocer los neumáticos homologados para su vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

Advertencia

Para neumáticos específicos la presión de los neumáticos recomendada como se muestra en la tabla de presión de los neumáticos puede exceder la presión

máxima de neumáticos según lo indicado en el neumático. No exceda nunca la presión máxima de los neumáticos según lo indicado en el neumático.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Un neumático frío mostrará un valor inferior, lo cual no significa que exista una fuga de aire.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos comprueba continuamente la velocidad de rotación de las cuatro ruedas y avisa de una condición de baja presión de los neumáticos cuando se conduce el vehículo. Esto se consigue comparando la circunferencia de rodadura del neumático con los valores de referencia.

Si un neumático pierde presión, el testigo de control (⚠) se ilumina y se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

En este caso, reduzca la velocidad, evite giros pronunciados y frenadas bruscas. Deténgase cuando sea seguro y compruebe la presión de los neumáticos.

Testigo de control (⚠) ⇨ 94.

Después de ajustar la presión de los neumáticos, inicialice el sistema para apagar el testigo de control y vuelva a arrancar el sistema.

Atención

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos solo puede avisarle de un problema de presión baja de los neumáticos y no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos por parte del conductor.

En caso de una avería del sistema, aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor. Ajuste la presión de los neumáticos correcta y reinicialice el sistema. Si la avería continúa apareciendo, acuda a un taller. El sistema no puede utilizarse cuando el ABS o ESC tiene una avería o cuando se utiliza una rueda de repuesto temporal. Una vez montado el neumático de carretera, compruebe la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos e inicialice el sistema.

Inicialización del sistema



Después de una corrección de presión de los neumáticos o un cambio de rueda, es necesario inicializar el sistema para memorizar los nuevos valores de referencia de circunferencia:

1. Asegúrese siempre de que los cuatro neumáticos tengan la presión correcta ⇨ 244.
2. Aplique el freno de estacionamiento manual.

3. Pulse (U) para poner a cero el sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.
4. La puesta a cero se confirma con una indicación emergente.

Tras la inicialización, el sistema se calibra automáticamente con las nuevas presiones durante la conducción. Después de una conducción más prolongada, el sistema adoptará y controlará nuevas presiones.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos.

Es necesario reinicializar el sistema cuando:

- Se haya cambiado la presión de los neumáticos
- Haya cambiado la condición de carga
- Se hayan rotado o cambiado las ruedas

El sistema no avisará de manera instantánea de una rueda pinchada o un desinflado rápido. Esto se debe al tiempo de cálculo necesario.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear

Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro, así como la presión nominal de los neumáticos, y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Después de convertir a un tamaño de neumático diferentes, reemplace la etiqueta con las presiones de los neumáticos y reinicialice el sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos. ➔ 211

⚠ Advertencia

El uso de llantas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación del vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Vehículos con llantas de acero: Si utiliza tuercas de rueda antirrobo, no fije los tapacubos.

Cadenas para nieve

Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠ Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Solo se pueden montar cadenas en neumáticos de tamaño 195/65 R15 91 y 195/60 R16 89

Rueda de emergencia

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.
No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.



El juego de reparación de neumáticos se encuentra en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

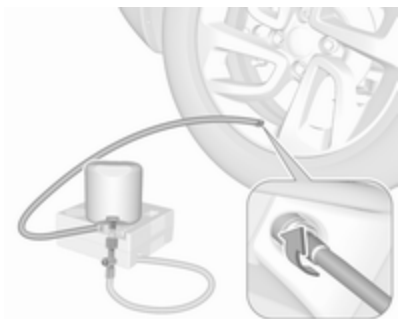
1. Extraiga el bote de sellador y el compresor.
2. Retire la etiqueta de límite de velocidad del bote de sellador y colóquela en el área visible del conductor.



3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.

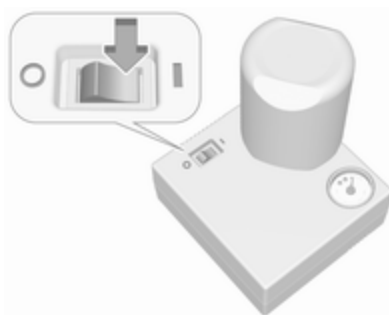


4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.
5. Coloque el bote de sellador en el soporte del compresor.
Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.
6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.



7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
8. El interruptor del compresor debe estar en O.
9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.

Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.

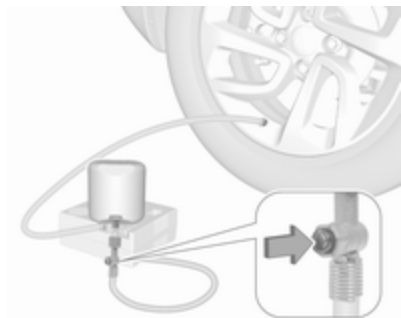


10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.
11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.
12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.
13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de diez minutos.

Presión de los neumáticos
⇒ 244.

Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.

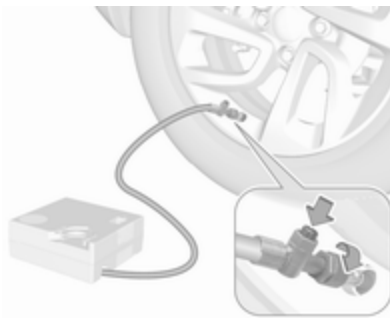
Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de diez minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante diez minutos. Si aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recorra a la ayuda de un taller.



Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón de la manguera de aire.

El compresor no debe estar en servicio más de diez minutos.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Extraiga el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de llenado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.
15. Elimine el exceso de sellador con un paño.



16. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unas 5 km (no más de diez minutos), deténgase y compruebe la presión del neumático. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático. Rellene el neumático como se ha descrito anteriormente. Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón de la manguera de aire.

Si la presión de los neumáticos no ha disminuido por debajo de 1,5 bares, ajústela al valor

correcto. De lo contrario, no debe utilizarse el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller. ➔ 244

Repita el procedimiento de inspección una vez más después de conducir otros 10 km (pero no más de diez minutos) para verificar que no haya más pérdidas de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,5 bar, no se puede circular con el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller.

17. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de siete bares.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Cambio de ruedas

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto ⇨ 213.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o P.

- Saque la rueda de repuesto ⇨ 220.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- El gato no precisa mantenimiento.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.

- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de enroscar los tornillos de rueda, se debe limpiar y engrasar ligeramente el cono de cada tornillo de rueda con grasa lubricante convencional.

Advertencia

No engrase la rosca del tornillo de la rueda.

1. Desenclave los tapones de los tornillos de rueda con un destornillador y desmóntelos.

Ruedas de acero con tapacubos: Desmonte el tapacubos.

Llantas de aleación: Desenclave los tapones de los tornillos de rueda con un destornillador y desmóntelos. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre el destornillador y la llanta de aleación.

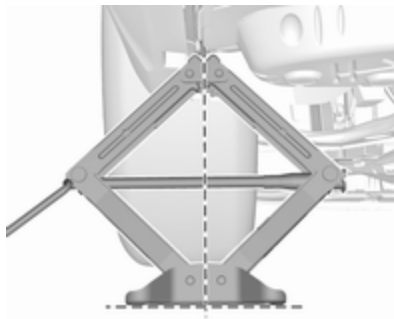


2. Abra la llave para tornillos de rueda, colóquela de manera segura y afloje cada tornillo media vuelta.

Las ruedas podrían estar protegidas por tornillos de rueda anti-robo. Para aflojar estos tornillos específicos, antes de colocar la llave para tornillos de rueda debe colocar primero el adaptador para los tornillos de rueda antirrobo en el cabezal del tornillo. El adaptador se encuentra ubicado en el compartimento de carga, debajo de la cubierta trasera del piso.



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



Asegúrese de que el borde del cuerpo encaje en la muesca del gato.



Acople la llave para ruedas y, con el gato correctamente alineado, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se desprege del suelo.

5. Desenrosque los tornillos de la rueda.
6. Cambie la rueda. Rueda de repuesto ⇨ 220.
7. Enrosque los tornillos de rueda.
8. Baje el vehículo.
9. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y apriete los tornillos siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 110 Nm.

10. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje.

Monte los tapones de los tornillos de rueda.

11. Guarde y fije la rueda cambiada ⇨ 220, las herramientas del vehículo ⇨ 208 y el adaptador para los tornillos de rueda anti-robbo ⇨ 65.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete del perno de la rueda lo antes posible.

Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Puntos de apoyo para la plataforma elevadora



Posición del brazo trasero de la plataforma elevadora en los bajos.



Posición del brazo delantero de la plataforma elevadora en los bajos.

Rueda de repuesto

Montaje de la rueda de repuesto temporal

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Atención

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.

La rueda de repuesto temporal tiene una llanta de acero.



La rueda de repuesto temporal está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

Para desmontarla:

1. Abra la cubierta del piso.
2. La rueda de repuesto temporal está fijada con una tuerca de mariposa. Gire la tuerca de mariposa en sentido antihorario y desmonte la rueda.

Hay una caja con herramientas en la pared derecha del compartimento de carga. Herramientas del vehículo ↗ 208.

3. Si, después de un cambio de rueda, no se guarda ninguna rueda en la cavidad de la rueda de repuesto, asegure la caja de herramientas volviendo a apretar la tuerca de mariposa y cierre la cubierta del piso.
4. Después de volver a cambiar a la rueda de tamaño normal, coloque la rueda de repuesto hacia arriba en la cavidad y fíjela con la tuerca de mariposa.

Si se pincha una rueda de su automóvil mientras remolca otro vehículo, monte la rueda de emergencia en el eje delantero y una rueda normal en el eje trasero.

Cadenas para nieve ↗ 213.

Guardar una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga

La cavidad de la rueda de repuesto no está diseñada para otros tamaños de neumáticos distintos al de la rueda de repuesto temporal. Una rueda de tamaño normal pinchada debe guardarse en el compartimento de carga

y asegurarse con una correa. Herramientas del vehículo ⇨ 208. Para asegurar la rueda:

1. Coloque la rueda con el lado exterior hacia arriba en un lateral del compartimento de carga.



2. Coloque el lazo del extremo de la correa en la argolla delantera del lado correspondiente.
3. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.



4. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.
5. Monte el gancho en la argolla trasera.
6. Tense la correa y fijela con la hebilla.

⚠ Peligro

Conduzca siempre con los respaldos de los asientos traseros enderezados y enclavados cuando guarde una rueda de tamaño normal pichada en el compartimento de carga.

Arranque con cables

No arranque con cargadores rápidos.

Un vehículo con la batería del vehículo descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

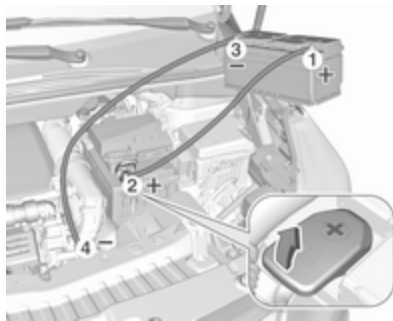
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería del vehículo a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería del vehículo descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería del vehículo descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² (en motores diésel, de 25 mm²).
- No desconecte la batería del vehículo descargada.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería del vehículo durante el arranque con los cables auxiliares.

- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en **P**.



Abra las tapas de protección del borne positivo de las dos baterías del vehículo.

Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de conexión a tierra del vehículo en el compartimento del motor.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos cinco minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de un minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos tres minutos con los cables conectados.

4. Conecte un consumidor eléctrico (p. ej., las luces o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolcado

Remolcado del vehículo



Introduzca un destornillador en la ranura de la parte inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ↻ 208.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque –o mejor una barra de remolque– a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambio en punto muerto.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Vehículos con cambio manual y tracción total: Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, no hay limitaciones técnicas respecto a velocidad y distancia. Si sólo se ha levantado un eje, la velocidad máxima será 50 km/h. No hay limitación de distancia.

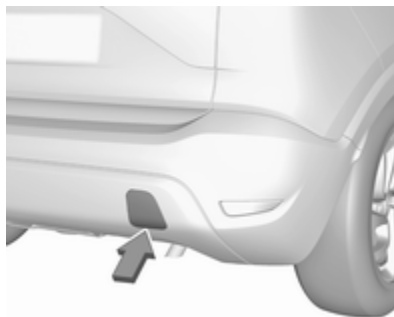
Vehículos con cambio automático y tracción total: El vehículo debe remolcarse hacia adelante. Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, la velocidad máxima será de 50 km/h y el recorrido máximo de 50 km. Si sólo se ha levantado un eje,

la velocidad máxima será de 50 km/h. No hay limitación de distancia.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida exterior en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Remolcado de otro vehículo

Introduzca un destornillador en la ranura de la parte inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 208.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

La argolla de sujeción existente en la parte inferior trasera del vehículo nunca debe emplearse como argolla de remolque.

Fije un cable de remolque –o mejor una barra de remolque– a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención

Conduzca despacio. Evite los tiros. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida superior en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras.

Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpiapuneta deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Aplique cera a las partes pintadas del vehículo con regularidad.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Limpie las molduras metálicas brillantes con una solución de limpieza homologada para aluminio para evitar daños.

Atención

Utilice siempre un producto limpiador con un pH entre cuatro y nueve.

No utilice productos limpiadores sobre superficies calientes.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelolo con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Elimine los restos de suciedad de las escobillas de los limpiaparabrisas manchadas con ayuda de un limpiador de ventanas y un paño. Asegúrese también de eliminar cualquier resto como cera, restos de insectos y similares de la ventana.

Los restos de hielo, la contaminación y el uso continuo del limpiaparabrisas con los cristales secos dañarán o incluso destruirán las escobillas.

Techo de cristal

Nunca se debe limpiar con disolventes o productos abrasivos, combustibles, productos agresivos (como aguarrás, soluciones que contengan acetona, etc.), productos ácidos o muy alcalinos, ni con esponjas abrasivas.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Sistema de gas licuado

Peligro

El gas licuado es más pesado que el aire y se puede acumular en hondonadas.

Tenga cuidado cuando realice trabajos en los bajos del vehículo desde un foso.

En caso de trabajos de pintura que requieran el uso de una cabina de secado con una temperatura superior a 60 °C, debe desmontarse el depósito de gas licuado.

No realice ninguna modificación en el sistema de gas licuado.

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas sólo deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden desteñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención
Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos. Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Servicio y mantenimiento

Información general	229
Información de servicio	229
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados	231
Líquidos y lubricantes recomendados	231

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío, operación de parada y marcha (por ejemplo, para taxis y vehículos de policía), uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura. Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario

efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el intervalo de servicio habitual.

Indicación de servicio ⇨ 89.

Intervalos de servicio - grupo de país 1

Su vehículo requiere mantenimiento cada 25.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Andorra, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Groenlandia, Islandia, Irlanda, Italia, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Países Bajos, Noruega, Portugal, San Marino, España, Suecia, Suiza, Reino Unido.

Intervalos de servicio - grupo de país 2

Su vehículo equipado con motor EB2DT, EB2FDTM o EB2DTS requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio. Su vehículo equipado con cualquier otro motor distinto al mencionado anteriormente requiere mantenimiento cada 25.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Albania, Estonia, Letonia, Lituania, Macedonia, Montenegro, Polonia, Serbia, Eslovenia.

Intervalos de servicio - grupo de país 3

Su vehículo equipado con motor EB2DTS requiere mantenimiento cada 10.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación

en contrario de la indicación de servicio. Su vehículo equipado con motor EB2FDTM o EB2DT requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio. Su vehículo equipado con cualquier otro motor distinto al mencionado anteriormente requiere mantenimiento cada 25.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, República Checa, Hungría, Rumanía, Eslovaquia.

Intervalos de servicio - grupo de país 4

Su vehículo requiere mantenimiento cada 10.000 km o después de un año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Estos intervalos de servicio son válidos para los países no enumerados en el grupo de país 1, 2 o 3.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Utilice siempre productos que cumplan las especificaciones recomendadas.

Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección

contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina y diésel. Si no está disponible, tendrá que usar aceites de motor especificados de otras calidades. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores de gas natural comprimido (CNG), gas licuado del petróleo (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima  235.

Reposición del aceite de motor

Atención

En caso de derramar aceite, límpielo y elimínelo adecuadamente.

Se pueden mezclar aceites motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite de motor calidad y viscosidad.

Se prohíbe el uso de aceite de motor con calidad ACEA A1/B1 o A5/B5 solamente, ya que se pueden ocasionar daños en el motor a largo plazo en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima  235.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, por ejemplo, SAE 5W-30. La primera cifra, seguida

por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ⇨ 235.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) biodegradable homologado para el vehículo. Recorra a un taller.

El sistema se llena en fábrica con refrigerante que ofrece una excelente protección anticorrosiva y anticongelante hasta unos -37 °C. Esta concentración debería mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, pueden causar problemas de funcionamiento. El fabricante no se hace

responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recorra a un taller.

Líquido de frenos y embrague

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	233
Número de identificación del vehículo	233
Placa de características	233
Identificación del motor	234
Datos del vehículo	235
Líquidos y lubricantes recomendados	235
Datos del motor	238
Prestaciones	240
Pesos del vehículo	241
Dimensiones del vehículo	241
Capacidades	243
Presiones de los neumáticos . .	244

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

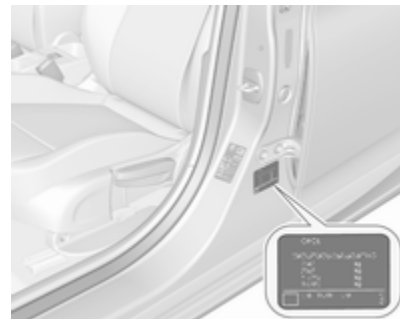


El número de identificación del vehículo puede estar estampado en la placa de características y en el panel del piso, debajo de la cubierta del piso, visible bajo una tapa.

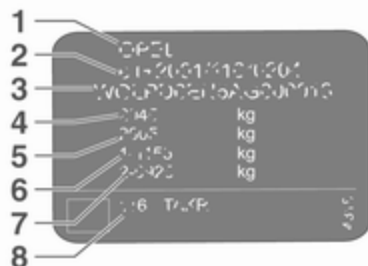
El número de identificación del vehículo puede estar estampado en el cuadro de instrumentos, visible a

través del parabrisas, o en el compartimento del motor en el panel derecho de la carrocería.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda o derecha.



Información de la etiqueta de características:

- 1 : fabricante
- 2 : número de homologación de tipo
- 3 : número de identificación del vehículo
- 4 : peso máximo autorizado en kg
- 5 : peso máximo autorizado con remolque en kg
- 6 : carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
- 7 : carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
- 8 : datos específicos del vehículo o datos específicos del país

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo. Por ejemplo, si el eje delantero soporta la carga máxima admisible, el trasero sólo podrá llevar una carga igual al peso máximo autorizado menos la carga sobre el eje delantero.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones. Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Identificación del motor

Las tablas de datos técnicos muestran el código de identificación del motor. Datos del motor ⇨ 238.

Para identificar el motor respectivo, consulte la potencia del motor en el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Datos del vehículo

Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 229

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 GEN2	✓	–
dexos2	–	✓

Solo para motores diésel: Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de aceite de motor de la calidad ACEA C3 una vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países europeos con intervalo de servicio europeo ⇨ 229

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
	SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 229

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos1 GEN2	✓	–
dexos2	–	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, puede usar las calidades de aceite relacionadas a continuación:

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 229

Calidad del aceite del motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
ACEA A3/B4	–	✓
ACEA C3	–	✓

Grados de viscosidad del aceite de motor

Todos los países con intervalo de servicio internacional ⇨ 229

Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
	SAE 5W-30 o SAE 5W-40

Todos los países con intervalo de servicio internacional ➔ 229

inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
hasta -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ o SAE 10W-40 ¹⁾

1) Permitido, pero se recomienda usar aceites con calidad dexos.

Datos del motor

Distintivo del motor	B12xE	B12xHT	B12xHT
Designación comercial	1.2	1.2 Turbo	1.2 Turbo
Código de ingeniería	EB2F	EB2DT	EB2DTS
Cilindrada [cm ³]	1199	1199	1199
Potencia del motor [kW]	60	81	96
a rpm	5750	5500	5500
Par [Nm]	118	205	230
a rpm	2750	1500	1750
Tipo de combustible	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON) ²⁾			
recomendado	95	95	95
permitido	98	98	98
Tipo de combustible adicional	–	–	–

2) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

Distintivo del motor	B16DT	B16DTH	B16DTH
Designación comercial	1.6	1.6	1.6
Código de ingeniería	DV6FD	DV6FC	DV6FC
Cilindrada [cm ³]	1560	1560	1560
Potencia del motor [kW]	73	85	88
a rpm	3750	3500	3500
Par [Nm]	254	300	300
a rpm	1750	1750	1750
Tipo de combustible	Diésel	Diésel	Diésel
Tipo de combustible adicional	–	–	–

Prestaciones

Motor	B12xE	B12xHT	B12xHT
Velocidad máxima [km/h]			
Cambio manual	170	188 ³⁾	206 ⁴⁾
Cambio automático	–	187	–

3) Cambio de 5 marchas

4) Cambio de 6 marchas

Motor	B16DT	B16DTH
Velocidad máxima [km/h]		
Cambio manual	180	187
Cambio automático	–	–

Pesos del vehículo

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

	Motor	Manual transmisión	Automático transmisión
sin/con	B12xE	1163/1174	–
aire acondicionado	B12xHT	1234/1245 ⁵⁾	1278/1289
[kg]	B12xHT	1263/1274 ⁶⁾	–
	B16DT	1278/1289	–
	B16DTH	1306/1319	–

5) Cambio de 5 marchas

6) Cambio de 6 marchas

El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

Información sobre la carga ⇨ 73.

Dimensiones del vehículo

	Crossland X
Longitud [mm]	4212
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1765
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	1976

	Crossland X
Anchura con dos retrovisores exteriores plegados [mm]	1825
Altura (sin antena) [mm]	1597
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	793
Longitud del compartimento de carga con asientos traseros abatidos [mm]	1483
Anchura del compartimento de carga [mm]	947
Altura del compartimento de carga con cubierta [mm]	584
Altura del compartimento de carga sin cubierta [mm]	894
Altura del vano del compartimento de carga [mm]	712
Distancia entre ejes [mm]	2604
Diámetro de giro [m]	11,2

Capacidades

Aceite del motor

Motor	B12xE	B12xHT	B16DT	B16DTH
incluido el filtro [l]	3,25	3,5	3,75	3,75
entre MIN y MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,5

Depósito de combustible

Gasolina/diésel, capacidad de llenado [l]	45
---	----

Depósito de AdBlue

AdBlue, cantidad de llenado [l]	14,8
---------------------------------	------

Presiones de los neumáticos

Motor	Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B12xE, B12xHT,	195/65 R15 91T,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	195/60 R16 89H						
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
B12xHT ⁷⁾	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
B16DT	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	195/65 R15 91T,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	195/60 R16 89H						
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)

Motor	Neumáticos	Confort con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B16DTH	195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
Todos	Rueda de emergencia 125/85 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

7) Cambio manual de 6 velocidades / 96 kW

Información de clientes

Información de clientes	246
Declaración de conformidad	246
Reparación de daños por colisión	248
Reconocimiento de software ...	248
Actualización de software	251
Marcas comerciales registradas	252
Registro de datos del vehículo y privacidad	253
Registradores de datos	253
Identificación por radiofrecuencia (RFID)	254

Información de clientes

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo dispone de sistemas que transmiten y/o reciben ondas de radio sujetas a la Directiva 1999/5/CE o 2014/53/UE. Estos sistemas cumplen los requisitos estándar y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE o 2014/53/UE. Se pueden obtener copias de las Declaraciones de conformidad originales en nuestro sitio web.

Gato



Wir lieben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummer: 3637376

Typ/PSA-Teilenummer: 9649243380

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMW9737 Jacking
GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 13. Dezember 2016

Ch. Korte

André-Alexander Korte
Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems
Adam Opel AG

Adam Opel AG
Bismarckstraße
44089 Rüsselsheim
T 0611 401-2-50.0 0611 401-2-88 00
www.opel.de

Verantwortl.
Dr. Carl Thomas Neumann (Präsident),
Dr. Gert-Joachim Heide (Vizepräsident),
Michael Schuchter, Dr. Thomas Seifert,
Peter Thies, Stefanie Weidner, Adam Wilkens

Aufsichtsrat:
Stephan J. Gölz (Vorsitzender)

Stk der Gesellschaft: Rüsselsheim
Hauptsitz: Rüsselsheim
Anlagestraße 100, 44089 Rüsselsheim
für zusammen den Sitz

Traducción de la declaración de conformidad original

Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva de la CE 2006/42/CE

Declaramos que el producto:

Designación del producto: Gato

Tipo/Número de pieza GM: 3637376

Tipo/Número de pieza PSA: 9649243380

es conforme con las disposiciones de la Directiva 2006/42/CE.

Estándares técnicos aplicados:

GMN9737 : elevación con gato

GM 14337 : gato de equipo estándar - pruebas de herramientas

GMW15005 : gato de equipo estándar y rueda de repuesto, prueba del vehículo

ISO TS 16949 : sistemas de gestión de calidad

Se autoriza al signatario a recopilar la documentación técnica.

Rüsselsheim, 13 de diciembre de 2016

firmado por

André-Alexander Konter

Director del grupo de ingeniería y sistemas de neumáticos

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

Reparación de daños por colisión**Espesor de la pintura**

Debido a las técnicas de producción, el espesor de la pintura puede variar entre 50 y 400 µm.

Por tanto, un espesor de pintura diferente no es indicativo de una reparación de daños por colisión.

Reconocimiento de software

Determinados componentes de OnStar incluyen el software libcurl y unzip y otro software de terceros. A continuación se muestran los avisos y las licencias asociados con libcurl y unzip, para otro software de terceros visite <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Encontrará la traducción debajo del texto original.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to

the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with

new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

Aviso de Copyright y permiso de licencia

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Todos los derechos reservados.

El permiso para usar, copiar, modificar, y distribuir este software para cualquier fin, con o sin tarifa aplicable, se garantiza en este documento, siempre que el aviso de copyright y permiso de licencia anteriores aparezcan en todas las copias.

El software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita, incluidas entre otras las garantías de comerciabilidad, idoneidad para un fin determinado y de no infracción de derechos de terceros. En ningún caso los autores o propietarios de los derechos de autor serán responsables de cualquier reclamación, daño u otra responsabilidad, sean en ejecución de contrato, agravios o fuera del mismo que surjan con relación con el software o el uso u otras operaciones llevadas a cabo con él.

Salvo lo mencionado en este aviso, el nombre del propietario del copyright no debe usarse para hacer publicidad ni promocionar la venta, uso u otro tipo de manipulación de este software, sin el consentimiento previo y por escrito del propietario del copyright.

unzip

Versión del 10 de febrero de 2005 del copyright y licencia de Info-ZIP. La versión final de este documento debería estar disponible en <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> de forma indefinida.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

A efectos de este copyright y licencia, "Info-ZIP" se define como las personas siguientes:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor

Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, explícita ni implícita. Ni Info-ZIP ni sus contribuidores deben ser responsables bajo ninguna circunstancia de los daños directos, indirectos, incidentales, especiales o derivados del uso de, o de la incapacidad de usar, este software.

Se autoriza a cualquiera a usar este software para cualquier fin, incluidas las aplicaciones comerciales, y alterarlo y distribuirlo gratuitamente, con las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben incluir el aviso de copyright, definición, y exención de responsabilidad anteriores, así como la lista de condiciones siguientes.
2. Las redistribuciones en forma binaria (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso, definición y exención de responsabilidad anteriores, así como esta lista de condiciones en documentos y/u otros materiales proporcionados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de UnZipSFX binario (incluido SFXWiz) como parte de un archivo de extracción automática; que se permite sin la inclusión de esta licencia, siempre que el banner de SFX no se haya eliminado del binario o se haya deshabilitado.
3. Las versiones alteradas, incluidas sin estar limitadas a, puertos a los nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones dinámicas, compartidas o biblioteca estática, deben estar marcadas simplemente como ellos, y no deben considerarse la fuente original de forma fraudulenta. Dichas versiones alteradas tampoco deben considerarse de forma fraudulenta como ediciones

de Info-ZIP, incluidas sin estar limitadas a, nombrar las versiones alteradas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación del mismo, incluidas sin estar limitadas a, las mayúsculas), "Pocket UnZip," "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Se prohíbe el uso de dichas versiones modificadas para un uso de imagen falsa de las direcciones de correo electrónico de Zip-Bugs o Info-ZIP o de la dirección URL de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y ediciones binarias.

Actualización de software

El sistema de infoentrenimiento puede descargar e instalar actualizaciones de software seleccionadas a través de una conexión inalámbrica.

Nota

La disponibilidad de estas actualizaciones de software del vehículo inalámbricas varía según el vehículo y el país. Puede encontrar más información en nuestra página principal.

Conexión a Internet

Para descargar actualizaciones de software del vehículo de manera inalámbrica se requiere una conexión a Internet, a la que se puede acceder a través de la conexión OnStar integrada en el vehículo u otro punto de conexión Wi-Fi protegido por contraseña, por ejemplo, proporcionado por un teléfono móvil.

Para conectar el sistema de infoentretenimiento a un punto de conexión, seleccione **Ajustes** en la página de inicio, **Wi-Fi** y después **Administrar redes Wi-Fi**. Seleccione la red Wi-Fi que desee y siga los mensajes que se muestran en pantalla.

Actualizaciones

El sistema solicitará la descarga e instalación de determinadas actualizaciones. Existe también una opción para comprobar manualmente si hay actualizaciones.

Para comprobar manualmente si existen actualizaciones, seleccione **Ajustes** en la pantalla de inicio, **Información del software** y después **Actualización del sistema**. Siga los mensajes que aparecen en pantalla.

Nota

Los pasos para descargar e instalar las actualizaciones pueden variar según el vehículo.

Nota

Durante el proceso de instalación, el vehículo podría no estar operativo.

Marcas comerciales registradas

Apple Inc.

Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® y DivX Certified® son marcas comerciales registradas de DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® es una marca comercial registrada de EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Stitcher Inc.

Stitcher™ es una marca comercial de Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® es una marca comercial registrada de VDA.

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

Módulos de almacenamiento de datos en el vehículo

Un gran número de componentes electrónicos de su vehículo contienen módulos de almacenamiento de datos que guardan, de forma temporal o permanente, datos técnicos sobre el estado del vehículo, eventos y errores. En general, dicha información técnica documenta el estado de piezas, módulos, sistemas o del ambiente:

- condiciones de funcionamiento de los componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado)
- mensajes de estado del vehículo y de sus componentes individuales (por ejemplo, revoluciones de las ruedas/velocidad de rotación, desaceleración, aceleración lateral)

- disfunciones y defectos en componentes de sistemas importantes
- reacciones del vehículo en determinadas situaciones de conducción (por ejemplo, inflado de un airbag, activación del sistema de control de estabilidad)
- condiciones ambientales (por ejemplo temperatura)

Estos datos son exclusivamente de carácter técnico y ayudan a identificar y corregir errores, así como a optimizar las funciones del vehículo.

Con dichos datos no se pueden crear perfiles de movimiento que indiquen las rutas recorridas.

En caso de servicio (por ejemplo, reparaciones, procesos de servicio, casos de garantía, control de calidad), los empleados de la red de servicio (incluido el fabricante) pueden leer dicha información técnica de los módulos de almacenamiento de datos de eventos y errores utilizando unos dispositivos de diagnóstico especiales. Si fuera necesario, recibirá más información en dichos talleres. Una vez corregido un

error, se borrarán los datos del módulo de almacenamiento correspondiente o se sobrescribirán.

Cuando se usa el vehículo pueden producirse situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otro tipo de información (informe de un accidente, daños en el vehículo, declaraciones testificales, etc.) puedan asociarse con una persona específica; posiblemente, con la asistencia de un experto.

Las funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente (por ejemplo, localización del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de determinados datos desde el vehículo.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones como el control de la presión de los neumáticos y la seguridad del sistema de encendido. Se utiliza también en opciones de confort como los mandos a distancia para el bloqueo y desbloqueo de puertas y el arranque a distancia, así como en los transmisores instalados en el vehículo para abrir puertas de cocheras. La tecnología RFID en los vehículos Opel no utiliza ni registra información personal, ni tiene conexión con cualquier otro sistema Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	188
Aceite del motor	190, 231, 235
Aceite, motor.....	231, 235
Acoplamiento del remolque.....	183
Actualización de software.....	251
AdBlue.....	94, 146
Airbags y pretensores de cinturones	91
Aire acondicionado	123
Ajuste de los asientos	7, 45
Ajuste de los reposacabezas	8
Ajuste de los retrovisores	9
Ajuste del volante	9, 76
Ajuste eléctrico	36
Alerta del conductor.....	178
Alerta de punto ciego lateral.....	171
Al salir de viaje	17
Antideslumbramiento automático	37
Antideslumbramiento manual	37
Argollas	71
Arranque con cables	221
Arranque del motor	139
Arranque y manejo.....	136
Asientos delanteros.....	44
Asientos traseros.....	48
Asistente de aparcamiento	162
Asistente de aparcamiento avanzado.....	165

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos.....	162
Asistente de arranque en pendientes	155
Asistente de frenada	155
Asistente de luz de carretera.....	96
Asistente de señales de tráfico....	96
Autostop.....	141
Avería	152, 223
Aviso de cambio de carril.....	93, 177
Avisos acústicos	103

B

Barra de remolque.....	183
Batería del vehículo	193
Bloqueo automático	29
BlueInjection.....	146
Bocina	13, 77
Botiquín.....	72
Botón de encendido.....	137

C

Cadenas para nieve	213
Cámara retrovisora	175
Caja de cambios	16
Caja de fusibles del compartimento del motor	204
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	205
Calefacción	47
Calefacción de asiento.....	47

Calefactor auxiliar.....	131
Cambio automático	150
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas	212
Cambio de marchas.....	93
Cambio de ruedas	217
Cambio manual	153
Capacidades	243
Capó	189
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque	183
Características de la iluminación	120
Carga en el techo.....	73
Carga inductiva.....	81
Catalizador	146
Ceniceros	82
Centro de información del conductor.....	97
Cierre centralizado	25
Cinturón de seguridad	8
Cinturón de seguridad de tres puntos	50
Cinturones.....	49
Cinturones de seguridad	49
Climatización	15
Climatizador automático electrónico	126
Combustible.....	179

Combustible para motores de gasolina	179
Combustible para motores diésel	180
Compartimento de carga	31, 66
Compartimentos portaobjetos.....	65
Comprobación del sistema.....	92
Comprobaciones del vehículo....	189
Conmutador de las luces	113
Conservación del aspecto.....	225
Consumo de combustible, emisiones de CO ₂	182
Control automático de las luces	114
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	119
Control del vehículo	136
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción.....	93, 156
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción desactivado	94
Corte de combustible en régimen de retención	141
Cuadro de instrumentos	83
Cubierta del compartimento de carga	69
Cubierta del portaobjetos del maletero	70
Cuentakilómetros	87

Cuentakilómetros parcial	87
Cuentarrevoluciones	88
Cuidado exterior	225
Cuidado interior	227

D

Datos del motor	238
Datos del vehículo.....	235
Datos específicos del vehículo	3
Declaración de conformidad.....	246
DEF.....	146
Desactivación de los airbags .	57, 91
Desbloqueo del vehículo	6
Designaciones de los neumáticos	209
Dimensiones del vehículo	241
Dispositivo de remolque	184

E

Elevalunas eléctricos	38
Embudo.....	181
Entrada de aire	133
Espejos retrovisores plegables .	36
Estacionamiento	19, 144
Etiqueta del airbag.....	52

F

Faros.....	113
Faros antiniebla	118
Faros de LED.....	198
Faros empañados	119

Faros halógenos	195
Filtro de partículas.....	145
Filtro de partículas diésel.....	94, 145
Forma convexa	36
Freno de estacionamiento	155
Freno de mano.....	154, 155
Frenos	154, 192
Funcionamiento regular del aire acondicionado	134
Fusibles	203

G

Gato.....	208
Guantera	65

H

Herramientas	208
Herramientas del vehículo.....	208

I

Identificación del motor.....	234
Identificación por radiofrecuencia (RFID).....	254
Iluminación de entrada	120
Iluminación de la consola central	120
Iluminación del tablero de instrumentos	203
Iluminación de salida	121
Iluminación exterior	12, 113
Iluminación interior.....	119
Indicación de servicio	89

Indicador de combustible	88
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	88
Indicadores.....	87
Información de servicio	229
Información general	183
Información sobre la carga	73
Inmovilización del vehículo.....	188
Inmovilizador	35
Intermitentes	90
Intermitentes laterales	202
Interrupción de corriente	152
Introducción	3

J

Juego de reparación de neumáticos	213
--	-----

L

Limitador de velocidad.....	96, 160
Limpia/lavaluneta	79
Limpia/lavaparabrisas	77
Líquido de escape diésel.....	146
Líquido de frenos	192
Líquido de frenos y embrague.....	231
Líquido de lavado	192
Líquidos y lubricantes recomendados	231, 235
Llantas y neumáticos	208
Llaves	21
Llaves, cerraduras.....	21

Luces antiniebla	96, 198
Luces de advertencia.....	87
Luces de circulación diurna	115
Luces de emergencia	117
Luces de estacionamiento	118
Luces de lectura	120
Luces de marcha atrás	119
Luces en los parasoles	120
Luces exteriores	95
Luces interiores	119, 203
Luces laterales.....	113
Luces traseras	198
Luneta térmica trasera	40
Luz de carretera	96, 114
Luz de cruce.....	96
Luz de la matrícula	203

M

Mando a distancia	22
Mandos.....	76
Mandos en el volante	76
Manejo del volante.....	136
Marcas comerciales registradas.....	252
Mensajes del vehículo	103
Modo asistente.....	99
Modo de ahorro de energía.....	139
Modo manual	151

Sensor de lluvia.....	96
Señalización de giros y cambios de carril	117
Servicio	134, 229
Símbolos	4
Sistema antibloqueo de frenos ..	154
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	93
Sistema antirrobo	32
Sistema de airbags	52
Sistema de airbags de cortina	56
Sistema de airbags frontales	55
Sistema de airbags laterales	56
Sistema de alarma antirrobo	33
Sistema de calefacción y ventilación	122
Sistema de carga	92
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.....	94, 211
Sistema de escape del motor	145
Sistema de faros adaptativos	115
Sistema de frenos y embrague ...	92
Sistema de llave electrónica.....	23
Sistema de vista panorámica.....	172
Sistema eléctrico.....	203
Sistemas de ayuda a la conducción.....	157
Sistemas de climatización.....	122

Sistemas de control de la conducción.....	156
Sistemas de detección de objetos.....	162
Sistemas de retención infantil.....	58
Sistemas limpia y lavaparabrisas	13
Sistema stop-start.....	141
Sustitución de bombillas	195
Sustitución de las escobillas	195

T

Tapacubos	213
Tapicería.....	227
Techo.....	41
Techo de cristal	41
Temperatura del refrigerante del motor	94
Temperatura exterior	79
Tensión de la pila	104
Testigo de averías	92
Testigos de control.....	90
Tomas de corriente	80
Triángulo de advertencia	71

U

Uso del presente manual	3
Uso del remolque	183

V

Velocímetro	87
Ventanillas.....	38

Ventilación.....	122
Vista general del tablero de instrumentos	10
Volante térmico	76

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Adam Opel AG se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: abril 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OCDAOLSE1704-es

